## **MANUALE D'USO 2018**











## **GENTILE CLIENTE KTM**

Desideriamo congratularci con Lei per aver scelto una motocicletta KTM. Ora Lei è proprietario di una moderna motocicletta sportiva, che certamente le riserverà molte soddisfazioni, se opportunamente curata e sottoposta a manutenzione.

Le auguriamo tanta soddisfazione alla guida!

Inserire in basso i numeri di serie del proprio veicolo.

Numero di telaio (🕮 Pag. 28)	Timbro del concessionario
Numero motore (🗐 Pag. 29)	
Numero chiave (Pag. 29)	

Al momento della stampa il manuale d'uso era aggiornato per questa serie. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM Sportmotorcycle GmbH si riserva in particolare il diritto di modificare o eliminare, senza sostituirli, dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio e assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicarne i motivi, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi di stampa ed errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali non compresi nel volume della fornitura di serie.



## **GENTILE CLIENTE KTM**

© 2017 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria

Tutti i diritti riservati

La riproduzione o duplicazione, anche parziale, in qualsiasi forma è consentita solo previa autorizzazione scritta del titolare del copyright.



ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM impiega processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM Sportmotorcycle GmbH Stallhofnerstraße 3 5230 Mattighofen, Austria

Questo documento è valido per i seguenti modelli:

1290 Super Adventure S EU (F9903R4, F9903R5)

1290 Super Adventure S JP (F9986R4)

1290 Super Adventure S CN (F9987R4)

1	LEGEN	DA	11		3.6	Servizio clienti	21
	1.1	Simboli utilizzati	11	4	VISTA [	DEL VEICOLO	24
	1.2	Formattazione del testo			4.1	Vista del veicolo anteriore sinistra	
2	AVVER	TENZE PER LA SICUREZZA	13			(legenda)	24
	2.1	Definizione del campo d'impiego - uso regolamentare	13		4.2	Vista del veicolo posteriore destra (legenda)	26
	2.2	Uso non conforme		5	NUMER	RI DI SERIE	28
	2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 2.8 2.9 2.10	Avvertenze per la sicurezza  Livello di pericolo e simboli  Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione  Utilizzo sicuro  Abbigliamento protettivo  Regole di lavoro  Ambiente  Manuale d'uso	15 16 16 18 18		5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 5.6 5.7	Numero di telaio	28 29 29 30 30
3	V///ED.	TENZE IMPORTANTI		6	ELEME	NTI DI COMANDO	32
J	3.1 3.2 3.3 3.4 3.5	Garanzia	20 20 20 21		6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6	Leva della frizione	32 33 33 34
							-

6.7	Interruttore menu	38	6.30	Pedale del freno	57
6.8	Interruttore degli indicatori di		6.31	Cavalletto laterale	
	direzione	39	6.32	Cavalletto centrale	59
6.9 6.10	Pulsante dell'avvisatore acustico Interruttore combinato destro	/	QUADI	RO STRUMENTI	60
6.11	Interruttore del lampeggio		7.1	Quadro strumenti	60
	d'emergenza	41	7.2	Attivazione e test	61
6.12	Interruttore di sicurezza/pulsante del		7.3	Modalità diurna-notturna	62
	motorino di avviamento elettrico	42	7.4	Indicazioni di avvertimento	63
6.13	Tasto Race On	43	7.5	Avviso: strada ghiacciata	64
6.14	Bloccasterzo (antenna)	44	7.6	Spie di controllo	66
6.15	Immobilizer	45	7.7	Display	70
6.16	Chiave Race On	46	7.8	Numero di giri	72
6.17	Presa per gli accessori elettrici	47	7.9	Indicatore luminoso di cambiata	73
6.18	Presa USB	47	7.10	Indicatore dell'impianto di	
6.19	Apertura del tappo del serbatoio	48		regolazione della velocità	74
6.20	Chiusura del tappo del serbatoio	50	7.11	Velocità	75
6.21	Rubinetti del carburante	51	7.12	Visualizzazione ABS	75
6.22	Apertura del vano portaoggetti	52	7.13	Visualizzazione MTC	76
6.23	Chiusura del vano portaoggetti	52	7.14	Visualizzazione Ride	76
6.24	Serratura della sella	53	7.15	Visualizzazione Damp	77
6.25	Maniglie	53	7.16	Riscaldamento delle manopole	
6.26	Piastra portapacchi	54		(opzionale)	77
6.27	Supporti borse	55	7.17	Riscaldamento della sella	
6.28	Pedane del passeggero			(opzionale)	78
6.29	Leva del cambio		7.18	Visualizzazione Load	78

7.19	Indicatore temperatura del liquido di		7.27.15	Trip 1	104
ı	raffreddamento	79	7.27.16	Trip 2	105
7.20	Indicatore del livello di carburante	80	7.27.17	General Info	106
7.21	Indicazione temperatura aria		7.27.18	TPMS	106
ä	ambiente	81	7.27.19	Warnings	108
7.22	Ora	81	7.27.20	Service	109
7.23	Visualizzazione Favourites	82	7.27.21	Extra Functions	109
7.24	Visualizzazione Quick Selector 1	82	7.27.22	Motorcycle	110
7.25	Visualizzazione Quick Selector 2	83	7.27.23	Heated Grips (opzionale)	111
7.26 I	Display Navigation (opzionale)	83	7.27.24	Heated Seat (opzionale)	111
7.27	Menu	84	7.27.25	Load	112
7.27.1	KTM MY RIDE (opzionale)	85	7.27.26	Damping	113
7.27.2	Audio (opzionale)	86	7.27.27	Ride Mode	114
7.27.3	Navigation (optional)	87	7.27.28	MTC	115
7.27.4	Navigation Setup (opzionale)	89	7.27.29	MTC+MSR (opzionale)	116
7.27.5	Navigation Information		7.27.30	ABS	117
	(opzionale)	90	7.27.31	HHC (opzionale)	120
7.27.6	Volume (opzionale)	91	7.27.32	Settings	120
7.27.7	Setup (opzionale)		7.27.33	Favourites	121
7.27.8	Bluetooth (opzionale)		7.27.34	Navigation Info Screen	121
7.27.9	Phone (opzionale)		7.27.35	Quick Selector 1	122
7.27.10	Headset Rider (opzionale)	97	7.27.36	Quick Selector 2	123
7.27.11	Headset Pass. (opzionale)	99	7.27.37	Preferences	124
7.27.12	Wireless Interface	101	7.27.38	Units	124
7.27.13	Telefonia (opzionale)	102	7.27.39	Distance	125
7.27.14	Info	103	7.27.40	Temperature	126

	7.27.4	1 Pressure	127		8.9	Controllo della posizione a riposo	
	7.27.4	2 Consumption	128			della leva del cambio	148
	7.27.4	3 Language	129		8.10	Regolazione della posizione a	
	7.27.4	4 Shift Light	129			riposo della leva del cambio 🔦	149
	7.27.4	5 Regolazione data e ora	130		8.11	Regolazione del piolino della leva	
	7.27.4	6 DRL	132			del cambio	151
	7.27.4	7 Quickshifter + (opzionale)	134		8.12	Regolazione della posizione a	
	7.27.4	8 Heated Grips (opzionale)	134			riposo del pedale del freno ◀	152
	7.27.4	9 Heated Seat Rid (opzionale)	135		8.13	Regolazione dell'inclinazione del	
	7.27.5	O Heated Seat Pas (opzionale)	135			quadro strumenti	153
	7.27.5	1 Cornering Light Test	136	9	MESSA	IN USO	155
8	ERGON	IOMIA	138		9.1	Note relative alla prima messa in	
	8.1	Regolazione della sella del pilota	138			USO	155
	8.2	Posizione del manubrio	139		9.2	Rodaggio del motore	157
	8.3	Regolazione della posizione del			9.3	Caricamento del veicolo	158
		manubrio 🔦	139	10	ISTRUZ	ZIONI DI GUIDA	161
	8.4	Regolazione del cupolino	142				
	8.5	Regolazione della posizione a			10.1	Interventi di controllo e	
		riposo della leva della frizione	143			manutenzione ordinaria prima di	1.01
	8.6	Regolazione della posizione			10.0	ogni messa in uso	
		a riposo della leva del freno			10.2	Procedura di avviamento	
		anteriore			10.3	Accensione	
	8.7	Pedane del conducente			10.4	Quick shifter+ (opzionale)	
	8.8	Regolazione delle pedane 4	145		10.5	Partenza con HHC (opzionale)	
					10.6	Innesto marce e guida	168

	10.7	MSR (opzionale)	174	13.7	Controllo dell'imbrattamento della	
	10.8	Frenata	175		catena	195
	10.9	Fermata, parcheggio	178	13.8	Pulizia della catena	195
	10.10	Trasporto	180	13.9	Controllo della tensione della	
	10.11	Rifornimento di carburante	181		catena	197
1 1	DDOOD	AMMA DI MANUITENZIONE	104	13.10	Regolazione della tensione della	
11	PRUGR	AMMA DI MANUTENZIONE	184		catena	198
	11.1	Informazioni aggiuntive	184	13.11	Controllo di catena, corona dentata	
	11.2	Operazioni obbligatorie	184		e pignone	200
	11.3	Interventi consigliati	187	13.12	Controllo/correzione del livello del	
1 2	MESSA	A PUNTO DEL TELAIO	100		liquido della frizione idraulica	204
12	MESSA	TA PUNTO DEL TELATO	100	13.13	Controllo del gioco cuscinetti del	
	12.1	Forcella/Ammortizzatore	188		canotto di sterzo	206
	12.2	Load	188	13.14	Smontaggio della protezione	
	12.3	Damping	189		inferiore della piastra della	
13	MANIII	TENZIONE DELLA CICLISTICA	100		forcella	208
13	WANU	TENZIONE DELLA CICLISTICA	190	13.15	Montaggio della protezione	
	13.1	Sollevamento del veicolo tramite il			inferiore della piastra della	
		cavalletto centrale	190		forcella	209
	13.2	Rimozione del veicolo dal		13.16	Smontaggio della fiancatina	
		cavalletto centrale	191		anteriore	210
	13.3	Rimozione della sella passeggero	192	13.17	Montaggio della fiancatina	
	13.4	Montaggio della sella passeggero	192		anteriore	210
	13.5	Rimozione della sella del pilota	193	13.18	Smontaggio dello spoiler sulla	
	13.6	Montaggio della sella del pilota	194		mascherina 4	211

	13.19	Montaggio dello spoiler sulla mascherina	215		14.7	Rabbocco del liquido freni della ruota posteriore ❖	238
	13 20	Smontaggio del parafango	213		14.8	Controllo delle pastiglie del freno	230
	13.20	anteriore	218		14.0	della ruota posteriore	241
	13.21	Montaggio del parafango anteriore		1 -	DUOTE	•	
	13.22	Pulizia delle cuffie parapolvere dei		15	RUUTE	, PNEUMATICI	243
		gambali della forcella 🔦	219		15.1	Smontaggio della ruota	
	13.23	Smontaggio del copriserbatoio	220			anteriore 4	243
	13.24	Montaggio del copriserbatoio	223		15.2	Montaggio della ruota anteriore ◀	245
	13.25	Smontaggio del cupolino	225		15.3	Smontaggio della ruota	
	13.26	Montaggio del cupolino	225			posteriore 🔦	249
	13.27	Smontaggio del paramotore	226		15.4	Montaggio della ruota	
	13.28	Montaggio del paramotore	226			posteriore 🔦	252
14	IMPIAN	NTO FRENANTE	227		15.5	Controllo delle gomme ammortizzatrici del mozzo	
	14.1	Sistema anti-bloccaggio (ABS)	227			posteriore 🔦	255
	14.2	Controllo dei dischi del freno	230		15.6	Controllo dello stato dei	
	14.3	Controllo del livello del fluido freni				pneumatici	257
		della ruota anteriore	232		15.7	Controllo della pressione dei	
	14.4	Rabbocco del liquido freni della				pneumatici	260
	14.5	ruota anteriore ◀	233	16	IMPIAN	ITO ELETTRICO	261
	1	della ruota anteriore	236		16.1	Luce di marcia diurna (DRL)	261
	14.6	Controllo del livello del fluido freni			16.2	Luci di svolta	262
		della ruota posteriore	237		16.3	Smontaggio della batteria 4	263
		,			16.4	Montaggio della batteria ◀	265

	16.5	Messa in ricarica della batteria <b>⁴</b>	268		18.2	Controllo trazione della	
	16.6	Sostituzione della pila della chiave				motocicletta (MTC)	291
	16.7	Race On Sostituzione del fusibile	273	19	MANUT	TENZIONE DEL MOTORE	292
	10.7	principale	274		19.1	Controllo del livello dell'olio	
	16.8	Sostituzione dei fusibili nella				motore	292
		scatola portafusibili	277		19.2	Sostituzione dell'olio motore e del	
	16.9	Controllo dell'orientamento del				filtro dell'olio, pulizia delle unità	
		faro	280			filtranti 4	
	16.10	Regolazione della profondità del			19.3	Rabbocco dell'olio motore	300
		fascio luminoso del faro	281	20	PUI 171	A, MANUTENZIONE ORDINARIA	303
	16.11	Presa diagnosi	283				
		ACC1 e ACC2 anteriori			20.1	Pulizia della motocicletta	303
	16.13	ACC1 e ACC2 posteriori	284		20.2	Interventi di controllo e	
17	SISTEM	//A DI RAFFREDDAMENTO	285			manutenzione ordinaria per l'uso invernale	307
	17.1	Controllo del livello del liquido		21	RIMES	SAGGIO	309
		di raffreddamento nel vaso			01.1	D:	200
		d'espansione	285		21.1	Rimessaggio	
	17.2	Correzione del livello del liquido			21.2	Messa in uso dopo il rimessaggio	311
		di raffreddamento nel vaso d'espansione	297	22	DIAGN	OSI DEI DIFETTI	312
		u espansione	207	23	DATI T	ECNICI	317
18	MESSA	A PUNTO DEL MOTORE	290				
	18.1	Ride Mode	290		23.1	Motore	
					23.2	Coppie di serraggio motore	319

	23.3	Quantitativi	324	30	ELENC	O DELLE ABBREVIAZIONI	351
	23.3.1	Olio motore		31	ELENC	O DEI SIMBOLI	352
	23.3.2				21.1	Circle ali manai	250
	23.3.3	Carburante				Simboli rossi	
	23.4 23.5	Ciclistica				Simboli gialli e arancioni	
	23.6	Impianto elettrico Pneumatici					
	23.7	Forcella		INDI	CE		354
	23.8	Ammortizzatore					
		Coppie di serraggio ciclistica					
24		RAZIONI DI CONFORMITÀ					
<b>24</b>	ЫСПІА	RAZIONI DI CONFORMITA	330				
	24.1 24.2	Dichiarazioni di conformità	336				
	24.2	specifiche del paese	340				
25	OPEN S	SOURCE	341				
	25.1	Informazioni sul software open					
		source	341				
26	MATER	IALI DI CONSUMO	342				
27	MATER	IALI AUSILIARI	346				
28	NORME	-	348				
29	INDICE	DEI TERMINI TECNICI	349				

### 1.1 Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.



Contrassegna una reazione prevista (ad es. un intervento oppure una funzione).



Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).



Tutti i lavori contrassegnati con questo simbolo richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Per la vostra sicurezza, far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata KTM che si occuperà della vostra moto in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata e addestrata, e utilizzando i necessari utensili speciali.



Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (alla pagina indicata sono riportate maggiori informazioni sull'argomento).



Contrassegna informazioni più dettagliate o suggerimenti.



Contrassegna il risultato di una verifica.

## 1 LEGENDA



Contrassegno per la misurazione della tensione.



Contrassegno per la misurazione della corrente.



Contrassegna il termine di un intervento, eventuali operazioni successive incluse.

### 1.2 Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

	0 .	
Nome proprio	Contrassegna un nome proprio.	
Homo proprio	oontrassegna an nome proprie.	

**Nome**® Contrassegna un nome registrato.

Marchio™ Contrassegna un marchio di fabbrica.

<u>Termini sottolineati</u> Rimandano a dettagli tecnici del veicolo o contrassegnano termini tecnici

la cui spiegazione è riportata nell'indice dei termini tecnici.

### 2.1 Definizione del campo d'impiego - uso regolamentare

Questo veicolo è stato concepito e progettato per poter resistere alle sollecitazioni tipiche dell'impiego su strada e del fuoristrada non impegnativo (strade non asfaltate). Questo veicolo non è adatto per l'utilizzo in circuiti da corsa.



#### Info

Questo veicolo può essere utilizzato su strade pubbliche solo nella versione omologata.

#### 2.2 Uso non conforme

Utilizzare il veicolo esclusivamente secondo l'uso conforme.

Da un uso non conforme possono derivare pericoli per persone, materiali e l'ambiente.

Qualsiasi utilizzo del veicolo diverso da quello conforme e da quanto specificato nella definizione del campo d'impiego è considerato non conforme.

Rientrano in un uso non conforme anche l'impiego di materiali d'esercizio e ausiliari le cui specifiche non corrispondono a quelle richieste per il rispettivo utilizzo.

### 2.3 Avvertenze per la sicurezza

Per un utilizzo sicuro del modello descritto, è necessario rispettare alcune avvertenze per la sicurezza. Per questo motivo leggere attentamente queste istruzioni e tutte quelle fornite in dotazione. Nel testo le avvertenze per la sicurezza sono state opportunamente evidenziate e inserite in corrispondenza dei punti rilevanti.

# 2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA



### Info

In diversi punti ben visibili del modello descritto sono applicati vari adesivi riportanti indicazioni e avvertenze. Non rimuovere nessuno di questi adesivi. In caso di assenza, non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e sussiste il rischio di lesioni.

### 2.4 Livello di pericolo e simboli



### **Pericolo**

Indica un pericolo mortale o che può provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



#### **Avvertenza**

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



#### **Attenzione**

Indica un pericolo che potrebbe provocare leggere lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

#### Nota bene

Indica un pericolo in grado di provocare gravi danni materiali e al veicolo nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



#### **Avvertenza**

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

## 2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

### 2.5 Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione

È vietato apportare modifiche ai componenti insonorizzanti. Le seguenti misure o la realizzazione delle seguenti condizioni sono vietati per legge:

- 1 Rimozione o messa fuori funzione di qualsiasi dispositivo o componente con funzione insonorizzante di un veicolo nuovo, sia che ciò avvenga prima della vendita o della consegna al cliente finale o durante l'utilizzo del veicolo per scopi diversi dalla manutenzione, riparazione o sostituzione.
- 2 Utilizzo del veicolo in seguito a rimozione o messa fuori funzione di un dispositivo o di un componente di questo tipo.

Esempi di manipolazioni vietate per legge:

- 1 Rimozione o perforazione di silenziatori, deflettori, collettori o altri componenti dell'impianto dei gas di scarico.
- 2 Rimozione o perforazione di componenti dell'impianto d'aspirazione.
- 3 Utilizzo con manutenzione non eseguita a regola d'arte.
- 4 Sostituzione di componenti mobili del veicolo o di componenti dell'impianto di scarico o dell'impianto d'aspirazione con componenti non omologati dal costruttore.

### 2.6 Utilizzo sicuro



### **Pericolo**

Rischio di incidente Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



#### Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.



#### **Avvertenza**

**Pericolo di scottature** Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

Utilizzare il veicolo solo se in perfette condizioni tecniche, in modo regolamentare e conformemente alle norme di sicurezza e tutela ambientale.

Il veicolo deve essere utilizzato solo da persone istruite sul suo funzionamento. Per l'utilizzo su strada occorre essere in possesso della necessaria patente di guida.

Far riparare tempestivamente presso un'officina autorizzata KTM eventuali anomalie che pregiudicano la sicurezza.

Attenersi a quanto indicato sugli adesivi riportanti le indicazioni e le avvertenze.

## 2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

### 2.7 Abbigliamento protettivo



#### **Avvertenza**

**Pericolo di lesioni** L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.

Per la vostra sicurezza KTM consiglia di guidare il veicolo solo con indosso un abbigliamento protettivo adatto.

### 2.8 Regole di lavoro

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Ad es.: attrezzo per lo smontaggio delle molle valvole (59029019000)

Al momento del riassemblaggio, i componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, guarnizioni, anelli di tenuta, O-Ring, copiglie, rosette di sicurezza) devono essere sostituiti con dei nuovi.

Se per i raccordi a vite si utilizza del bloccante per filetti (ad es. **Loctite®**), attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore.

Per i componenti da riutilizzare dopo il disassemblaggio, procedere alla pulizia e al controllo di usura e assenza di danni. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dell'intervento di riparazione e/o manutenzione, assicurarsi che il veicolo sia idoneo e sicuro per la circolazione su strada.

### 2.9 Ambiente

Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta farà sì che tali problemi e dissidi non debbano insorgere. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la moto entro i limiti della legalità, tutelare l'ambiente e rispettare i diritti altrui.

Per lo smaltimento dell'olio esausto o di altri materiali di consumo/ausiliari e componenti vecchi attenersi alle leggi e alle direttive in vigore nel rispettivo paese.

Poiché le motociclette non rientrano nel campo d'applicazione della direttiva UE relativa allo smaltimento di veicoli vecchi, non vi sono leggi specifiche a riguardo. Il vostro concessionario KTM autorizzato sarà lieto di aiutarvi.

#### 2.10 Manuale d'uso

Prima di affrontare la prima uscita con la moto, leggere attentamente e per intero il presente manuale d'uso. Il manuale d'uso contiene molte informazioni e consigli che faciliteranno la guida, le manovre e la manutenzione del veicolo. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni.

Conservare il manuale d'uso in un luogo facilmente accessibile, in modo da poterlo consultare all'occorrenza. Terminata la lettura del manuale, per maggiori informazioni sul veicolo o per chiarimenti contattare un concessionario autorizzato KTM.

Il manuale d'uso è un componente importante del veicolo e, qualora questo venga venduto, deve essere consegnato al nuovo proprietario.

Il manuale d'uso può essere scaricato anche dal sito web del vostro concessionario autorizzato KTM o dal sito web KTM.

Sito web KTM internazionale: http://www.ktm.com

## 3 AVVERTENZE IMPORTANTI

### 3.1 Garanzia

I lavori prescritti nel programma di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente presso un'officina autorizzata KTM e attestati sia nel libretto di garanzia & servizio che sul sito **KTM Dealer.net**, altrimenti si perde qualsiasi diritto alla garanzia. I danni, anche indiretti, causati da manipolazioni e/o modifiche al veicolo non sono coperti da garanzia.

Per maggiori informazioni sulla garanzia legale e commerciale e sulle procedure per farvi ricorso consultare il libretto di garanzia & servizio.

### 3.2 Materiali d'esercizio, materiali ausiliari



#### **Avvertenza**

**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

Utilizzare i materiali d'esercizio e ausiliari secondo quanto riportato nel manuale d'uso e nelle specifiche.

### 3.3 Parti di ricambio, accessori

Per la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori autorizzati e/o consigliati da KTM e farli montare presso un'officina autorizzata KTM. KTM non si assume alcuna responsabilità in relazione ai prodotti forniti da terzi e per gli eventuali danni che ne possono derivare.

Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

Le **KTM PowerParts** per il vostro veicolo sono riportate sul sito web KTM. Sito web KTM internazionale: http://www.ktm.com

### 3.4 Tagliandi

Prerequisito per un funzionamento ineccepibile e la prevenzione di usura precoce è l'osservanza dei tagliandi, nonché degli interventi di manutenzione e messa a punto di motore e telaio menzionati nel presente manuale d'uso. Una messa a punto inadeguata può causare danni e la rottura dei componenti del telaio. L'utilizzo della motocicletta in condizioni di impiego estreme, ad es. strade molto umide e fangose o ambienti polverosi e secchi, può comportare un'usura superiore alla media per componenti quali il sistema di trasmissione, i freni o il filtro dell'aria. Pertanto, il tagliando o la sostituzione delle parti più soggette a usura potrebbero rendersi necessari prima del raggiungimento dell'intervallo prescritto nel programma di manutenzione. Attenersi assolutamente al periodo di rodaggio e agli intervalli prescritti per il tagliando. La loro stretta osservanza è essenziale per incrementare la vita utile della motocicletta.

### 3.5 Figure

Le figure riportate in questo manuale potrebbero raffigurare un equipaggiamento speciale. Ai fini di una maggiore chiarezza, alcuni componenti potrebbero essere stati smontati o non venire raffigurati. Lo smontaggio non è sempre necessario. Fare riferimento alle istruzioni riportate nel testo.

#### 3.6 Servizio clienti

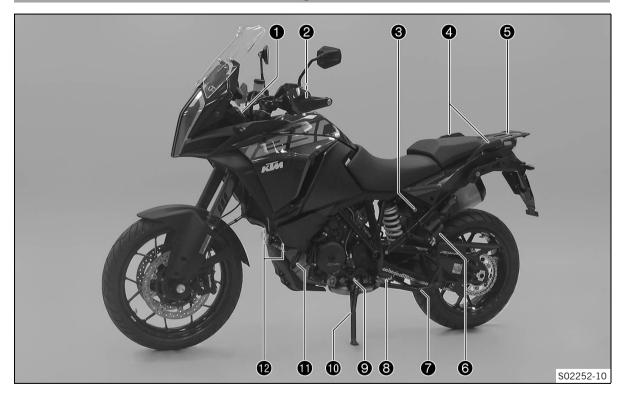
Per eventuali chiarimenti sul vostro veicolo e sulla KTM contattare il proprio concessionario autorizzato KTM.

# 3 AVVERTENZE IMPORTANTI

L'elenco dei concessionari autorizzati KTM è disponibile sul sito web KTM. Sito web KTM internazionale: http://www.ktm.com

# 4 VISTA DEL VEICOLO

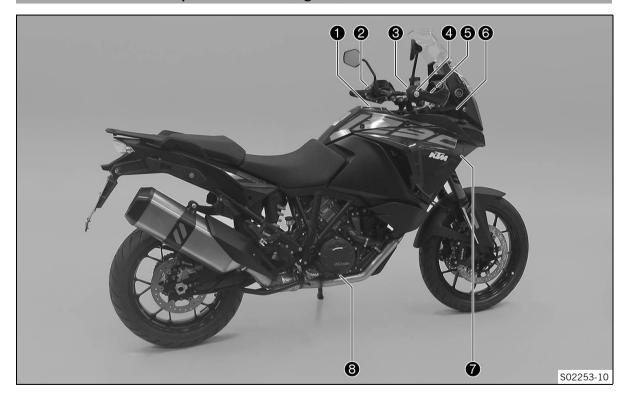
# 4.1 Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)



- Presa per gli accessori elettrici (🕮 Pag. 47)
- 2 Leva della frizione ( Pag. 32)
- 3 Serratura della sella ( Pag. 53)
- 4 Maniglie (Pag. 53)
- 6 Piastra portapacchi (Pag. 54)
- 6 Pedane del passeggero ( Pag. 56)
- **7** Cavalletto centrale (♀ Pag. 59)
- 8 Pedane del conducente ( Pag. 144)
- 9 Leva del cambio (Pag. 56)
- 10 Cavalletto laterale ( Pag. 58)
- Wetro spia olio motore
- 12 Rubinetti del carburante ( Pag. 51)

# 4 VISTA DEL VEICOLO

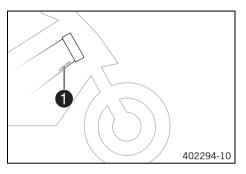
## 4.2 Vista del veicolo posteriore destra (legenda)



- 1 Tappo del serbatoio
- 2 Interruttore combinato a sinistra ( Pag. 33)
- 3 Interruttore combinato destro (♠ Pag. 41)
- Manopola dell'acceleratore (♠ Pag. 33)
- **6** Leva del freno anteriore ( Pag. 32)
- 6 Vano portaoggetti
- Vaso d'espansione del sistema di raffreddamento
- 8 Pedale del freno ( Pag. 57)

# 5 NUMERI DI SERIE

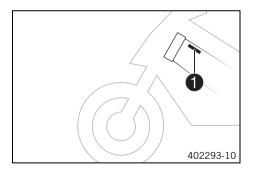
### 5.1 Numero di telaio



Il numero di telaio **1** è impresso in basso a destra sul telaio, dietro il cannotto di sterzo.

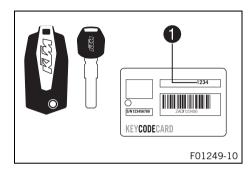
Il numero di telaio è riportato anche sulla targhetta di identificazione.

## 5.2 Targa dati



La targhetta di identificazione 1 è applicata sul telaio dietro il cannotto di sterzo in alto a sinistra.

## 5.3 Numero chiave



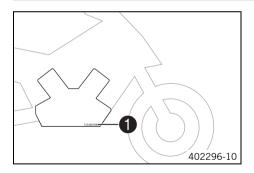
Il numero chiave **Code number 1** è riportato sul **KEYCODECARD**.



#### Info

Per poter ordinare una chiave sostitutiva è necessario indicare il numero chiave. Conservare pertanto il **KEYCODECARD** in un luogo sicuro.

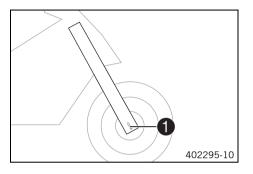
### 5.4 Numero motore



Il numero motore 1 è impresso sul lato destro del motore.

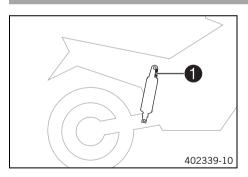
# **5 NUMERI DI SERIE**

### 5.5 Codice articolo della forcella



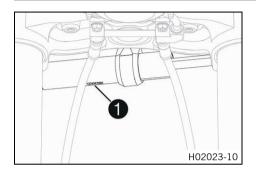
Il codice della forcella ① è impresso sul lato interno del mozzo perno ruota anteriore.

### 5.6 Codice articolo dell'ammortizzatore



Il codice articolo dell'ammortizzatore ① è impresso sulla parte superiore dell'ammortizzatore, sopra la ghiera di registro, verso il lato motore.

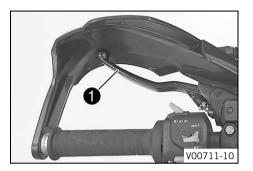
## 5.7 Codice articolo dell'ammortizzatore di sterzo



Il codice articolo dell'ammortizzatore di sterzo **1** è impresso sul lato inferiore dell'ammortizzatore di sterzo.

# **6 ELEMENTI DI COMANDO**

### 6.1 Leva della frizione



La leva della frizione si trova a sinistra sul manubrio. La frizione viene azionata idraulicamente e si regola in modo automatico.

### 6.2 Leva del freno anteriore



La leva del freno anteriore ① è situata a destra sul manubrio. Con la leva del freno anteriore si azionano contemporaneamente il freno ruota anteriore e il freno ruota posteriore.



#### Info

Quando è attiva la modalità <u>ABS</u> **Offroad**, viene azionato solo il freno ruota anteriore.

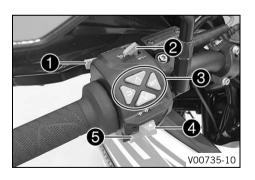
Se l'ABS è disinserito, viene azionato solo il freno ruota anteriore.

### 6.3 Manopola dell'acceleratore



La manopola dell'acceleratore **1** è situata a destra sul manubrio.

### 6.4 Interruttore combinato a sinistra



L'interruttore combinato sinistro è situato a sinistra sul manubrio.

#### Panoramica dell'interruttore combinato a sinistra

- 1 Interruttore luci ( Pag. 34)
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità (
  Pag. 35)
- Interruttore menu ( Pag. 38)
- 4 Interruttore degli indicatori di direzione (₽ Pag. 39)
- **6** Pulsante dell'avvisatore acustico (

  Pag. 40)

# 6 ELEMENTI DI COMANDO

## 6.5 Interruttore luci



L'interruttore luci **1** è situato a sinistra sull'interruttore combinato.

### Stati possibili

Luce anabbagliante accesa – Interruttore luci in posizione A. In questa posizione la luce anabbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
Luce abbagliante accesa – Interruttore luci premuto in posizione <b>B</b> . In questa posizione la luce abbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
Lampeggio fari – Tirare l'interruttore luci in posizione <b>G</b> .

# 6.6 Tasto dell'impianto di regolazione della velocità



Il tasto dell'impianto di regolazione della velocità • è situato a sinistra sull'interruttore combinato.

- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità in posizione a riposo.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità no premuto verso sinistra. – In questa posizione la funzione dell'impianto di regolazione della velocità viene attivata e disattivata. Lo stato operativo viene visualizzato nel quadro strumenti.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità no premuto brevemente verso l'alto. Viene nuovamente raggiunta e mantenuta l'ultima velocità salvata. Ogni ulteriore breve pressione fa incrementare la velocità impostata di 1 km/h o di 1 mph.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità n tenuto premuto verso l'alto. La velocità impostata aumenta gradatamente di 5 km/h o di 5 mph.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità no premuto brevemente verso il basso. La funzione dell'impianto di regolazione della velocità viene attivata e la velocità corrente mantenuta. Ogni ulteriore breve pressione fa diminuire la velocità impostata di 1 km/h o di 1 mph.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità ™ tenuto premuto verso il basso. La velocità impostata diminuisce gradatamente di 5 km/h o di 5 mph.



#### Info

Dopo aver attivato la funzione dell'impianto di regolazione della velocità, la manopola dell'acceleratore può essere riportata in posizione a riposo. La velocità selezionata viene mantenuta.

Se tramite rotazione della manopola dell'acceleratore la velocità impostata viene superata per meno di 30 secondi, l'impianto di regolazione della velocità rimane attivo.

Per disattivare la funzione dell'impianto di regolazione della velocità, premere il tasto dell'impianto di regolazione della velocità 's verso sinistra

La funzione dell'impianto di regolazione della velocità viene inoltre disattivata nei seguenti casi:

- Attivazione della leva del freno anteriore
- Attivazione del pedale del freno
- Attivazione della leva della frizione
- Cambio di marcia
- Chiusura della manopola dell'acceleratore oltre la posizione a riposo
- Regolazione del controllo trazione della motocicletta (MTC)
- Slittamento della ruota posteriore o sollevamento della ruota anteriore

- Verificarsi di un errore che compromette la funzione dell'impianto di regolazione della velocità
- Superamento per più di 30 secondi, durante un sorpasso, della velocità impostata



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** La funzione dell'impianto di regolazione della velocità non è adatta in tutte le situazioni di marcia.

Le velocità impostata selezionata non viene mantenuta (e scende al di sotto di essa) quando la potenza del motore non è sufficiente per una pendenza.

Le velocità impostata selezionata viene superata quando in discesa l'azione frenante del motore non è sufficiente.

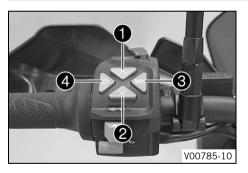
- Non utilizzare la funzione dell'impianto di regolazione della velocità su percorsi ricchi di curve.
- Non utilizzare la funzione dell'impianto di regolazione della velocità su fondi stradali lisci (ad es. pioggia, ghiaccio, neve) o su strade sterrate (ad es. sabbia, pietrisco, pietraie).
- Non utilizzare la funzione dell'impianto di regolazione della velocità quando il traffico non consente di mantenere una velocità costante.

La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è disponibile solo con il controllo trazione della motocicletta attivo (**MTC**). Se si disattiva il controllo trazione della motocicletta (**MTC**), si disattiva anche la funzione dell'impianto di regolazione della velocità.

La funzione dell'impianto di regolazione della velocità non è attivabile in fase di forte accelerazione.

La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attivabile solo quando sono inserite le seguenti marce: 3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> e 6<sup>a</sup>. Il campo di regolazione va da 40 a 200 km/h o da 25 a 125 mph.

### 6.7 Interruttore menu



L'interruttore menu si trova in posizione centrale sull'interruttore combinato a sinistra.

I tasti menu permettono di comandare il display a matrice sul quadro strumenti.

Al tasto 1 è associato il tasto UP.

Al tasto 2 è associato il tasto DOWN.

Al tasto 3 è associato il tasto SET.

Al tasto 4 è associato il tasto BACK.

#### 6.8 Interruttore degli indicatori di direzione



L'interruttore degli indicatori di direzione 1 è situato a sinistra sull'interruttore combinato.

Δ	Indicatore di direzione non inserito – Premere l'interruttore degli indicatori di direzione verso la custodia dell'interruttore.
4	Indicatore di direzione sinistro inserito – Interruttore degli indicatori di direzione premuto verso sinistra.  Una volta premuto, l'interruttore degli indicatori di direzione torna in posizione centrale.
4	Indicatore di direzione destro inserito – Interruttore degli indicatori di direzione premuto verso destra. Una volta premuto, l'interruttore degli indicatori di direzione torna in posizione centrale.



#### Info

Come funzione software è disponibile il disinserimento automatico degli indicatori di direzione (**ATIR**).

La funzione **ATIR** utilizza un contatempo e un contachilometri parziale.

Se l'indicatore di direzione rimane inserito per almeno 10 secondi e 150 metri, viene disinserito.

Quando il veicolo si ferma, vengono arrestati entrambi i contatori.

Quando viene nuovamente inserito l'interruttore degli indicatori di direzione, entrambi i contatori vengono resettati.

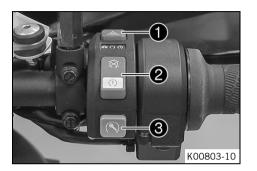
### 6.9 Pulsante dell'avvisatore acustico



Il pulsante dell'avvisatore acustico **1** è situato a sinistra sull'interruttore combinato.

- Pulsante dell'avvisatore acustico 
   in posizione a riposo.

## 6.10 Interruttore combinato destro



L'interruttore combinato destro è situato a destra sul manubrio.

#### Panoramica interruttore combinato a destra

- 🚺 🛮 Interruttore del lampeggio d'emergenza (🕮 Pag. 41)
- Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico ( Pag. 42)
- 3 Tasto Race On ( Pag. 43)

# 6.11 Interruttore del lampeggio d'emergenza



L'interruttore del lampeggio d'emergenza **1** è situato a destra sull'interruttore combinato.

L'impianto del lampeggio d'emergenza viene utilizzato per segnalare la presenza di situazioni d'emergenza.



#### Info

L'impianto del lampeggio d'emergenza può essere attivato/disattivato ad accensione inserita o entro 60 secondi dal disinserimento dell'accensione.

Utilizzare l'impianto del lampeggio d'emergenza solo lo stretto necessario, altrimenti la batteria potrebbe scaricarsi.

### Stati possibili



Impianto lampeggio d'emergenza inserito – Lampeggiano tutti e quattro gli indicatori di direzione e, sul quadro strumenti, le spie di controllo verdi degli indicatori di direzione.

# 6.12 Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico



L'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico 1 è situato a destra sull'interruttore combinato.

### Stati possibili



Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico Off (posizione superiore) – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne e non può più essere riavviato. Sul display viene visualizzato un messaggio.

Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico On (posizione centrale) – Questa posizione è necessaria per il funzionamento: il circuito d'accensione è chiuso.



Motorino d'avviamento elettrico On (posizione inferiore) – In questa posizione viene azionato il motorino d'avviamento elettrico.

## 6.13 Tasto Race On



Il tasto Race On 

è situato a destra sull'interruttore combinato.



### Info

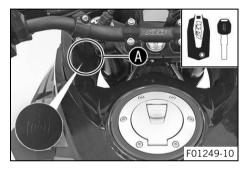
Su questo veicolo il tasto Race On svolge la funzione del blocchetto di avviamento.

Lo sterzo può essere bloccato solo se il manubrio è stato girato tutto a sinistra.

- Tasto Race On ® in posizione a riposo.
- Tasto Race On ® premuto brevemente Una breve pressione inserisce l'accensione e sblocca il bloccasterzo o disinserisce l'accensione. La spia Race On si accende brevemente una sola volta come conferma.

 Tasto Race On 
 premuto a lungo – Una lunga pressione disinserisce l'accensione e contemporaneamente blocca il bloccasterzo.

### 6.14 Bloccasterzo (antenna)



Su questo veicolo il blocchetto di avviamento/bloccasterzo è stato rimpiazzato da una chiave radiotrasmittente con transponder (chiave Race On (@ Pag. 46)).

Per attivare il bloccasterzo, ruotare il manubrio tutto a sinistra. Lo sterzo viene bloccato e sbloccato elettromeccanicamente attraverso il tasto Race On  $\circ$  ( $\mbox{\em Pag. }43$ ).

Se la tensione della pila della chiave Race On è troppo bassa, tenere la chiave Race On o la chiave di accensione nera nella zona A sulla motocicletta e ripetere la procedura di avviamento.



#### Info

Non appena il motore viene avviato, riporre la chiave in un posto sicuro.

- Accensione disinserita, sterzo bloccato In questo stato operativo il circuito d'accensione è interrotto e lo sterzo bloccato.
- Accensione disinserita, sterzo sbloccato In questo stato operativo il circuito d'accensione è interrotto e lo sterzo sbloccato.

Accensione inserita, sterzo sbloccato – In questo stato operativo il circuito d'accensione è chiuso e lo sterzo sbloccato.

## 6.15 Immobilizer

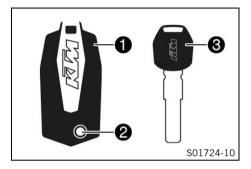


L'immobilizer elettronico protegge il veicolo in modo che questo non possa essere utilizzato da persone non autorizzate.

Non appena si disinserisce l'accensione attraverso il tasto Race On (Pag. 43), viene attivato l'immobilizer, determinando il bloccaggio dell'elettronica del motore.

Il lampeggio della spia Race On segnala la presenza di errori. Se è montato l'impianto d'allarme opzionale, la spia Race On mampeggia quando l'impianto d'allarme è attivo.

### 6.16 Chiave Race On



Su questo veicolo la <u>chiave Race On</u> svolge tutte le funzioni di una classica chiave di accensione.

Il pulsante 2 permette di aprire la canna della chiave. La canna della chiave serve solo per sbloccare la serratura della sella e aprire il bauletto (opzionale).

La chiave di accensione nera 3 è prevista solo nei casi in cui la chiave Race On non è disponibile o non funziona.

La chiave di accensione nera può essere utilizzata per avviare il veicolo quando la tensione della pila della chiave Race On è troppo bassa e il transponder non viene riconosciuto dal veicolo. La chiave di accensione nera può essere inoltre utilizzata per sbloccare la serratura della sella e aprire il bauletto (opzionale).



#### Info

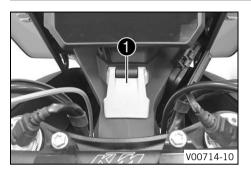
Le chiavi contengono componenti elettronici. Tenerle sempre una distanza di diversi centimetri da altri apparecchi con componenti elettronici.

Se si perde una delle chiavi, farla disattivare da un'officina autorizzata KTM, in modo da evitare che persone non autorizzate mettano in moto il veicolo

Alla consegna, le chiavi fornite risultano già attivate.

Presso le officine specializzate KTM, indicando il numero chiave possono essere attivate fino a quattro chiavi.

# 6.17 Presa per gli accessori elettrici



La presa **1** per gli accessori elettrici è situata davanti alla piastra superiore della forcella.

È collegata e assicurata al positivo permanente.

Presa per gli accessori elettrici	
Tensione	12 V
Assorbimento massimo di cor- rente	10 A

## 6.18 Presa USB



Nel vano portaoggetti si trova una presa USB **1** per alimentare di tensione apparecchi esterni.

La presa USB si attiva con l'accensione.

Presa USB	
Tensione	5 V
Assorbimento massimo di cor- rente	2,1 A

## 6.19 Apertura del tappo del serbatoio



### **Pericolo**

Pericolo d'incendio II carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnere il motore quando si effettua il rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



### **Avvertenza**

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- Conservare correttamente il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



### **Avvertenza**

**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

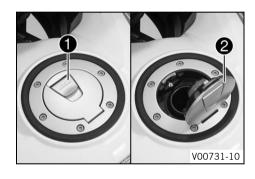


Motocicletta ferma.

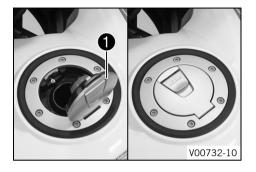
Il motore è spento.

L'accensione è inserita o disinserita da meno di 1 minuto.

- Sollevare lentamente lo sportellino ①.
  - Il tappo del serbatoio si sblocca.
- Sollevare il tappo del serbatoio 2.



## 6.20 Chiusura del tappo del serbatoio





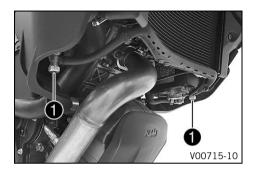
### **Avvertenza**

**Pericolo d'incendio** Il carburante è facilmente infiammabile, tossico e dannoso per la salute.

- Dopo averlo chiuso, controllare che il tappo del serbatoio sia bloccato correttamente.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Abbassare il tappo del serbatoio 1 e premerlo verso il basso.
  - ✓ Il tappo del serbatoio si innesta in modo udibile.

•

# 6.21 Rubinetti del carburante



Su ciascun lato del serbatoio del carburante è presente un rubinetto del carburante ①.

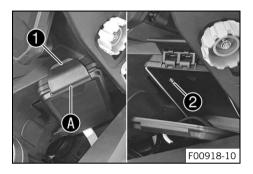


### Info

Durante l'utilizzo della motocicletta, i rubinetti del carburante devono essere tenuti sempre aperti.
I rubinetti vanno chiusi solo quando si deve smontare il serbatojo del carburante

- Rubinetti del carburante chiusi Non è possibile eseguire una compensazione del livello e l'alimentazione di carburante al corpo farfallato è chiusa.
- Rubinetti del carburante aperti È possibile eseguire una compensazione del livello e l'alimentazione di carburante al corpo farfallato è aperta.

# 6.22 Apertura del vano portaoggetti



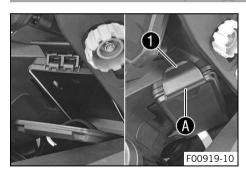
- Sollevare il blocco 1 e sganciarlo in corrispondenza della zona A.
- Aprire il vano portaoggetti.



### Info

Nel vano portaoggetti si trova una <u>presa USB 2</u> (© Pag. 47) per alimentare di tensione apparecchi esterni.

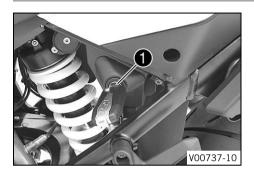
6.23 Chiusura del vano portaoggetti



- Chiudere il vano portaoggetti.
- Agganciare il blocco in corrispondenza della zona A e premere verso il basso.

ď

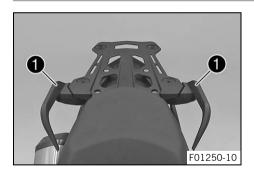
# 6.24 Serratura della sella



La serratura della sella **1** si trova sul lato sinistro del veicolo sotto la sella.

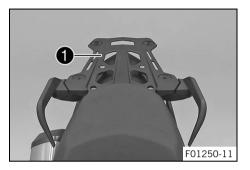
Può essere sbloccata con la chiave Race On o con la chiave di accensione nera.

# 6.25 Maniglie



Durante la marcia il passeggero può tenersi alle maniglie 1.

# 6.26 Piastra portapacchi



La piastra portapacchi 1 si trova dietro la sella.

Alla piastra portapacchi può essere fissata la piastra base di un sistema di trasporto bagagli (opzionale).

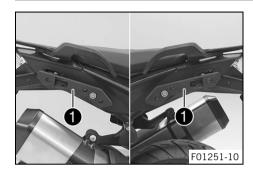
Non caricare sulla piastra portapacchi pesi superiori a quelli massimi consentiti.

Massimo carico	8 kg
ammesso per la pia-	
stra portapacchi	



### Info

Attenersi alle indicazioni fornite dal produttore del sistema di trasporto bagagli.



I supporti borse **①** sono situati ai lati accanto alla sella passeggero.

Ai supporti borse è possibile fissare un sistema di trasporto bagagli (opzionale).

Utilizzare tipi di borse consigliate e/o approvate da KTM. Attenersi alle indicazioni nelle istruzioni di montaggio allegate **KTM PowerParts**.

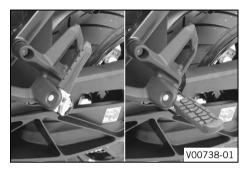


#### Info

Si sconsiglia di utilizzare altri tipi di borse. Se si utilizzano altri tipi di borse, non superare il carico massimo dei supporti borse.

Carico massimo	7 kg
ammesso dei sup-	
porti borse per cia-	
scun lato in caso di	
utilizzo di altri tipi di	
borse	

# 6.28 Pedane del passeggero

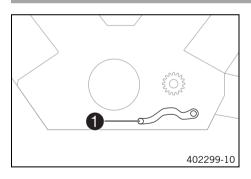


Le pedane del passeggero sono richiudibili.

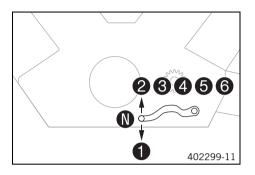
### Stati possibili

- Pedane del passeggero richiuse Per la guida senza passeggero.
- Pedane del passeggero aperte Per la guida con passeggero.

# 6.29 Leva del cambio

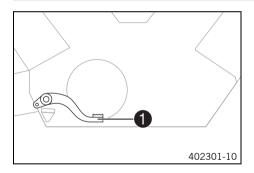


La leva del cambio 1 è situata a sinistra sul motore.



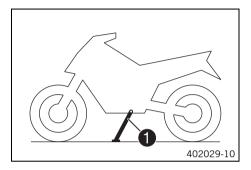
La posizione delle marce è illustrata in figura. Il folle si trova tra la 1ª e la 2ª.

#### 6.30 Pedale del freno



Il pedale del freno 1 si trova davanti alla pedana di destra. Il pedale aziona il freno della ruota posteriore.

## 6.31 Cavalletto laterale



Il cavalletto laterale ① è situato sul lato sinistro del veicolo. Il cavalletto laterale permette di parcheggiare la motocicletta.



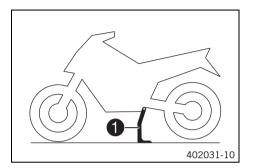
#### Info

Quando si guida, il cavalletto laterale deve essere tenuto chiuso.

Il cavalletto laterale è collegato al sistema di avviamento sicuro. Attenersi a quando indicato nel capitolo Parcheggio e fermata.

- Cavalletto laterale aperto Il veicolo può essere appoggiato sul cavalletto laterale. Il sistema di avviamento sicuro è attivo.
- Cavalletto laterale chiuso Questa è la posizione del cavalletto richiesta durante la marcia. Il sistema di avviamento sicuro non è attivo.

# 6.32 Cavalletto centrale



In aggiunta al cavalletto laterale, il veicolo è dotato anche di un cavalletto centrale 1.

# 7 QUADRO STRUMENTI

### 7.1 Quadro strumenti



Il quadro strumenti è situato davanti al manubrio. Il quadro strumenti è suddiviso in due aree funzionali.

1 Spie di controllo ( Pag. 66)

2 Display



#### **Avvertenza**

**Pericolo di scottature** In determinate situazioni, alcune parti del quadro strumenti si scaldano moltissimo.

Con temperature esterne superiori a 55 °C (131 °F), soste prolungate ad es. al semaforo o esposizione diretta alla radiazione solare, il display soprattutto si surriscalda molto.

- In tali situazioni, non toccare il quadro strumenti a mani nude.
- Indossare guanti di protezione idonei.
- In caso di ustione, mettere subito la zona interessata sotto un getto di acqua tiepida.

## 7.2 Attivazione e test



#### **Attivazione**

Il quadro strumenti viene attivato con l'accensione.



#### Info

La luminosità dei display è regolata da un apposito sensore integrato nel quadro strumenti.

#### Test

Sul display viene visualizzato il testo di benvenuto e le spie di controllo vengono accese brevemente ai fini del test funzionale.



#### Info

La spia di malfunzionamento è sempre accesa fintanto che il motore è spento. Se la spia di malfunzionamento rimane accesa con il motore in funzione, fermarsi rispettando le norme del Codice della Strada e contattare un'officina autorizzata KTM.

La spia della pressione dell'olio è sempre accesa fintanto che il motore è spento. Se la spia della pressione dell'olio rimane accesa con il motore in funzione, fermarsi subito nel rispetto del Codice della Strada e spegnere il motore. La spia dell'ABS e la spia del controllo trazione TC rimangono accese fino al raggiungimento di una velocità uguale o superiore a 6 km/h circa (ca. 4 mph).

# 7 QUADRO STRUMENTI

### 7.3 Modalità diurna-notturna



La modalità diurna viene rappresentata con colori chiari.



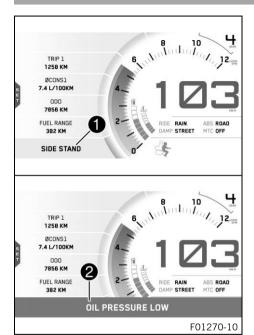
La modalità notturna viene rappresentata con colori scuri.



#### Info

Il sensore luce nel quadro strumenti rileva la luminosità ambientale e commuta automaticamente il display in modalità diurna o notturna. A seconda della luminosità rilevata dal sensore luce, il display viene schiarito, scurito o commutato nell'altra modalità.

La modalità di visualizzazione non può essere commutata manualmente.



Le indicazioni di avvertimento vengono visualizzate sul bordo inferiore del display e, a seconda dell'importanza, sono di colore giallo o rosso.

Le indicazioni di avvertimento gialle 1 indicano errori o informazioni che richiedono un intervento o un adattamento rapido dello stile di guida.

Le indicazioni di avvertimento rosse **2** indicano errori o informazioni che richiedono un intervento immediato.

# i

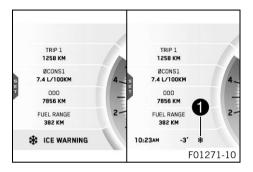
#### Info

Le indicazioni di avvertimento si spengono premendo un tasto qualsiasi.

Tutte le indicazioni di avvertimento presenti vengono visualizzate nel menu **Warnings** fintanto che sono attive.

# **QUADRO STRUMENTI**

#### 7.5 Avviso: strada ghiacciata



Quando compare il simbolo del fiocco di neve # significa che sussiste un maggiore pericolo di strada ghiacciata.

Il simbolo del fiocco di neve & viene visualizzato nel campo del display.



Il simbolo del fiocco di neve \* viene visualizzato sul display quando la temperatura ambiente scende al di sotto del valore previsto.

Temperatura	≤ 4 °C
-------------	--------

Il simbolo del fiocco di neve \* scompare dal display quando la temperatura ambiente risale al di sopra del valore previsto.

Temperatura	≥ 6 °C
-------------	--------



#### Info

Se si accende il simbolo del fiocco di neve \*, viene visualizzata anche l'indicazione di avvertimento ICE WARNING.

# 7 QUADRO STRUMENTI

# 7.6 Spie di controllo



Le spie di controllo forniscono informazioni supplementari sullo stato operativo della motocicletta. All'inserimento dell'accensione si illuminano brevemente tutte le spie di controllo.



#### Info

La spia di malfunzionamento è sempre accesa fintanto che il motore è spento. Se la spia di malfunzionamento rimane accesa con il motore in funzione, fermarsi rispettando le norme del Codice della Strada e contattare un'officina autorizzata KTM.

La spia della pressione dell'olio è sempre accesa fintanto che il motore è spento. Se la spia della pressione dell'olio rimane accesa con il motore in funzione, fermarsi subito nel rispetto del Codice della Strada e spegnere il motore.

La spia dell'ABS e la spia del controllo trazione TC rimangono accese fino al raggiungimento di una velocità uguale o superiore a 6 km/h circa (ca. 4 mph).

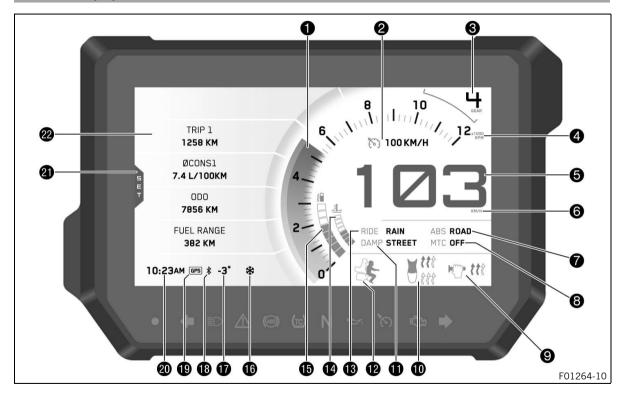
	La spia Race On è accesa/lampeggia a luce gialla/arancione/rossa – Messaggio di stato o d'errore del sistema Race On/dell'impianto d'allarme.
<b>(</b>	La spia degli indicatori di direzione di sinistra diventa verde e lampeggia – È stato inserito l'indicatore di direzione di sinistra.
	La spia della luce abbagliante diventa blu – La luce abbagliante è inserita.
$\triangle$	La spia generale è accesa di colore giallo – È stata rilevata un'avvertenza/indicazione di avvertimento per la sicurezza d'esercizio. Il messaggio viene visualizzato anche sul display.
(ABS)	La spia dell'ABS diventa gialla – Messaggio di stato o d'errore in relazione all' <u>ABS</u> . La spia ABS lampeggia se è attivata la modalità ABS <b>Offroad</b> .

# 7 QUADRO STRUMENTI

( <u>tc</u> )	La spia gialla del controllo trazione TC si accende/inizia a lampeggiare – L'unità MTC (Pag. 291) non è attiva o è in fase di regolazione. La spia del controllo trazione TC si accende inoltre quando viene rilevato un errore. Contattare un'officina autorizzata KTM. La spia dell'unità TC lampeggia quando l'unità TC interviene attivamente o l'unità HHC (Pag. 167) (opzionale) è attiva.
N	La spia verde del minimo si accende – Il cambio è in folle.
4 <u>-</u> 7;	La spia rossa di avvertimento della pressione dell'olio si accende – La pressione dell'olio è troppo bassa. Fermarsi immediatamente nel rispetto del codice della strada e spegnere il motore.
	La spia di controllo dell'impianto di regolazione della velocità diventa gialla – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attiva, la regolazione della velocità no.
	La spia di controllo dell'impianto di regolazione della velocità diventa verde – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attiva, così come la regolazione della velocità.
£	La spia di malfunzionamento diventa gialla – L' <u>OBD</u> ha rilevato un errore critico per le emissioni o la sicurezza.
<b>•</b>	La spia degli indicatori di direzione di destra diventa verde e lampeggia – È stato inserito l'indicatore di direzione di destra.

# 7 QUADRO STRUMENTI

# 7.7 Display



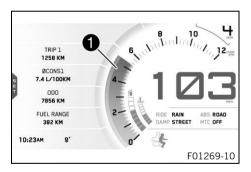
### Info

La figura mostra la videata standard del quadro strumenti. Se il menu è aperto, viene inoltre visualizzata la velocità.

- 1 Numero di giri (🕮 Pag. 72)
- Indicatore luminoso di cambiata ( Pag. 73)
  L'indicatore luminoso di cambiata è integrato nel display del contagiri.
- 2 Indicatore dell'impianto di regolazione della velocità ( Pag. 74)
- 3 Indicatore di marcia
- 4 Unità di misura dell'indicatore del numero di giri
- **5** Velocità (🕮 Pag. 75)
- 6 Unità di misura dell'indicatore di velocità
- **7** Visualizzazione **ABS** (■ Pag. 75)
- **8** Visualizzazione MTC (♀ Pag. 76)
- Riscaldamento delle manopole (opzionale) (
   Pag. 77)
- Riscaldamento della sella (opzionale) (Pag. 78)
- 11 Visualizzazione Damp ( Pag. 77)
- 😰 Visualizzazione Load (🕮 Pag. 78)
- 13 Visualizzazione Ride ( Pag. 76)
- Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento ( Pag. 79)
- Indicatore del livello di carburante ( Pag. 80)
- 16 Avviso: strada ghiacciata ( Pag. 64)

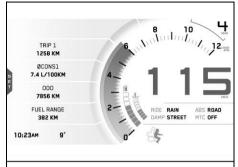
- 16 Viene visualizzato in caso di maggior pericolo di strada ghiacciata.
- Indicazione temperatura aria ambiente (≅ Pag. 81)
- **Bluetooth**® (opzionale)
- **GPS** (opzionale)
- **20** Ora (≅ Pag. 81)
- SET SET
- Viene visualizzato solo a panoramica dei menu chiusa.
- Visualizzazione Favourites ( Pag. 82)

## 7.8 Numero di giri



Il numero di giri viene visualizzato nel campo ① del display. Il numero di giri viene indicato in giri al minuto.

## 7.9 Indicatore luminoso di cambiata





L'indicatore luminoso di cambiata è integrato nel display del contagiri.

All'interno del menu **Shift Light** si può impostare il numero di giri per l'indicatore luminoso di cambiata. Durante il rodaggio (fino a 1000 km / 621 mi) l'indicatore luminoso di cambiata è sempre attivo. Solo al termine del rodaggio è possibile disattivare l'indicatore luminoso di cambiata e modificare i valori **RPM1** e **RPM2**. Al raggiungimento del valore **RPM1** l'indicatore luminoso di cambiata diventa rosso e al raggiungimento del valore **RPM2** lampeggia a luce rossa.



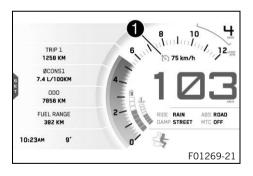
### Info

In 6<sup>a</sup> marcia, con motore alla temperatura di esercizio e dopo il primo tagliando, l'indicatore luminoso di cambiata è disattivato.

Temperatura del liquido di raffred- damento	≤ 35 °C
0D0	< 1.000 km
L'indicatore lumi- noso di cambiata si accende sempre a	6.500 giri/min

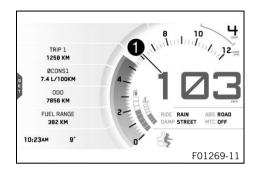
Temperatura del liquido di raffred- damento	> 35 °C
ODO	> 1.000 km
RPM1 indicatore luminoso di cam- biata	rimane acceso a luce fissa
RPM2 indicatore luminoso di cam- biata	lampeggia

## 7.10 Indicatore dell'impianto di regolazione della velocità



Lo stato operativo dell'impianto di regolazione della velocità attivato viene visualizzato nel campo 1 del display.

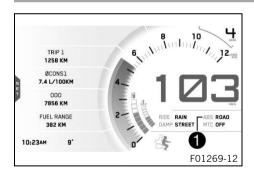
L'impianto di regolazione della velocità viene comandato attraverso il tasto dell'impianto di regolazione della velocità % (@ Pag. 35).



La velocità viene visualizzata nel campo del display. L'unità di misura della velocità può essere configurata nel menu **Distance**.

La velocità viene visualizzata in chilometri orari **km/h** o in miglia orarie **mph**.

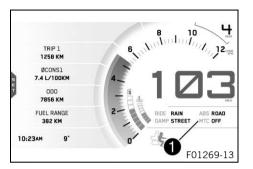
## 7.12 Visualizzazione ABS



La modalità ABS impostata viene visualizzata nel campo 1 del display.

ABS può essere configurato all'interno del menu ABS.

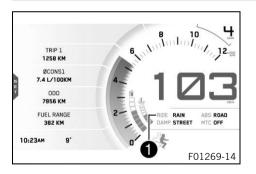
## 7.13 Visualizzazione MTC



Nel campo **1** del display viene visualizzato se l'unità **MTC** è attiva o meno.

Il controllo trazione della motocicletta può essere attivato/disattivato all'interno del menu **MTC**.

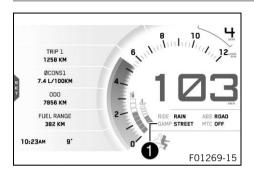
## 7.14 Visualizzazione Ride



La **Ride Mode** impostata viene visualizzata nel campo **1** del display.

La modalità di marcia può essere configurata all'interno del menu **Ride Mode**.

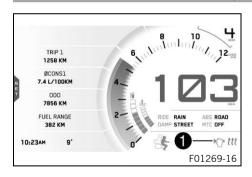
## 7.15 Visualizzazione Damp



La modalità **Damping** impostata viene visualizzata nel campo **1** del display.

Lo smorzamento può essere configurato all'interno del menu **Dam- ping**.

## 7.16 Riscaldamento delle manopole (opzionale)



Se è acceso il riscaldamento delle manopole, nell'area **1** del display appare il simbolo **Heated Grips**.

Il riscaldamento delle manopole può essere configurato nel menu **Heated Grips**.

## 7.17 Riscaldamento della sella (opzionale)



Se è acceso il riscaldamento della sella, nell'area 1 del display appare il simbolo **Heated Seat**.

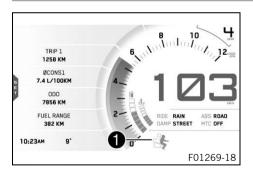
Il riscaldamento della sella può essere configurato nel menu **Heated Seat**.



### Info

Il livello di riscaldamento della sella passeggero può essere regolato tramite un interruttore posto accanto alla maniglia destra.

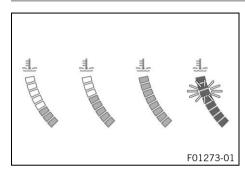
## 7.18 Visualizzazione Load



La condizione di carico impostata viene visualizzata nel campo del display.

Il carico può essere configurato nel menu Load.

## 7.19 Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento



L'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento è composto da una serie di barre. Più barre si accendono, maggiore è la temperatura del liquido di raffreddamento.



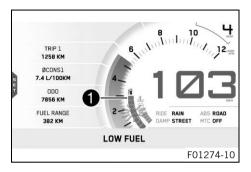
### Info

Quando tutte le barre lampeggiano, appare inoltre l'indicazione di avvertimento **ENGINE TEMP HIGH**.

### Stati possibili

- Motore freddo Si accendono fino a tre barre.
- Motore a temperatura d'esercizio Si accendono quattro barre.
- Motore caldo Si accendono da cinque a otto barre.
- Motore molto caldo Tutte e otto le barre diventano rosse e iniziano a lampeggiare.

### 7.20 Indicatore del livello di carburante



La capacità del serbatoio del carburante viene visualizzata nel campo 1 del display.

L'indicatore del livello del carburante è composto da una serie di barre. Più barre sono accese, maggiore è la quantità di carburante presente nel serbatoio.



### Info

Quando la riserva di carburante sta per finire, tutte e otto le barre lampeggiano a luce rossa e in più viene visualizzata un'indicazione di avvertimento **LOW FUEL**.

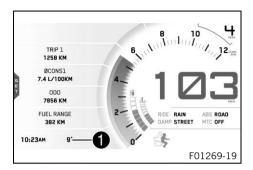
Per evitare che l'indicatore oscilli in continuazione durante la marcia, il livello del carburante viene visualizzato con un leggero ritardo.

Quando il cavalletto laterale è aperto o l'interruttore di sicurezza è disattivato, l'indicatore del livello di carburante non viene aggiornato.

Quando il cavalletto laterale è chiuso e viene attivato l'interruttore di sicurezza, il primo aggiornamento ha luogo solo dopo 2 minuti.

Se il quadro strumenti non riceve segnali dal sensore del livello del carburante, l'indicatore del livello di carburante lampeggia.

## 7.21 Indicazione temperatura aria ambiente

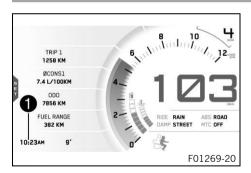


La temperatura dell'aria ambiente viene visualizzata nel campo ①.

L'unità di misura della temperatura dell'aria ambiente può essere configurata nel menu **Temperature**.

La temperatura dell'aria ambiente viene visualizzata in °C o in °F.

### 7.22 Ora



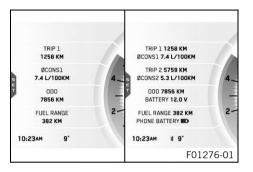
L'ora viene visualizzata nel campo ① del display.
L'ora viene visualizzata nel formato "24 ore" in tutte le lingue tranne che per EN-US. Se come lingua è stata impostata l'opzione EN-US, l'ora viene visualizzata nel formato "12 ore".
L'ora può essere configurata all'interno del menu **Time/Date**.



### Info

L'ora deve essere impostata nel caso in cui la batteria sia stata scollegata dal veicolo o in caso di rimozione del fusibile.

### 7.23 Visualizzazione Favourites



Nella visualizzazione **Favourites** vengono mostrate fino a otto informazioni.

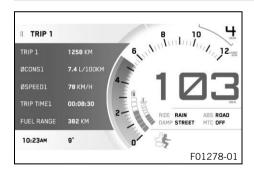
La visualizzazione **Favourites** può essere configurata liberamente nel menu **Favourites**.



### Info

Sono visualizzate da una a quattro informazioni selezionate su due righe. Sono visualizzate da cinque a otto informazioni selezionate su una riga.

## 7.24 Visualizzazione Quick Selector 1



Premendo il tasto **UP** a menu chiuso viene richiamato il **Quick Selector 1**.

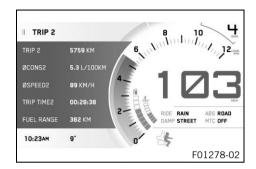
Premendo il tasto BACK, Quick Selector 1 viene chiuso.



### Info

**Quick Selector 1** può essere configurato all'interno del menu **Quick Selector 1**. È possibile selezionare un'informazione qualsiasi.

## 7.25 Visualizzazione Quick Selector 2



Premendo il tasto **DOWN** a menu chiuso viene richiamato il **Quick Selector 2**.

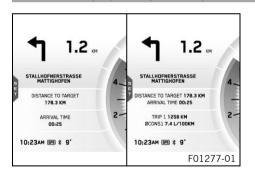
Premendo il tasto BACK, Quick Selector 2 viene chiuso.



### Info

**Quick Selector 2** può essere configurato all'interno del menu **Quick Selector 2**. È possibile selezionare un'informazione qualsiasi.

## 7.26 Display Navigation (opzionale)



Il display **Navigation** compare quando è attiva la funzione di navigazione.

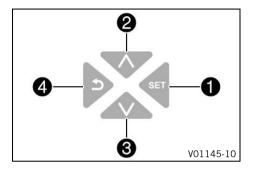
Il display **Navigation** mostra la freccia di direzione, la distanza dal prossimo waypoint, il nome della via e fino a quattro informazioni. Il display **Navigation** può essere configurato liberamente nel menu **Navigation Info Screen**.



### Info

Vengono visualizzate su due righe da una a due informazioni selezionate. Vengono visualizzate su una sola riga da tre a quattro informazioni selezionate.

### 7.27 Menu





### Info

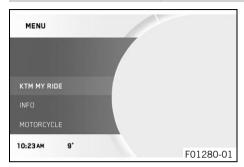
Per aprire il menu, dalla videata standard premere il tasto **SET** ①.

Per navigare all'interno del menu, utilizzare il tasto **UP 2** o **DOWN 3**.

Per chiudere il menu corrente/la panoramica dei menu, premere il tasto **BACK** 4.

Se con menu aperto non si preme nessuno dei tasti dell'interruttore combinato a sinistra, dopo ca. 20 secondi il menu si chiude automaticamente. Per richiamare l'ultimo menu che era stato aperto, premere nuovamente il tasto **SET**.

## 7.27.1 KTM MY RIDE (opzionale)



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione KTM MY RIDE (opzionale).
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce KTM MY RIDE. Per aprire il menu premere il tasto SET.

Sotto **KTM MY RIDE** è possibile collegare al quadro strumenti via **Bluetooth**<sup>®</sup> un cellulare o auricolari adatti e configurare la funzione di navigazione.

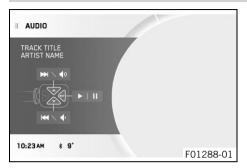


### Info

Non tutti i cellulari e non tutti gli auricolari sono idonei per essere collegati al quadro strumenti.

I dispositivi devono supportare lo standard **Bluetooth®** 2.1.

### 7.27.2 Audio (opzionale)



#### Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione Wireless Interface (opzionale).
- Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
- Il quadro strumenti è collegato a degli auricolari adatti.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce KTM MY RIDE. Per aprire il menu premere il tasto SET.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Impostare il volume degli auricolari a un livello troppo alto distoglie l'attenzione dal traffico.

- Impostare sempre il volume degli auricolari a un livello tale da permettere di sentire chiaramente eventuali segnali acustici.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Audio. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Per aumentare il volume audio tenere premuto il tasto UP.
- Per ridurre il volume audio tenere premuto il tasto DOWN.

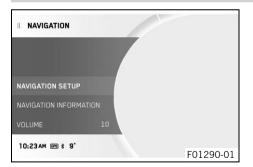
- Per passare al titolo del brano successivo premere brevemente il tasto UP.
- A seconda del tipo di cellulare, per passare al brano precedente o riprodurre da capo il brano corrente premere una volta brevemente o due volte brevemente il tasto **DOWN**.
- Per riprodurre o mettere in pausa il brano, premere il tasto SET.



### Suggerimento

Su alcuni cellulari è necessario lanciare il player audio del cellulare prima di poter riprodurre contenuti audio. Per agevolare i comandi, la funzione **Audio** può essere aggiunta al **Quick Selector 1** o al **Quick Selector 2**.

### 7.27.3 Navigation (optional)



- È stata attivata la funzione KTM MY RIDE (opzionale).
- L'app KTM MY RIDE (opzionale) è stata installata e aperta su un cellulare idoneo (dispositivi Android dalla versione 6.0, dispositivi iOS dalla versione 10).
- Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
- La funzione GPS è attiva sul cellulare collegato.

- Per la navigazione vocale: il quadro strumenti è collegato a degli auricolari idonei e sull'app KTM MY RIDE è stato scaricato un pacchetto vocale adatto.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce KTM MY RIDE. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Navigation. Per aprire il menu premere il tasto SET.

All'interno del menu **Navigation** è possibile effettuare varie impostazioni e richiamare informazioni di carattere generale sulla navigazione.



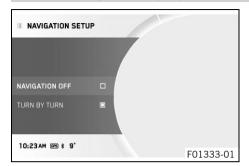
### Info

La funzione **Audio** può essere utilizzata contemporaneamente alla funzione di navigazione.

Quando è attiva la funzione di navigazione, le chiamate in arrivo vengono visualizzate in una piccola finestra sul bordo superiore del display del quadro strumenti. Quando la telefonia è attiva, non si può navigare all'interno del menu **Navigation**.

Quando la funzione di navigazione è attiva e il dispositivo collegato, sul display del quadro strumenti compare l'icona **GPS**.

## 7.27.4 Navigation Setup (opzionale)



- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- L'app KTM MY RIDE (opzionale) è stata installata e aperta su un cellulare idoneo (dispositivi Android dalla versione 6.0, dispositivi iOS dalla versione 10).
- Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
- La funzione GPS è attiva sul cellulare collegato.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce KTM MY RIDE. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Navigation. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Navigation Setup. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando non viene selezionata la voce di menu desiderata Navigation Off o Turn by Turn.
   Per attivare o disattivare la rispettiva voce di sottomenu, premere il tasto SET.



### Info

La voce **Navigation Off** permette di attivare o disattivare la navigazione visiva. La navigazione vocale attivata rimane attiva.

La voce **Turn by Turn** permette di modificare la navigazione visiva passando alla modalità a frecce.

Dal sottomenu **Navigation Setup** è possibile impostare la modalità di navigazione.

### 7.27.5 Navigation Information (opzionale)



- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- L'app **KTM MY RIDE** (opzionale) è stata installata e aperta su un cellulare idoneo (dispositivi Android dalla versione 6.0, dispositivi iOS dalla versione 10).
- Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
- La funzione GPS è attiva sul cellulare collegato.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce KTM MY RIDE. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Navigation. Per aprire il menu premere il tasto SET.

 Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Navigation Information. Per aprire il menu premere il tasto SET.

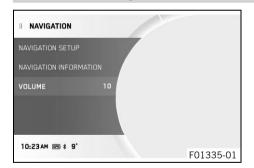


### Info

**Distance to Target** mostra la distanza dalla destinazione. **Arrival Time** mostra l'ora prevista dal cellulare per l'arrivo.

All'interno del sottomenu **Navigation Information** è possibile visualizzare le informazioni relative all'attuale navigazione.

### 7.27.6 Volume (opzionale)



- È stata attivata la funzione KTM MY RIDE (opzionale).
- L'app KTM MY RIDE (opzionale) è stata installata e aperta su un cellulare idoneo (dispositivi Android dalla versione 6.0, dispositivi iOS dalla versione 10).
- Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
- La funzione GPS è attiva sul cellulare collegato.
- Per la navigazione vocale: il quadro strumenti è collegato a degli auricolari idonei e sull'app KTM MY RIDE è stato scaricato un pacchetto vocale adatto.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.

- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce KTM MY RIDE. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Navigation. Per aprire il menu premere il tasto SET.



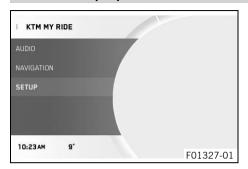
### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Impostare il volume degli auricolari a un livello troppo alto distoglie l'attenzione dal traffico.

- Impostare sempre il volume degli auricolari a un livello tale da permettere di sentire chiaramente eventuali segnali acustici.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Volume. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Per aumentare il volume audio tenere premuto il tasto UP.
- Per ridurre il volume audio tenere premuto il tasto DOWN.

All'interno del sottomenu **Volume** è possibile impostare il volume della navigazione.

### 7.27.7 Setup (opzionale)



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione KTM MY RIDE (opzionale).
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce KTM MY RIDE. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Setup. Per aprire il menu premere il tasto SET.

Sotto **Setup** si può configurare la voce **Wireless Interface** che permette di attivare o disattivare il menu **Bluetooth**.



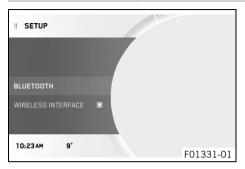
### Info

La funzione **Bluetooth®** può essere utilizzata solo con **KTM MY RIDE** (opzionale).

Quando la funzione **Bluetooth**® è attiva e il dispositivo collegato, sul display del quadro strumenti compare l'icona **Bluetooth**®.

Non tutti i cellulari e non tutti gli auricolari sono idonei per essere collegati al quadro strumenti.

### 7.27.8 Bluetooth (opzionale)



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione KTM MY RIDE (opzionale).
- È stata attivata la funzione Wireless Interface (opzionale).
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Setup. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Bluetooth. Per aprire il menu premere il tasto SET.

Sotto **Bluetooth** è possibile collegare al quadro strumenti via **Bluetooth**® un cellulare o auricolari adatti.



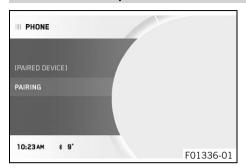
### Info

La funzione **Bluetooth®** può essere utilizzata solo con **KTM MY RIDE** (opzionale).

Quando la funzione **Bluetooth**® è attiva e il dispositivo collegato, sul display del quadro strumenti compare l'icona **Bluetooth**®.

Non tutti i cellulari e non tutti gli auricolari sono idonei per essere collegati al quadro strumenti.

### 7.27.9 Phone (opzionale)



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione Wireless Interface (opzionale).
- Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione Bluetooth<sup>®</sup>.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Setup. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Bluetooth. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando non viene selezionata la voce di menu desiderata Phone. Per aprire il menu premere il tasto SET.



### Info

Non è possibile collegare contemporaneamente al quadro strumenti due cellulari.

- Per confermare la voce del sottomenu Pairing premere nuovamente il tasto SET.
- Sul quadro strumenti compare un messaggio per indicare che quest'ultimo ora è pronto per il collegamento. Per completare il collegamento, confermare il **Passkey** sul cellulare e sul quadro strumenti.



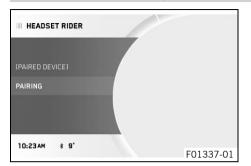
### Info

Una volta terminato il collegamento, all'interno del menu **Phone** viene visualizzato il nome del cellulare collegato.

Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando non risulta selezionato il dispositivo collegato. Per cancellare il dispositivo collegato premere il tasto **SET**. Non tutti i cellulari sono idonei per essere collegati al quadro strumenti.

- Con funzione Bluetooth® attiva, portare il dispositivo precedentemente collegato entro il raggio di copertura del quadro strumenti.
  - Il dispositivo viene collegato automaticamente al quadro strumenti.
  - **X** Se dopo ca. 30 secondi il dispositivo non viene collegato automaticamente al quadro strumenti:
    - Riavviare il quadro strumenti o ripetere la procedura di Pairing.

Il sottomenu **Phone** permette di collegare al quadro strumenti un cellulare idoneo.



- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione KTM MY RIDE (opzionale).
- È stata attivata la funzione Wireless Interface (opzionale).
- Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione Bluetooth<sup>®</sup>.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Setup. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Bluetooth. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Headset Rider. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Per confermare la voce del sottomenu Pairing premere nuovamente il tasto SET.
- Sul quadro strumenti compare il nome degli auricolari del conducente. Selezionare il dispositivo premendo il tasto SET.
   Per confermare la voce del sottomenu Confirm premere nuovamente il tasto SET. In questo modo si conclude la procedura che collega gli auricolari del conducente al quadro strumenti.



### Info

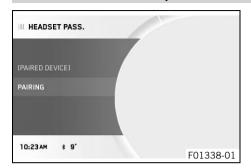
Una volta terminato il collegamento, all'interno del menu **Headset Rider** viene visualizzato il nome degli auricolari collegati.

Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando non risulta selezionato il dispositivo collegato. Per cancellare il dispositivo collegato premere il tasto **SET**.

Non tutti gli auricolari sono idonei per essere collegat

- Non tutti gli auricolari sono idonei per essere collegati al quadro strumenti.
- Con funzione Bluetooth® attiva, portare il dispositivo precedentemente collegato entro il raggio di copertura del quadro strumenti.
  - Il dispositivo viene collegato automaticamente al quadro strumenti.
  - **X** Se dopo ca. 30 secondi il dispositivo non viene collegato automaticamente al quadro strumenti:
    - Riavviare il quadro strumenti o ripetere la procedura di Pairing.

Il sottomenu **Headset Rider** permette di collegare al quadro strumenti gli auricolari idonei del conducente.



- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione KTM MY RIDE (opzionale).
- È stata attivata la funzione Wireless Interface (opzionale).
- Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione Bluetooth<sup>®</sup>.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Setup. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Bluetooth. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Headset Pass.. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Per confermare la voce del sottomenu Pairing premere nuovamente il tasto SET.
- Sul quadro strumenti compare il nome degli auricolari del passeggero. Selezionare il dispositivo premendo il tasto SET. Per confermare la voce del sottomenu Confirm premere nuovamente il tasto SET. In questo modo si conclude la procedura che collega gli auricolari del passeggero al quadro strumenti.



### Info

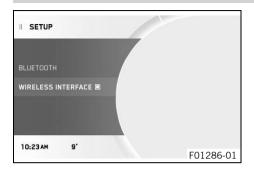
Una volta terminato il collegamento, all'interno del menu **Headset Pass.** viene visualizzato il nome degli auricolari collegati.

Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando non risulta selezionato il dispositivo collegato. Per cancellare il dispositivo collegato premere il tasto **SET**. Non tutti gli auricolari sono idonei per essere collegati al quadro strumenti.

- Con funzione Bluetooth® attiva, portare il dispositivo precedentemente collegato entro il raggio di copertura del quadro strumenti.
  - Il dispositivo viene collegato automaticamente al quadro strumenti.
  - ✗ Se dopo ca. 30 secondi il dispositivo non viene collegato automaticamente al quadro strumenti:
    - Riavviare il quadro strumenti o ripetere la procedura di Pairing.

Il sottomenu **Headset Pass.** permette di collegare al quadro strumenti gli auricolari idonei del passeggero.

### 7.27.12 Wireless Interface



#### Condizione

- Motocicletta ferma
- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce KTM MY RIDE. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Setup. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Wireless Interface. Attivare o disattivare la voce Wireless Interface premendo il tasto SET.

La voce **Wireless Interface** permette di attivare o disattivare il menu **Bluetooth®**.



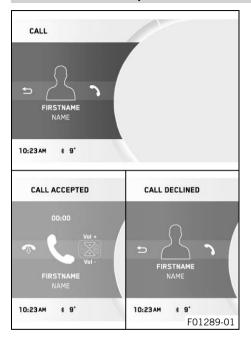
### Info

La funzione **Bluetooth®** può essere utilizzata solo con **KTM MY RIDE** (opzionale).

Quando la funzione **Bluetooth®** è attiva e il dispositivo collegato, sul display del quadro strumenti compare l'icona **Bluetooth®**.

Non tutti i cellulari e non tutti gli auricolari sono idonei per essere collegati al quadro strumenti.

### 7.27.13 Telefonia (opzionale)



#### Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione Wireless Interface (opzionale).
- Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
- Il quadro strumenti è collegato a degli auricolari adatti.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Impostare il volume degli auricolari a un livello troppo alto distoglie l'attenzione dal traffico.

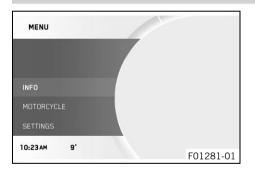
- Impostare sempre il volume degli auricolari a un livello tale da permettere di sentire chiaramente eventuali segnali acustici.
- Per rispondere a una chiamata in arrivo premere il tasto **SET**.
- Per rifiutare una chiamata in arrivo tenere premuto il tasto BACK.
- Per aumentare il volume audio tenere premuto il tasto UP.
- Per ridurre il volume audio tenere premuto il tasto DOWN.

### Info

Vengono visualizzati la durata della chiamata e il contatto. A seconda di come è impostato il cellulare, il contatto viene visualizzato con il nome e l'immagine associata.

Quando è attiva la funzione di navigazione, le chiamate in arrivo vengono visualizzate in una piccola finestra sul bordo superiore del display del quadro strumenti.

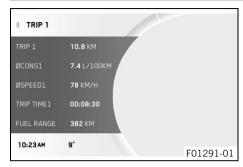
### 7.27.14 Info



- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Info. Per aprire il menu premere il tasto SET.

In Info è possibile richiamare informazioni generali.

## 7.27.15 Trip 1



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Info. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Trip 1. Per aprire il menu premere il tasto SET.

L'indicatore **Trip 1** mostra il chilometraggio calcolato dall'ultimo reset, per esempio tra due soste di rifornimento. **Trip 1** gira e arriva fino a **9999**.

ØCons1 mostra il consumo medio sulla base dei valori di Trip 1.
 ØSpeed1 mostra la velocità media sulla base dei valori di Trip 1 e Trip Time1.

**Trip Time1** mostra i tempi di viaggio sulla base del valore **Trip 1** e inizia a girare non appena giunge un segnale di velocità. **Fuel Range** mostra l'autonomia possibile con carburante in riserva.

Tenere	Tutte le voci del menu <b>Trip 1</b> vengono resettate.
premuto il	
tasto SET	
3-5 secondi.	

## 7.27.16 Trip 2



- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Info**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Trip 2. Per aprire il menu premere il tasto SET.

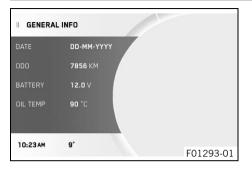
L'indicatore **Trip 2** mostra il chilometraggio calcolato dall'ultimo reset, per esempio tra due soste di rifornimento. **Trip 2** gira e arriva fino a **9999**.

**ØCons2** mostra il consumo medio sulla base dei valori di **Trip 2**. **ØSpeed2** mostra la velocità media sulla base dei valori di **Trip 2** e **Trip Time2**.

**Trip Time2** mostra i tempi di viaggio sulla base del valore **Trip 2** e inizia a girare non appena giunge un segnale di velocità. **Fuel Range** mostra l'autonomia possibile con carburante in riserva.

Tenere	Tutte le voci del menu <b>Trip 2</b> vengono resettate.
premuto il	
tasto SET	
3-5 secondi.	

### 7.27.17 General Info



- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Info. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce General Info. Per aprire il menu premere il tasto SET.

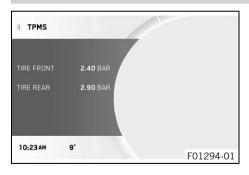
Date mostra la data.

**0D0** mostra il chilometraggio totale percorso.

Battery mostra il voltaggio della batteria.

**Oil Temperature** mostra la temperatura dell'olio motore.

### 7.27.18 TPMS



- Modello con TPMS.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Info. Per aprire il menu premere il tasto SET.

## **Avvertenza**

**Rischio di incidenti** Il sistema di controllo della pressione dei pneumatici non sostituisce il controllo necessario prima della partenza.

Per evitare falsi allarmi, l'analisi dei valori relativi alla pressione dei pneumatici dura diversi minuti.

- Controllare sempre la pressione dei pneumatici prima di partire.
- Correggere la pressione dei pneumatici se questa si scosta dai valori prescritti.
- Anche se i valori relativi alla pressione dei pneumatici sono corretti, fermarsi subito se il comportamento del veicolo fa pensare a una perdita di pressione di un pneumatico.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce TPMS. Per aprire il menu premere il tasto SET.

### Nota

Pressione dei pneumatici con a bordo solo il conducente /		
con passeggero / a carico massimo		
Anteriore: con pneuma- tico freddo	2,4 bar	
Posteriore: con pneuma- tico freddo	2,9 bar	

Il menu **TPMS** mostra la pressione dei pneumatici della ruota anteriore e posteriore.

**TIRE FRONT** indica la pressione del pneumatico anteriore.

**TIRE REAR** indica la pressione del pneumatico posteriore.

# 7.27.19 Warnings

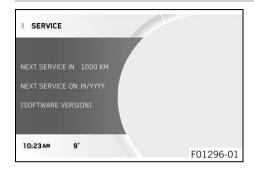


### Condizione

- Presenza di un messaggio o un avviso.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Info. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Warnings. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Per navigare tra gli avvisi utilizzare il tasto UP o DOWN.

All'interno del menu **Warnings** vengono visualizzati e salvati gli avvisi emessi.

## 7.27.20 Service

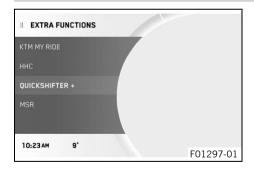


#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Info**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Service. Per aprire il menu premere il tasto SET.

All'interno del menu **Service** viene visualizzato il prossimo tagliando in scadenza.

## 7.27.21 Extra Functions



- Motocicletta ferma.
- Motocicletta con funzione supplementare opzionale.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Info. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Extra Functions. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Per navigare tra le funzioni supplementari utilizzare il tasto UP o DOWN.

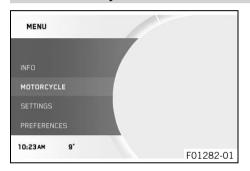
Sotto **Extra Functions** vengono elencate le funzioni supplementari opzionali.



## Info

Le **KTM PowerParts** attuali e il software disponibile per il proprio veicolo sono riportati sul sito web KTM.

## 7.27.22 Motorcycle

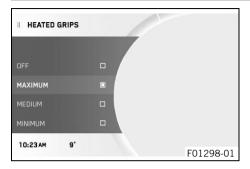


## Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.

In **Motorcycle** è possibile configurare la modalità di marcia del veicolo.

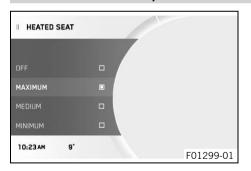
# 7.27.23 Heated Grips (opzionale)



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Il menu Heated Grips è attivato.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Heated Grips. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Premere il tasto SET per selezionare il livello di riscaldamento o spegnere o accendere il riscaldamento delle manopole.

## 7.27.24 Heated Seat (opzionale)



- Motocicletta ferma.
- Il menu Heated Seat Ride è attivato.
- Il menu Heated Seat Pas è attivato.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Heated Seat. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.

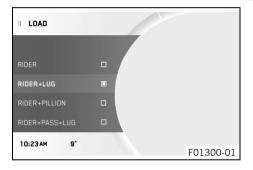
 Premere il tasto SET per selezionare il livello di riscaldamento o spegnere o accendere il riscaldamento della sella.



### Info

Per selezionare il livello di riscaldamento della sella del passeggero si utilizza l'interruttore posto accanto alla maniglia destra.

## 7.27.25 Load



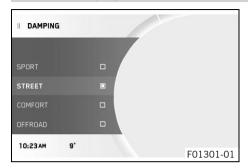
### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Load. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Premere il tasto SET per selezionare una condizione di carico.

All'interno del menu **Load** sono disponibili quattro condizioni di carico.

La regolazione del precarico molla e del livello di estensione viene adattata in funzione della condizione di carico.

# 7.27.26 **Damping**

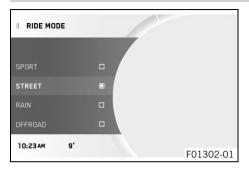


#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Damping. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Premere il tasto SET per selezionare un'impostazione dello smorzamento.

Nel display **Damp** viene visualizzato lo smorzamento impostato degli elementi di sospensione e ammortizzazione. Nel menu **Damping** sono disponibili le impostazioni **SPORT**, **STREET**, **COMFORT** e **OFFROAD**.

## 7.27.27 Ride Mode



- Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico On (posizione centrale) – Questa posizione è necessaria per il funzionamento: il circuito d'accensione è chiuso.
   ( Pag. 43)
- Funzione dell'impianto di regolazione della velocità disattivata.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Ride Mode. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN e selezionare con il tasto SET. Premere il tasto SET per selezionare le impostazioni di motore e controllo trazione della motocicletta tarate l'una sull'altra.
  - ✓ SPORT Potenza omologata con reattività estremamente diretta, il controllo trazione della motocicletta consente un maggior slittamento della ruota posteriore.
  - ✓ STREET Potenza omologata con reattività equilibrata, il controllo trazione della motocicletta consente un normale slittamento della ruota posteriore.

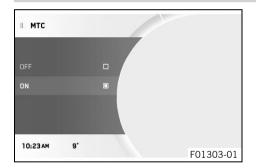
- ✓ RAIN Potenza omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità, il controllo trazione della motocicletta consente un normale slittamento della ruota posteriore.
- ✓ OFFROAD potenza omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità, il controllo trazione della motocicletta consente uno slittamento elevato della ruota posteriore.



## Info

Non accelerare durante la selezione.

## 7.27.28 MTC



- Motocicletta ferma.
- Funzione dell'impianto di regolazione della velocità disattivata.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce MTC. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Per attivare o disattivare l'unità MTC premere il tasto SET.



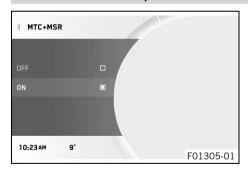
### Info

Non accelerare al momento dell'attivazione o della disattivazione.

All'inserimento dell'accensione il controllo trazione della motocicletta torna a essere attivo.

Tenere	Attivazione del controllo trazione della motoci-
premuto il	cletta.
tasto SET	
3-5 secondi.	

## 7.27.29 MTC+MSR (opzionale)



- Motocicletta ferma.
- Funzione dell'impianto di regolazione della velocità disattivata.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce MTC+MSR. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Per attivare o disattivare l'unità MTC+MSR premere il tasto SET.

### Info

Non accelerare al momento dell'attivazione o della disattivazione.

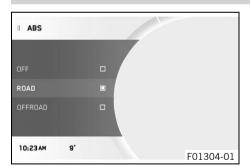
Se l'ABS è disattivato o è attiva la Ride Mode **Offroad**, l'unità **MSR** non è attiva.

All'inserimento dell'accensione il controllo trazione della motocicletta e la regolazione della coppia del motore in fase di rilascio sono di nuovo attivi.

Tenere premuto il tasto **SET** 3-5 secondi.

Attivazione del controllo trazione della motocicletta e della regolazione della coppia del motore in fase di rilascio.

## 7.27.30 ABS



- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.



## **Avvertenza**

Decadenza della copertura assicurativa e dell'omologazione per l'uso su strada Se si disattiva completamente l'ABS, l'omologazione per l'uso su strada del veicolo decade.

- Se si disattiva completamente l'ABS, utilizzare il veicolo esclusivamente su circuiti chiusi interdetti alla circolazione stradale.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce ABS. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Premere il tasto SET per spegnere ABS o passare da una modalità ABS a un'altra.

## Info

Non accelerare durante la selezione.

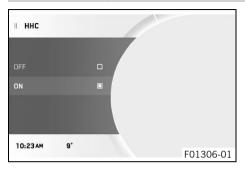
L'ABS può essere riattivato solo inserendo nuovamente l'accensione.

Se è attiva la modalità ABS **Road**, l'ABS regola il comportamento di entrambe le ruote.

Se è attiva la modalità ABS **Offroad**, l'ABS regola solo il comportamento della ruota anteriore. La ruota posteriore non viene più regolata dall'ABS e, in frenata, potrebbe bloccarsi.

Tenere	Attivazione delle diverse modalità ABS.
premuto il	
tasto SET	
3-5 secondi.	

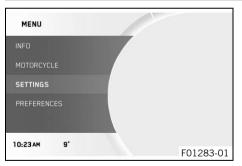
# 7.27.31 HHC (opzionale)



### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Motorcycle. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce HHC. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Per attivare o disattivare l'unità HHC premere il tasto SET.

# 7.27.32 Settings



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Settings. Per aprire il menu premere il tasto SET.

In **Settings** è possibile configurare i preferiti e i tasti di scelta rapida.

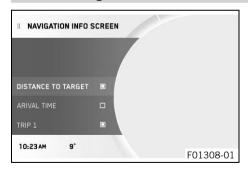


#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Settings. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Favourites. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN e selezionare con il tasto SET.

Nel menu **Favourites** è possibile selezionare fino a otto informazioni.

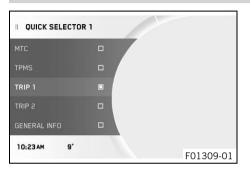
## 7.27.34 Navigation Info Screen



- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Settings. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Navigation Info Screen. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN e selezionare con il tasto SET.

Nel menu **Navigation Info Screen** è possibile selezionare fino a quattro informazioni.

## 7.27.35 Quick Selector 1

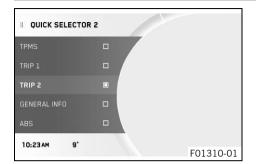


## Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Settings. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Quick Selector 1. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN e selezionare con il tasto SET.

Nel menu **Quick Selector 1** si può definire un menu di selezione diretta.

Premendo il tasto **UP** con menu chiuso viene richiamato il menu definito in **Quick Selector 1**.



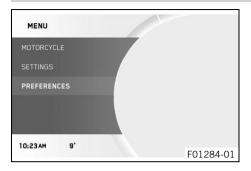
### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Settings. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Quick Selector 2. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN e selezionare con il tasto SET.

Nel menu **Quick Selector 2** si può definire un menu di selezione diretta.

Premendo il tasto **DOWN** con menu chiuso viene richiamato il menu definito in **Quick Selector 2**.

## 7.27.37 Preferences

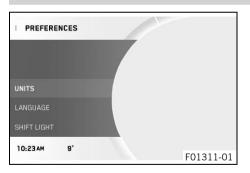


### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.

In **Preferences** è possibile configurare il display del quadro strumenti. Si possono impostare le unità di misura o diversi valori. Alcune funzioni possono essere attivate o disattivate.

## 7.27.38 Units



#### Condizione

- Veicolo fermo.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Units.
- Per aprire il menu premere il tasto SET.

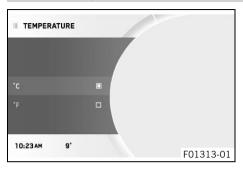
Sotto **Units** si possono impostare le unità di misura o diversi valori.

## 7.27.39 Distance



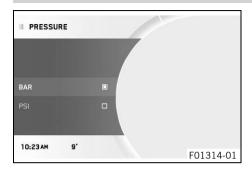
- Motocicletta ferma
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Units.
- Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Distance. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto SET.

# 7.27.40 Temperature



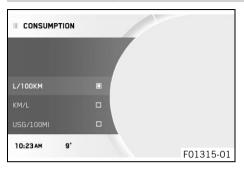
- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Units.
- Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Temperature. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto SET.

## 7.27.41 Pressure

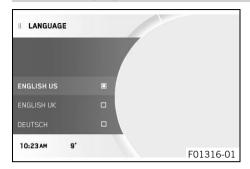


- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Units.
- Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Pressure. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto SET.

# 7.27.42 Consumption



- Motocicletta ferma
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Units.
- Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Consumption. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto SET.

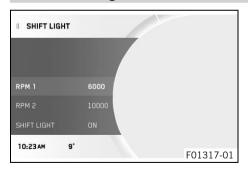


#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Language. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN e selezionare con il tasto SET.

Le lingue di menu disponibili sono: inglese USA, inglese UK, tedesco, italiano, francese e spagnolo.

## 7.27.44 Shift Light



- Motocicletta ferma.
- **0D0** > 1000 km (621 mi).
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Shift Light. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.

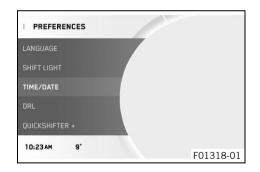
 Premere il tasto SET per attivare o disattivare l'indicatore luminoso di cambiata o impostare il numero di giri per la marcia consigliata.



#### Info

Quando si raggiungono i giri motore **RPM 1**, l'indicatore del numero di giri si accende di colore rosso. Quando si raggiungono i giri motore **RPM 2**, l'indicatore del numero di giri lampeggia di colore rosso.

## 7.27.45 Regolazione data e ora



### Condizione

Motocicletta ferma.

- A menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene visualizzato Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Time/Date. Per aprire il menu premere il tasto SET.





## Impostazione dell'ora

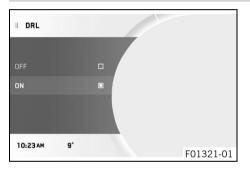
- Premere il tasto UP o DOWN finché è selezionato l'orologio.
- Premere il tasto SET.
  - ✓ L'ora accanto a Clock lampeggia.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando non è impostata l'ora attuale.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ Il minuto accanto a Clock lampeggia.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando non è impostato il minuto attuale.
- Premere il tasto SET.
  - ✓ L'ora viene salvata.

## Impostazione della data

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché è selezionata la data.
- Premere il tasto SET.
  - ✓ Il giorno accanto a Date lampeggia.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando non è impostato il giorno attuale.
- Premere il tasto SET.
  - ✓ Il mese accanto a Date lampeggia.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando non è impostato il mese attuale.
- Premere il tasto SET.

- ✓ L'anno accanto a Date lampeggia.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando non è impostato l'anno attuale.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ La data viene salvata.

## 7.27.46 DRL



- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Preferences**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

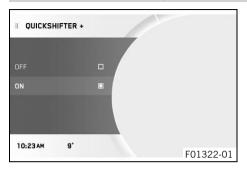
## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** In condizioni di scarsa visibilità, la luce di marcia diurna non sostituisce la luce anabbagliante.

In caso di visibilità particolarmente ridotta a causa di nebbia, nevicata o pioggia, la commutazione automatica tra luce di marcia diurna e luce anabbagliante può essere disponibile solo limitatamente.

- Accertarsi che sia sempre selezionata la luce adatta.
- Se necessario, spegnere la luce di marcia diurna dal menu prima di mettersi in marcia o a veicolo fermo in modo che la luce anabbagliante sia accesa fissa.
- Per l'utilizzo della luce di marcia diurna attenersi alle disposizioni previste dal codice della strada.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce DRL. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Accendere o spegnere la luce di marcia diurna premendo il tasto SET.

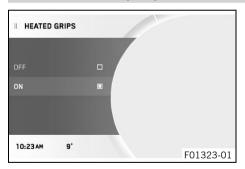
# 7.27.47 Quickshifter + (opzionale)



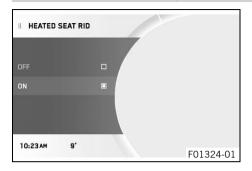
#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Quickshifter +. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Accendere o spegnere il quick shifter+ premendo il tasto SET.

# 7.27.48 Heated Grips (opzionale)



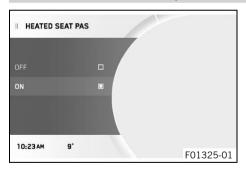
- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Heated Grips. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Accendere o spegnere Heated Grips premendo il tasto SET.



#### Condizione

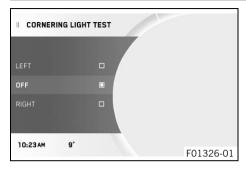
- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Heated Seat Rid. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Accendere o spegnere **Heated Seat Rid** premendo il tasto **SET**.

# 7.27.50 Heated Seat Pas (opzionale)



- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Heated Seat Pas. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.
- Accendere o spegnere Heated Seat Pas premendo il tasto SET.

# 7.27.51 Cornering Light Test



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Preferences. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Premere il tasto UP o DOWN fino a quando viene selezionata la voce Cornering Light Test. Per aprire il menu premere il tasto SET.
- Attivare la voce di menu con il tasto UP o DOWN.



### Info

Nel sottomenu **Left** viene eseguito il **Cornering Light Test** sulla luce di svolta sinistra.

Nel sottomenu Right viene eseguito il

Cornering Light Test sulla luce di svolta destra.

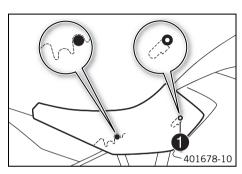
Nel sottomenu  ${\bf Off}$  si conclude il  ${\bf Cornering\ Light\ Test}.$ 

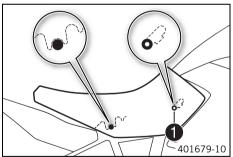
 Premere il tasto SET per eseguire o selezionare il Cornering Light Test desiderato.

## Info

I segmenti della rispettiva luce di svolta si accendono in sequenza, a partire dal segmento inferiore. Una volta concluso il test della rispettiva luce di svolta, il segmento superiore rimane acceso a luce fissa.

# 8.1 Regolazione della sella del pilota





## Operazione preliminare

– Rimuovere la sella passeggero. (🗐 Pag. 192)

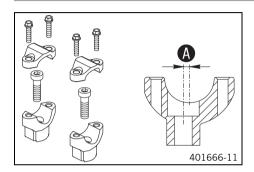
## Abbassare la sella del pilota:

Attraverso le sedi 
 1, agganciare la sella del pilota al serbatoio del carburante, spingere la sella verso il basso e contemporaneamente in avanti.

## Alzare la sella del pilota:

- Attraverso le sedi 
   , agganciare la sella del pilota al serbatoio del carburante, spingere la sella verso l'alto e contemporaneamente in avanti.
- Al termine controllare che la sella del pilota sia montata correttamente.

## 8.2 Posizione del manubrio



I fori sulla sede del manubrio sono posti a una distanza **(A)** dalla mezzeria.

Distanza fori 🗛	3,5 mm

Il manubrio può essere montato in due diverse posizioni, Ciò consente di portare il manubrio nella posizione più comoda per il conducente.

# 8.3 Regolazione della posizione del manubrio 🔌



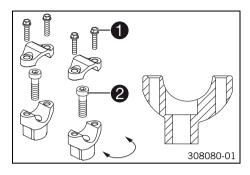
## **Avvertenza**

Rischio di incidente Un manubrio riparato rappresenta un pericolo per la sicurezza.

Se il manubrio viene piegato o raddrizzato, il materiale perde di resistenza. Di conseguenza, il manubrio può spezzarsi.

Sostituire il manubrio se è danneggiato o deformato.

# 8 ERGONOMIA



Rimuovere le viti 1. Rimuovere i morsetti del manubrio.
 Estrarre il manubrio e riporlo di lato.



## Info

Coprire i componenti per evitare di danneggiarli. Non piegare cavi e tubazioni.

- Rimuovere le viti 2. Rimuovere le sedi del manubrio.
- Collocare le sedi del manubrio nella posizione desiderata.
   Montare e serrare le viti 2.

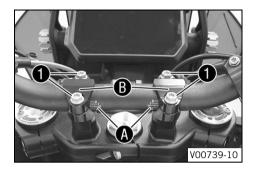
## Nota

Vite sede manu-	M10	40 Nm	
brio			Loctite®243™



### Info

Posizionare in modo equidistante le sedi del manubrio a sinistra e a destra.



Posizionare il manubrio.



## Info

Fare attenzione alla disposizione corretta di cavi e tubazioni.

Posizionare i morsetti del manubrio. Inserire e serrare uniformemente le viti .

## Nota

Vite morsetto manu-	M8	20 Nm
brio		

- ✓ I contrassegni ♠ della scala del manubrio sono allineati al centro tra i morsetti del manubrio.
- ✓ I contrassegni **B** sono rivolti all'indietro.

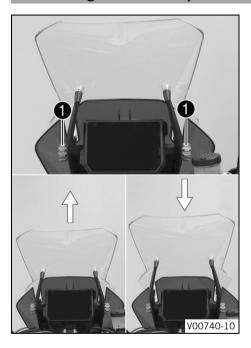


## Info

Assicurarsi che la fessura sia uniforme.

# 8 ERGONOMIA

# 8.4 Regolazione del cupolino



 Per portare il cupolino nella posizione desiderata, girare la rotella di regolazione 1.

## 8.5 Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione



 Con la vite di regolazione adattare la posizione a riposo della leva della frizione in modo da avere una buona presa.



## Info

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso orario, la leva della frizione si avvicina al manubrio.

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso antiorario, la leva della frizione si allontana dal manubrio. Il campo di regolazione è limitato.

Girare la vite di regolazione solo a mano e non forzare se fa resistenza.

Non eseguire interventi di regolazione durante la marcia.

•

## **ERGONOMIA**

#### 8.6 Regolazione della posizione a riposo della leva del freno anteriore



Adattare la posizione a riposo della leva del freno anteriore con la rotella di regolazione 1 in modo da avere una buona presa.

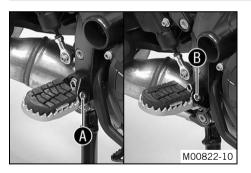


#### Info

Spingere in avanti la leva del freno anteriore e ruotare la rotella di regolazione.

Non eseguire interventi di regolazione durante la marcia.

#### 8.7 Pedane del conducente



Le pedane del conducente possono essere montate in due posizioni.

## Stati possibili

- Pedana del conducente in posizione ribassata A
- Pedana del conducente in posizione rialzata **B**

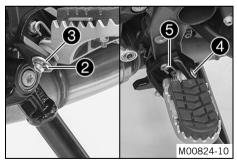
i

## Info

La procedura per i supporti pedana è identica sia per il lato sinistro, che per quello destro.



- Rimuovere la vite 1.
  - ✓ Il pedale del freno si porta in alto fino a battuta.



- Rimuovere la coppiglia di sicurezza 2 con la rondella 3.
- Rimuovere con cautela il perno della pedana del conducente.

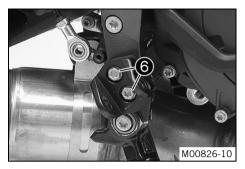


## Info

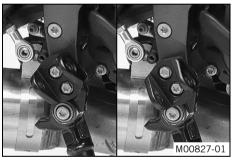
La molla si trova sotto alta tensione e, rimuovendo il perno, può saltare via.

- Rimuovere la pedana del conducente con la molla **5**.

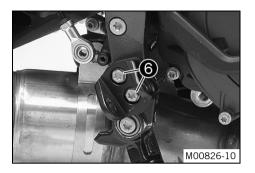
# 8 ERGONOMIA



– Rimuovere le viti **6**.



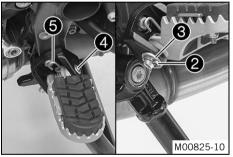
Portare il supporto pedana nella posizione desiderata.



Montare e serrare le viti **6**.

Nota

Vite pedana	M8	25 Nm	
anteriore	······	20 11111	Loctite®243™

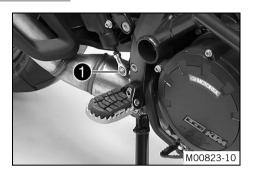


Montare la pedana del conducente con la molla 6 e il perno 4.

Pinza blocchetto pedana (58429083000)

Montare la rondella 3 e la coppiglia di sicurezza 2.

# 8 ERGONOMIA



- Posizionare il pedale del freno.
- Montare e serrare la vite 1.

#### Nota

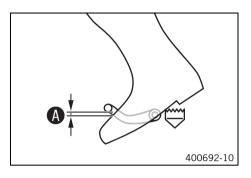
Vite giunto sfe- rico asta di	M6	10 Nm	Loctite®243™
spinta sulla			
pompa freno			
posteriore			

## 8.9 Controllo della posizione a riposo della leva del cambio



## Info

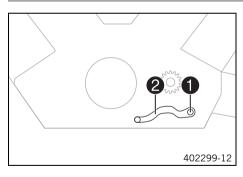
Durante la marcia la leva del cambio in posizione a riposo non deve toccare lo stivale. Se la leva del cambio tocca continuamente lo stivale, il cambio viene sollecitato eccessivamente.



Distanza tra la leva del cam-	10 20 mm
bio e il bordo superiore dello	
stivale	

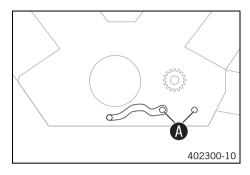
- » Se la distanza non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la posizione a riposo della leva del cambio. <sup>3</sup>
     (♠ Pag. 149)

## 8.10 Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio 🔌



Rimuovere la vite 1 con le rondelle e rimuovere la leva del cambio 2.

# 8 ERGONOMIA



- Pulire la dentatura (A) della leva del cambio e dell'albero di comando del cambio.
- Innestare la leva del cambio sull'albero di comando del cambio nella posizione desiderata e far ingranare la dentatura.



## Info

Il campo di regolazione è limitato.

Durante il cambio marce la leva del cambio non deve venire a contatto con nessun componente del veicolo.

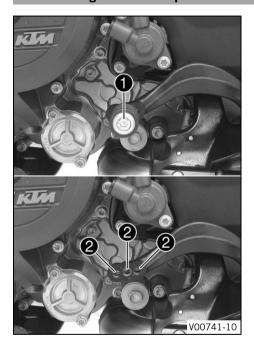
Montare e serrare la vite ① con le rondelle.

## Nota

Vite leva del	M6	15 Nm
cambio		Loctite®243™

•

## 8.11 Regolazione del piolino della leva del cambio



- Rimuovere la vite 1 con il piolino della leva del cambio.
- Posizionare in un foro 2 il piolino della leva del cambio con la vite in funzione della lunghezza desiderata.

Nota

Standard Foro centrale

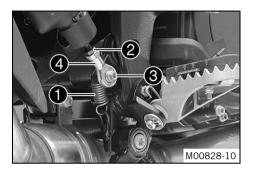
- Serrare la vite.

Nota

Altre viti della cicli-	M6	10 Nm
stica		

4

## 8.12 Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno 🔌



- Sganciare la molla 🕦.
- Allentare il dado 2.
- Rimuovere la vite 🔞.
- Per adeguare la posizione base del pedale del freno, girare opportunamente il giunto sferico 4.



## Info

Il campo di regolazione è limitato. Avvitare nel giunto sferico almeno 5 passi di filettatura.

Tenere fermo il giunto sferico 4 e serrare il dado 2.

## Nota

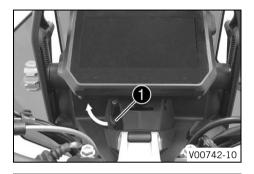
Altri dadi della cicli-	M6	10 Nm
stica		

- Inserire e serrare la vite 3.

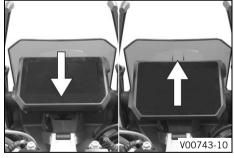
#### Nota

Vite giunto sfe- rico asta di spinta sulla pompa freno	M6	10 Nm	Loctite <sup>®</sup> 243™
posteriore			

Agganciare la molla 1.

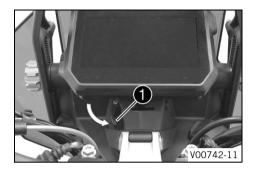


- Tirare la leva di serraggio 1 in direzione della freccia.
  - ✓ Il quadro strumenti è sbloccato.



 Per portare il quadro strumenti nella posizione desiderata, premerlo verso l'alto o verso il basso.

# 8 ERGONOMIA



- Tirare la leva di serraggio 1 in direzione della freccia.
  - ✓ Il quadro strumenti è bloccato.



## **Pericolo**

Rischio di incidente Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



## **Avvertenza**

**Pericolo di lesioni** L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.



## **Avvertenza**

**Pericolo di caduta** Profili differenti sulla ruota anteriore e su quella posteriore influenzano negativamente il comportamento di marcia.

Profili differenti possono rendere difficile il controllo del veicolo.

 Assicurarsi che sulla ruota anteriore e su quella posteriore siano montati solo pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.

# 9 MESSA IN USO



## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Pneumatici e ruote non autorizzati o consigliati influenzano negativamente il comportamento di marcia.

 Utilizzare solo pneumatici e ruote autorizzati e consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente I pneumatici nuovi hanno meno aderenza al suolo.

Sui pneumatici nuovi, il battistrada non è ancora ruvido.

Con pneumatici nuovi, guidare con uno stile adeguato alternando l'angolo di piega.
 Rodaggio 200 km



## **Avvertenza**

Rischio di incidente In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente.

- Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.



### Info

Durante l'utilizzo del veicolo considerare che il rumore eccessivo potrebbe importunare altre persone.

- Assicurarsi che i lavori dell'ispezione di preconsegna siano stati eseguiti da un'officina autorizzata KTM.
  - ✓ Al momento della consegna del veicolo si riceverà il documento di consegna e il libretto tagliandi & garanzia.
- Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, leggere attentamente l'intero manuale d'uso.

- Acquisire familiarità con gli elementi di comando.
- Regolare la motocicletta in base alle proprie esigenze, come descritto nel capitolo Ergonomia.
- Prima di intraprendere un viaggio più lungo, abituarsi a maneggiare la motocicletta su un terreno idoneo. Provare anche a procedere il più lentamente possibile e in piedi, in modo da acquisire maggiore padronanza della motocicletta.
- Durante la marcia afferrare il manubrio con entrambe le mani e lasciare i piedi sulle pedane.
- Rodare il motore. ( Pag. 157)

## 9.2 Rodaggio del motore

- Durante la fase di rodaggio, non superare il numero di giri motore prescritto.

#### Nota

Massimo numero di giri del motore	
Per i primi: 1.000 km	6.500 giri/min
Dopo i primi: 1.000 km	10.250 giri/min

Evitare la guida a tutto gas!



#### Info

Se si supera il massimo numero di giri del motore quando non si è ancora effettuato il primo tagliando, l'indicatore luminoso di cambiata lampeggia.

•

## 9.3 Caricamento del veicolo



## **Avvertenza**

Rischio di incidente II peso complessivo e i carichi assiali influiscono sul comportamento di marcia.

Il peso totale risulta come segue: motocicletta pronta per l'utilizzo e serbatoio pieno, conducente e passeggero con abbigliamento di protezione, casco e bagaglio.

- Non superare né il peso massimo complessivo ammesso, né i carichi assiali.



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Un errato montaggio delle borse rigide o della borsa serbatoio pregiudica il comportamento in marcia.

Montare e fissare le borse rigide e la borsa serbatoio secondo le istruzioni fornite dal produttore.



## **Avvertenza**

Rischio di incidenti Guida instabile ad alta velocità.

 Adattare la velocità in modo corrispondente al carico. Guidare più lentamente se sulla motocicletta sono state caricate valige o altri bagagli.

Velocità massima con bagaglio 150 km/h



## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Se sovraccaricato, il supporto borse viene danneggiato.

Se si montano borse, osservare la capacità massima di carico indicata dal produttore.

## **Avvertenza**

Rischio di incidente Lo spostamento dei bagagli pregiudica la visibilità.

Se il fanalino posteriore è coperto, il veicolo è poco visibile agli altri utenti della strada specialmente al buio.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.



## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Un carico elevato modifica il comportamento in marcia del veicolo e allunga lo spazio di frenata.

Adeguare la velocità al carico.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente Lo spostamento dei bagagli pregiudica il comportamento di marcia.

Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.



### **Avvertenza**

Pericolo d'incendio L'impianto di scarico surriscaldato può bruciare il bagaglio.

- Fissare il bagaglio in modo che non possa essere bruciato o fuso dall'impianto di scarico surriscaldato.
- In presenza di bagagli, fissare questi ultimi saldamente il più vicino possibile al centro del veicolo, in modo da distribuire uniformemente il peso tra la ruota anteriore e quella posteriore.
- Non superare il peso complessivo e i carichi assiali massimi ammessi.

# 9 MESSA IN USO

## Nota

Peso totale massimo ammesso	460 kg
Carico massimo ammesso asse anteriore	175 kg
Massimo carico ammesso sull'assale posteriore	300 kg

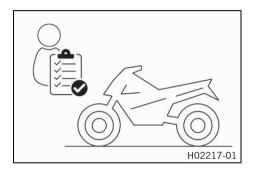
\_

## 10.1 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso



## Info

Prima di ogni uscita controllare lo stato del veicolo e la sicurezza di circolazione. Durante l'utilizzo il veicolo deve essere in perfette condizioni tecniche.



- Controllare il livello dell'olio motore. (Pag. 292)
- Controllare il livello del fluido freni della ruota anteriore.
   (Pag. 232)
- Controllare il livello del fluido freni della ruota posteriore. (♠ Pag. 237)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore.
   (■ Pag. 236)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (♠ Pag. 241)
- Controllare il funzionamento dell'impianto frenante.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione. (
   Pag. 285)
- Controllare il grado di imbrattamento della catena.
   (B) Pag. 195)
- Controllare la tensione della catena. (Pag. 197)
- Controllare lo stato dei pneumatici. (@ Pag. 257)
- Controllare la pressione dei pneumatici. ( Pag. 260)

- Controllare la regolazione e la scorrevolezza di tutti gli elementi di comando.
- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Controllare che il bagaglio sia ben fissato.
- Controllare la regolazione degli specchi retrovisori.
- Controllare la riserva di carburante.

## 10.2 Procedura di avviamento



## Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.



## **Attenzione**

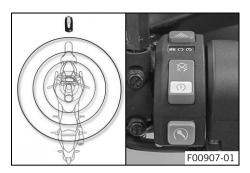
**Rischio di incidente** Se la batteria non è montata o è scarica, i componenti e i dispositivi di sicurezza elettronici vengono danneggiati.

Non utilizzare mai il veicolo con la batteria assente o scarica.

#### Nota bene

Danni al motore Un alto numero di giri a motore freddo si ripercuote negativamente sulla durata del motore.

Riscaldare sempre il motore con un numero di giri basso.



- Togliere la motocicletta dal cavalletto laterale e sedersi sulla motocicletta.
- Portare la chiave Race On entro il raggio di copertura dell'antenna
- Assicurarsi che durante la marcia la chiave Race On resti entro il raggio di copertura.

#### Nota

Raggio di copertura massimo	1,5 m
della chiave Race On attorno	
all'antenna	



### Info

Al diminuire della tensione della pila della chiave Race On e in presenza di onde radio disturbatrici, il raggio di copertura potrebbe risultare inferiore.

Se la tensione della pila della chiave Race On è troppo bassa, posizionare una delle chiavi nella zona dell'<u>antenna</u> (@ Pag. 44) e, una volta avviato il veicolo, riporla in un posto sicuro.

- Assicurarsi che l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico siano in posizione centrale ○.
- Inserire l'accensione: a tale scopo premere brevemente il tasto Race On (§) (massimo 1 secondo).
  - ✓ Lo sterzo viene sbloccato.

- Viene effettuato il controllo funzionale del quadro strumenti.
- ✓ Una volta partiti, la spia ABS si spegne.



## Info

Se lo sterzo non si sblocca, muovere leggermente il manubrio.

- Portare il cambio in folle N.
  - ✓ La spia verde di controllo del minimo N si accende.
- Premere l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico in posizione inferiore ③.



#### Info

Spingere l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico in posizione inferiore ③ solo una volta terminato il controllo funzionale del quadro strumenti.

All'avviamento **NON** dare gas. Se si dà gas durante la procedura di avviamento, la centralina motore non inietta carburante e il motore non può partire. Spingere l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico in posizione inferiore (§) per massimo 5 secondi. Attendere almeno 5 secondi prima di intraprendere un nuovo tentativo di avvio. Questa motocicletta è dotata di un sistema di avviamento sicuro. Il motore può essere avviato solo con il cambio in folle o se, con la marcia inserita, è stata tirata la leva della frizione. Se si inserisce una marcia quando è ancora inserito il cavalletto laterale, il motore rimane fermo.

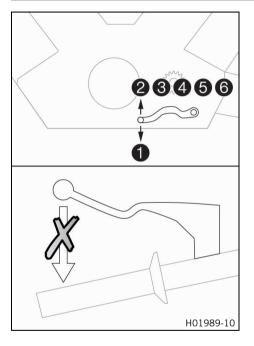
4

## 10.3 Accensione

 Tirare la leva della frizione e inserire la 1<sup>a</sup>, rilasciare lentamente la frizione e contemporaneamente accelerare con cautela.

4

## 10.4 Quick shifter+ (opzionale)

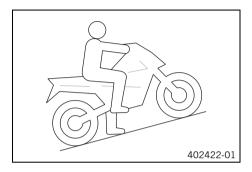


Quando è attivo il <u>quick shifter+</u> (opzionale), si può scalare marcia e passare alla marcia superiore senza dover attivare la frizione. Poiché non è necessario chiudere la manopola dell'acceleratore, è possibile cambiare marcia senza interruzione.

In base alla posizione dell'albero di comando del cambio, il quick shifter+ riconosce se deve essere inserita una marcia e invia il relativo segnale alla centralina motore.

Se il quick shifter+ è stato disattivato nel quadro strumenti, per ogni cambio marcia, come di consueto, deve essere attivata la frizione.

## 10.5 Partenza con HHC (opzionale)



L'<u>HHC</u> è una funzione supplementare opzionale dell'impianto frenante.

L'**HHC** impedisce alla motocicletta di arretrare accidentalmente quando si trova in pendenza.

L'**HHC** identifica se la motocicletta è ferma su una pendenza e attiva il freno ruota posteriore.

Una volta rilasciata la leva del freno, la forza frenante viene mantenuta per massimo 5 secondi, fino a quando la motocicletta non inizia a muoversi in avanti.

Alla partenza l'**HHC** rilascia automaticamente il freno ruota posteriore.



#### Info

Quando la funzione **HHC** è attiva, la spia di controllo trazione TC ■ lampeggia.

Inoltre, quando il motore è spento, con accensione inserita la funzione **HHC** può essere attiva.

Per arretrare quando è attiva la funzione **HHC**, attendere 5 secondi. mettere in folle o disinserire l'accensione.

Se dopo 5 secondi la funzione **HHC** non riconosce la partenza, la forza frenante viene ridotta automaticamente in modo graduale. Se si attiva la leva del freno, la funzione **HHC** viene nuovamente attivata.

## 10.6 Innesto marce e guida



## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** In caso di improvvisa variazione di carico, si rischia di perdere il controllo del veicolo.

- Evitare variazioni di carico improvvise e frenate brusche.
- Adeguare le velocità alle condizioni del fondo stradale.



## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Scalare marcia ad un regime elevato blocca la ruota posteriore e il motore va su di giri.

Non scalare marcia a regime motore elevato.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente Eseguire regolazioni al veicolo mentre si guida distoglie l'attenzione dal traffico.

- Eseguire tutte le regolazioni a veicolo fermo.



## **Avvertenza**

Pericolo di lesioni Un comportamento errato può far cadere il passeggero dalla motocicletta.

- Accertarsi che il passeggero sia seduto correttamente sulla propria sella, abbia i piedi appoggiati sulle apposite pedane e si tenga al conducente o alle maniglie.
- Rispettare le norme in vigore nel proprio paese relative all'età minima del passeggero.



#### **Avvertenza**

Rischio di incidente Uno stile di guida pericoloso costituisce un grosso rischio.

 Rispettare le norme di circolazione e guidare con prudenza in modo da poter riconoscere tempestivamente potenziali pericoli.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente Quando sono freddi, i pneumatici hanno meno aderenza al suolo.

Ad ogni viaggio, percorrere i primi chilometri con cautela a velocità moderata finché i pneumatici raggiungono la rispettiva temperatura d'esercizio.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente I pneumatici nuovi hanno meno aderenza al suolo.

Sui pneumatici nuovi, il battistrada non è ancora ruvido.

Con pneumatici nuovi, guidare con uno stile adeguato alternando l'angolo di piega.
 Rodaggio
 200 km



## **Avvertenza**

Rischio di incidente II peso complessivo e i carichi assiali influiscono sul comportamento di marcia.

Il peso totale risulta come segue: motocicletta pronta per l'utilizzo e serbatoio pieno, conducente e passeggero con abbigliamento di protezione, casco e bagaglio.

Non superare né il peso massimo complessivo ammesso, né i carichi assiali.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente Lo spostamento dei bagagli pregiudica il comportamento di marcia.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Una caduta può danneggiare il veicolo più di quanto non sia visibile ad una prima occhiata.

Dopo una caduta, controllare il veicolo come si fa ogni volta prima di mettersi in marcia.

#### Nota bene

**Danni al motore** Il mancato filtraggio dell'aria aspirata si ripercuote in modo negativo sulla durata del motore. Senza filtro dell'aria la polvere e lo sporco penetrano nel motore.

Non mettere mai in funzione il veicolo senza filtro dell'aria.

#### Nota bene

Danni al motore In caso di surriscaldamento il motore viene danneggiato.

- Fermarsi subito rispettando il codice della strada e spegnere il motore se compare l'avviso della temperatura del liquido di raffreddamento.
- Lasciare raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento.
- Controllare e/o correggere il livello del liquido di raffreddamento a sistema di raffreddamento raffreddato.

## Nota bene

Danneggiamento del cambio II cambio viene danneggiato in caso di utilizzo errato del quick shifter+.

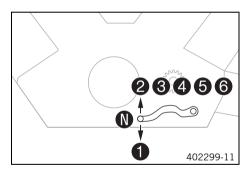
È possibile utilizzare il quick shifter+ solamente se la funzione è attiva nel quadro strumenti. Quando viene tirata la leva della frizione, il quick shifter+ non è attivo.

- Utilizzare il quick shifter+ solo nell'intervallo di regime indicato ammesso.



#### Info

Se durante l'utilizzo si avvertono rumori insoliti, fermarsi subito, spegnere il motore e contattare un'officina autorizzata KTM.



- Se le condizioni (pendenza, situazione di guida, ecc.) lo consentono, è possibile passare a marce superiori.
- Togliere gas, contemporaneamente tirare la leva della frizione, innestare la marcia successiva, rilasciare la leva della frizione e dare gas.



## Info

La figura mostra la posizione delle 6 marce in avanti. La posizione di folle si trova tra la 1<sup>a</sup> e la 2<sup>a</sup>. La 1<sup>a</sup> è la marcia per la partenza o per la guida in salita.

 Raggiunta la velocità massima aprendo completamente la manopola dell'acceleratore, riportare quest'ultima indietro a <sup>3</sup>/<sub>4</sub>. La velocità si riduce di poco, ma il consumo di carburante diminuisce decisamente.

- Dare gas solo nella misura consentita dal tipo di strada che si sta percorrendo e dalle condizioni del tempo. Evitare in particolare di cambiare marcia in curva e dare gas solo con molta prudenza.
- Per scalare di marcia, se necessario frenare la motocicletta e contemporaneamente togliere gas.
- Tirare la leva della frizione e inserire la marcia inferiore, rilasciare lentamente la leva della frizione e dare gas o cambiare nuovamente marcia.
- Se, ad esempio, il motore si spegne a un incrocio, tirare solo la leva della frizione e premere il pulsante del motorino di avviamento elettrico. Non mettere il cambio in folle.
- Spegnere il motore se si prevede un funzionamento prolungato al minimo o a veicolo fermo.
- Se durante la marcia si accende la spia di avvertimento della pressione dell'olio , fermarsi subito e spegnere il motore.
   Contattare un'officina autorizzata KTM.
- Se durante la marcia si accende la spia di malfunzionamento , recarsi immediatamente presso un'officina autorizzata KTM.

## Info

I messaggi più importanti vengono memorizzati all'interno del menu **Warning**.

Se sul quadro strumenti compare l'icona "strada ghiacciata" \*, significa che la strada potrebbe essere ghiacciata. Adeguare le velocità in funzione delle nuove condizioni del fondo stradale.

## Condizione

Quick shifter+ (opzionale) attivato.

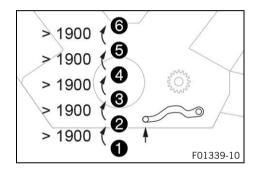
 Se sul quadro strumenti è stato attivato il <u>quick shifter+</u>, nell'intervallo di regime indicato si può passare a una marcia superiore senza tirare la leva della frizione.

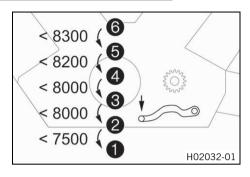


## Info

Nella figura è indicato, sotto forma di giri al minuto, il numero minimo di giri motore necessario per passare alla marcia superiore.

Tirare velocemente la leva del cambio fino a battuta senza modificare la posizione della manopola dell'acceleratore.





 Se sul quadro strumenti è stato attivato il quick shifter+, nell'intervallo di regime indicato si può scalare marcia senza tirare la leva della frizione.



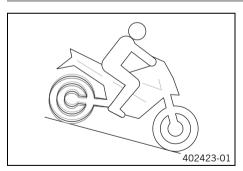
### Info

Nella figura è indicato, sotto forma di giri al minuto, il numero massimo di giri motore per poter scalare marcia.

Premere velocemente la leva del cambio fino a battuta senza modificare la posizione della manopola dell'acceleratore.

•

## 10.7 MSR (opzionale)



L'MSR è una funzione opzionale della centralina motore.

Quando l'azione frenante del motore è troppo elevata, l'**MSR** impedisce che la ruota posteriore si blocchi in rettilineo o slitti quando è in posizione inclinata.

Per evitare lo slittamento della ruota posteriore, l'**MSR** apre le valvole a farfalla solo del minimo necessario.

L'MSR viene applicato su superfici con coefficiente di attrito insufficiente per aprire la frizione antisaltellamento.

Al fine di incrementare ulteriormente la sicurezza di marcia, l'**MSR** è sensibile all'angolo di piega.

#### Info

Se l'<u>ABS</u> e l'<u>MTC</u> sono stati disattivati o è attivo l'ABS Mode **Offroad**, l'**MSR** non è attivo.

## 10.8 Frenata



#### **Avvertenza**

Rischio di incidente Umidità e sporco danneggiano l'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi del freno e per rimuovere lo sporco.



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Un punto di pressione non ben definito nel freno della ruota anteriore o posteriore riduce l'azione frenante.

Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto.
 (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



## **Avvertenza**

Rischio di incidente In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente.

- Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente Un peso complessivo maggiore allunga lo spazio di frenata.

Tenerne conto se si viaggia con passeggero o bagaglio.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Il sale antigelo sulle strade influisce sull'azione dell'impianto frenante.

Frenare più volte con cautela per eliminare il sale dalle pastiglie e dai dischi del freno.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente In determinate situazioni, l'ABS può allungare lo spazio di frenata.

Adeguare la frenata alla situazione di guida e alle condizioni del fondo stradale.



## **Avvertenza**

Rischio di incidente Una frenata troppo brusca blocca le ruote.

L'efficacia dell'ABS è garantita solo se è inserito.

Lasciare l'ABS inserito per sfruttarne la protezione.



## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** I dispositivi ausiliari possono impedire il capottamento solamente entro i limiti della fisica.

Non è sempre possibile compensare situazioni di guida estreme come bagaglio con baricentro alto, alternarsi di fondi stradali diversi, spunti in salita o frenate a fondo senza disinnestare la frizione.

- Adattare la guida alle condizioni della sede stradale e alle proprie capacità.
- Per frenare, togliere gas e attivare contemporaneamente i freni ruota anteriori e posteriori.



## Info

Con l'<u>ABS</u>, è possibile applicare la piena forza frenante senza il rischio che le ruote si blocchino sia in caso di frenata a fondo, che di frenata su fondi sabbiosi, bagnati o sdrucciolevoli caratterizzati da una ridotta aderenza.



## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Per effetto dell'azione frenante del motore, la ruota posteriore potrebbe bloccarsi.

 Tirare la frizione quando si effettua una frenata d'emergenza o a fondo, o quando si frena su fondi sdrucciolevoli.



## **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Quando la moto è piegata o sta percorrendo un terreno in pendenza laterale, la massima decelerazione possibile si riduce.

- Se possibile terminare la frenata prima di iniziare la curva.
- Il processo di frenata deve concludersi sempre prima dell'inizio di una curva. Innestare inoltre una marcia più bassa in funzione della velocità.
- Nei lunghi percorsi in discesa sfruttare l'effetto frenante del motore. A tale scopo, scalare di una o due marce, ma non fare andare fuori giri il motore. In questo modo si riduce la necessità di azionare i freni, che quindi non rischiano di surriscaldarsi.

4

## 10.9 Fermata, parcheggio



#### **Avvertenza**

**Pericolo di lesioni** Chiunque operi senza autorizzazione mette a repentaglio la propria sicurezza e quella di altre persone.

Se entro il raggio di copertura è presente un transponder valido, il veicolo può essere avviato.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso.
- Non lasciare mai il veicolo incustodito con chiave Race On o chiave di accensione nera in prossimità del veicolo.
- Mettere in sicurezza il veicolo in modo da impedirne l'accesso a persone non autorizzate.
- Se si deve lasciare il veicolo incustodito, bloccare lo sterzo.



## **Avvertenza**

**Pericolo di scottature** Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

## Nota bene

Pericolo d'incendio Le parti calde del veicolo costituiscono un pericolo d'incendio e di esplosione.

- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi.
- Far raffreddare il veicolo prima di coprirlo.

#### Nota bene

Danni materiali Se parcheggiato in modo non corretto, il veicolo può subire dei danni.

Possono verificarsi notevoli danni se il veicolo si sposta o cade.

I componenti necessari per poter parcheggiare il veicolo sono concepiti esclusivamente in funzione del peso del veicolo

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.
- Assicurarsi che nessuno salga sul veicolo quando questo è parcheggiato sul cavalletto.
- Frenare la motocicletta.
- Portare il cambio in folle N.
- Disinserire l'accensione: a tale scopo, ad accensione inserita, premere brevemente il tasto Race On 
   (massimo 1 secondo).



#### Info

Se il motore è stato spento con l'interruttore di sicurezza e l'accensione rimane inserita sul tasto Race On, l'alimentazione alla maggior parte delle utenze non verrà interrotta e la batteria si scaricherà. Pertanto, spegnere sempre il motore con il tasto Race On: l'interruttore di sicurezza va utilizzato solo in situazioni d'emergenza.

Parcheggiare la motocicletta su un terreno stabile.

#### Alternativa 1

- Con il piede tirare completamente in avanti il cavalletto laterale e coricarvi sopra il veicolo.

### Alternativa 2

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (@ Pag. 190)
- Ruotare il manubrio tutto a sinistra e tenere premuto il tasto Race On 

  (almeno 2 secondi).

## 10 ISTRUZIONI DI GUIDA

✓ Lo sterzo viene bloccato.



### Info

Se il bloccasterzo non si innesta, muovere leggermente il manubrio.

10.10 Trasporto

### Nota bene

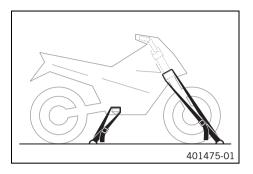
Rischio di danneggiamento II veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

### Nota bene

Pericolo d'incendio Le parti calde del veicolo costituiscono un pericolo d'incendio e di esplosione.

- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi.
- Far raffreddare il veicolo prima di coprirlo.



- Spegnere il motore.
- Assicurare la motocicletta con delle cinghie o altri elementi di fissaggio adatti, in modo da evitare che cada o si sposti inavvertitamente.

### 10.11 Rifornimento di carburante



### Pericolo

Pericolo d'incendio II carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnere il motore quando si effettua il rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.

## 10 ISTRUZIONI DI GUIDA



### **Avvertenza**

Rischio di avvelenamento II carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.

#### Nota bene

Danni materiali Carburante di qualità insufficiente intasa precocemente il filtro della benzina.

In alcuni paesi e regioni, in determinate circostanze la qualità e la pulizia del carburante disponibile non sono sufficienti, con conseguenti problemi all'impianto del carburante.

 Rifornire solo con carburante pulito conforme alla normativa indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

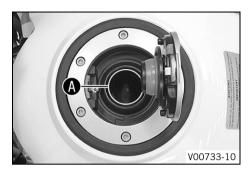


#### **Avvertenza**

**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

## **ISTRUZIONI DI GUIDA** 10



- Spegnere il motore.
- Aprire il tappo del serbatoio. (🕮 Pag. 48)
- Riempire di carburante il serbatoio non oltre il bordo inferiore
   A del bocchettone di riempimento.

Capacit	à tot. serba-	23	Carburante super
toio del	carburante,		senza piombo (ROZ
ca.			95) (🕮 Pag. 342)

Chiudere il tappo del serbatoio. (
 Pag. 50)

## 11 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

### 11.1 Informazioni aggiuntive

Per tutti gli interventi aggiuntivi risultanti dalle operazioni obbligatorie e/o dagli interventi consigliati deve essere emesso un ordine specifico e tali lavori vanno fatturati a parte.

A seconda delle condizioni di impiego locali, gli intervalli di tagliando nel proprio Paese possono variare.

A seguito di sviluppi tecnici successivi, i singoli intervalli di manutenzione e le circonferenze possono essere soggetti a modifiche. L'ultimo programma di manutenzione valido è sempre salvato nel KTM Dealer.net. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

### 11.2 Operazioni obbligatorie

			ogni	due a	anni
		0	gni a	nno	
og	ni 30	.000	km		
ogni 15	.000	km			
dopo 1.000	km				
Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🔏	0	•	•	•	•
Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico. 🐴	0	•	•	•	•
Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. ◀ (의 Pag. 293)	0	•	•	•	•
Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (🕮 Pag. 236)	0	•	•	•	•
Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (🕮 Pag. 241)	0	•	•	•	•
Controllare i dischi del freno. (🕮 Pag. 230)	0	•	•	•	•
Controllare che le tubazioni del freno non siano danneggiate e che siano a tenuta. 🔌	0	•	•	•	•
Sostituire il liquido freni della ruota anteriore. 🔦					•

			ogni	due a	anni
		0	gni a	nno	
ogni 30.000 km ogni 15.000 km		km			
dopo 1.000	O km				
Sostituire il liquido freni della ruota posteriore. 🔦					•
Cambiare il liquido della frizione idraulica. 🔏					•
Controllare il livello del fluido freni della ruota anteriore. (🕮 Pag. 232)	0	•	•	•	
Controllare il livello del fluido freni della ruota posteriore. (🕮 Pag. 237)	0	•	•	•	
Controllare/correggere il livello del liquido della frizione idraulica. (@ Pag. 204)		•	•	•	
Controllare la tenuta dell'ammortizzatore e della forcella. Effettuare la manutenzione	0	•	•	•	•
quando necessario e in base al tipo di impiego. 🔦					
Pulire le cuffie parapolvere dei gambali della forcella. 🔌 🕮 Pag. 219)		•	•		
Controllare il gioco cuscinetti del canotto di sterzo. (🗐 Pag. 206)	0	•	•	•	•
Controllare lo stato dei pneumatici. (🕮 Pag. 257)	0	•	•	•	•
Controllare la pressione dei pneumatici. (🕮 Pag. 260)	0	•	•	•	•
Controllare la catena, la corona dentata e il pignone. (🕮 Pag. 200)		•	•	•	•
Controllare la tensione della catena. (🕮 Pag. 197)	0	•	•	•	•
Sostituire le candele (filtro dell'aria smontato). 🔏			•		
Controllare il gioco valvole (filtro dell'aria e candele smontati). 🔧			•		
Sostituire le membrane dell'impianto aria secondaria. 🔧			•		

# 11 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

			ogni	due a	nni
		0	gni a	nno	
og	ni 30	.000	km		
ogni 15.000 km					
dopo 1.000	km				
Controllare che i cavi siano in buone condizioni e non piegati. (Serbatoio del carburante smontato) ❖		•	•	•	•
Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione. (@ Pag. 285)	0	•	•	•	•
Sostituire il filtro dell'aria, pulire la cassa del filtro. 🔦		•	•		
Controllare la pressione del carburante.		•	•	•	•
Controllare l'adattamento CO con il tester diagnosi KTM. ◀	0	•	•		
Controllare l'orientamento del faro. (@ Pag. 280)	0	•	•		
Controllare il funzionamento della ventola del radiatore. 🔏	0	•	•	•	•
Controllo finale: verificare che il veicolo sia idoneo e sicuro per la circolazione su strada ed effettuare un giro di prova. ◀	0	•	•	•	•
Al termine del giro di prova, leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🌂	0	•	•	•	•
Impostare l'indicatore intervalli tagliando. 🔧	0	•	•	•	•
Registrare l'intervento su KTM Dealer.net e nel libretto tagliandi & garanzia. 🔏	0	•	•	•	•

- Primo e unico intervallo
- Intervallo periodico

## 11.3 Interventi consigliati

		ogn	i qua	ttro a	nni
		0	gni a	nno	
O CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	gni 30	.000	km		
ogni 1	5.000	km			
dopo 1.00	00 km				
Controllare il telaio. 🌂			•		
Controllare il forcellone.			•		
Controllare/pulire l'ugello dell'olio per la lubrificazione della frizione. ◀	0	•	•		
Controllare il gioco del cuscinetto forcellone. ◀		•	•		
Controllare il gioco del cuscinetto della ruota. 🔦		•	•		
Lubrificare tutti i componenti mobili (ad es. cavalletto laterale, levette, catena,) e verificarne la scorrevolezza. ❖	0	•	•	•	•
Svuotare i tubi flessibili di drenaggio. 🔦	0	•	•	•	•
Controllare che tutte le cuffie e i tubi flessibili (ad es. flessibili del carburante, dell'impianto di raffreddamento, dello spurgo, di drenaggio,) non presentino incrinature, siano a tenuta e alloggiati correttamente.		•	•	•	•
Controllare che i dadi e le viti siano ben serrati. 🔌	0	•	•	•	•
Controllare l'antigelo.	0	•	•	•	
Sostituire il liquido di raffreddamento. 🔏					•

- Primo e unico intervallo
- Intervallo periodico

## 12 MESSA A PUNTO DEL TELAIO

### 12.1 Forcella/Ammortizzatore

Il telaio semiattivo **WP Semi-active Suspension** permette di effettuare una messa a punto personalizzata del telaio, senza il bisogno di alcun attrezzo.

La regolazione elettronica del telaio **WP Semi-active Suspension** definisce in modo permanente il comportamento ammortizzante del telaio tenendo conto dei diversi dati dei sensori.

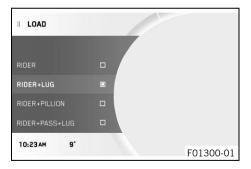
Le valvole elettroniche dell'ammortizzatore vengono adattate in funzione dell'attuale situazione di marcia e delle caratteristiche del terreno, nonché in funzione delle impostazioni effettuate dal conducente all'interno dei menu **Load** e **Damping**.

Adattare sempre il telaio in funzione dello stile di guida e del carico.

All'interno del menu Load il telaio viene impostato in funzione della condizione di carico.

All'interno del menu Damping viene impostato il comportamento di smorzamento del telaio.

### 12.2 Load



Dal menu **Load** è possibile selezionare le configurazioni per diverse condizioni di carico. Si può scegliere tra utilizzo con solo conducente, utilizzo con solo conducente e bagaglio, utilizzo con passeggero e utilizzo con passeggero e bagaglio.

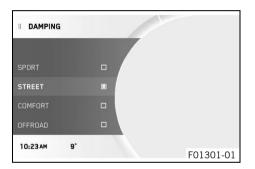
Sul display viene visualizzata l'ultima condizione di carico selezionata.



### Info

Per poter salvare l'impostazione della motocicletta, la motocicletta deve essere ferma e il motore acceso. L'icona dell'ultima condizione di carico selezionata lampeggia fino a quando non viene salvata la nuova impostazione.

### 12.3 Damping



### Stati possibili

- SPORT Assetto rigido degli elementi di sospensione e ammortizzazione con risposta estremamente diretta del telaio
- STREET Assetto normale degli elementi di sospensione e ammortizzazione con risposta diretta del telaio
- COMFORT Assetto morbido degli elementi di sospensione e ammortizzazione con buona risposta del telaio
- OFFROAD Assetto degli elementi di sospensione e ammortizzazione per l'impiego in fuoristrada non impegnativo (strade non asfaltate)

Dal menu **Damping** è possibile selezionare diversi assetti per lo smorzamento degli elementi di sospensione e ammortizzazione. Sono disponibili **SPORT**, **STREET**, **COMFORT** e **OFFROAD**.

### 13.1 Sollevamento del veicolo tramite il cavalletto centrale

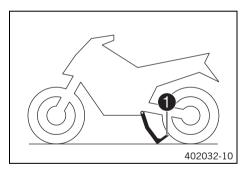
#### Nota bene

Danni materiali Se parcheggiato in modo non corretto, il veicolo può subire dei danni.

Possono verificarsi notevoli danni se il veicolo si sposta o cade.

I componenti necessari per poter parcheggiare il veicolo sono concepiti esclusivamente in funzione del peso del veicolo.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.
- Assicurarsi che nessuno salga sul veicolo quando questo è parcheggiato sul cavalletto.



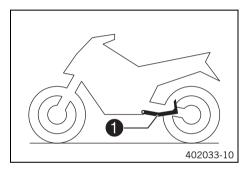
- Mettersi sulla sinistra accanto al veicolo.
- Afferrare il manubrio con la mano sinistra e con il piede destro spingere il cavalletto centrale verso terra.
- Caricare il braccio 1 del cavalletto centrale con tutto il peso del corpo e contemporaneamente sollevare il veicolo afferrandolo dalla maniglia sinistra.
  - ✓ Il cavalletto centrale è ora completamente aperto.

### 13.2 Rimozione del veicolo dal cavalletto centrale

#### Nota bene

Rischio di danneggiamento II veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

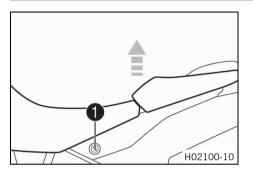
Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Accertarsi che lo sterzo sia sbloccato.
- Afferrare il manubrio con entrambe le mani e spingere il veicolo in avanti.
- Nel momento in cui il veicolo viene tolto dal cavalletto centrale, azionare il freno della ruota anteriore, in modo da evitare che il veicolo scivoli via.
- Verificare che il cavalletto centrale sia stato richiuso verso l'alto fino a battuta.

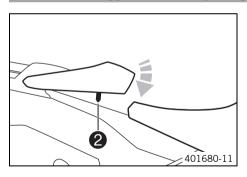
•

### 13.3 Rimozione della sella passeggero



- Inserire la chiave Race On o la chiave di accensione nera nella serratura della sella 1 e girarla in senso orario.
- Sollevare la parte anteriore della sella passeggero, tirarla in direzione del serbatoio del carburante ed estrarla verso l'alto.
- Estrarre la chiave.

### 13.4 Montaggio della sella passeggero



Agganciare i ganci della sella passeggero alle staffe sul codino del telajo.



### Info

Prestare attenzione alla posa del cavo del riscaldamento della sella.

 Abbassare la parte anteriore della sella passeggero e contemporaneamente spingerla all'indietro. - Controllare che la sella passeggero sia montata correttamente.

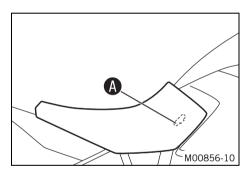
### 13.5 Rimozione della sella del pilota

### Operazione preliminare

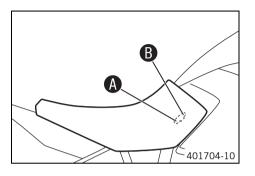
– Rimuovere la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)

### Operazione principale

Sollevare la sella del pilota posteriormente e disimpegnarla in corrispondenza della zona (A).



### 13.6 Montaggio della sella del pilota



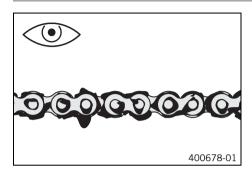
### Operazione principale

- Innestare le sedi della sella del pilota sul serbatoio del carburante nella posizione desiderata (A) o (B), contemporaneamente spingere la sella del pilota in avanti e abbassare la parte posteriore.
- Al termine controllare che la sella del pilota sia montata correttamente.

### Operazione conclusiva

- Montare la sella passeggero. ( Pag. 192)

### 13.7 Controllo dell'imbrattamento della catena



- Verificare l'eventuale presenza di sporco grossolano sulla catena.
  - » Se la catena è molto sporca:
    - Pulire la catena. (🕮 Pag. 195)

### 13.8 Pulizia della catena



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Il lubrificante versato sullo pneumatico ne riduce l'aderenza al suolo.

Rimuovere il lubrificante dallo pneumatico con un detergente adeguato.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



### **Avvertenza**

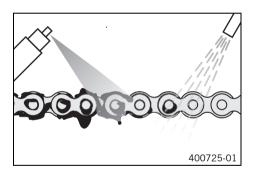
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

 Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



### Info

La durata della catena dipende in larga misura dalla manutenzione ordinaria a cui viene sottoposta.



### Operazione preliminare

Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (
 Pag. 190)

### Operazione principale

- Rimuovere lo sporco grossolano con leggeri getti d'acqua.
- Rimuovere il lubrificante in eccesso utilizzando del detergente per catene.

Detergente per catene ( Pag. 346)

 Dopo aver fatto asciugare l'acqua, applicare dello spray per catene.

Spray per catene Onroad ( Pag. 347)

### Operazione conclusiva

– Rimuovere il veicolo dal cavalletto centrale. (🕮 Pag. 191)

•

### 13.9 Controllo della tensione della catena



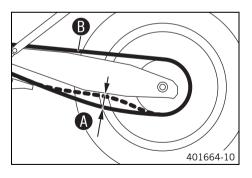
### **Avvertenza**

Rischio di incidente Un'errata tensione della catena danneggia i componenti e provoca incidenti.

Se la tensione della catena è eccessiva, la catena, il pignone, la corona dentata nonché il cuscinetto del cambio e della ruota posteriore si usurano più rapidamente. Alcuni componenti possono rompersi in caso di sovraccarico.

Se la tensione della catena è insufficiente, la catena può cadere dal pignone o dalla corona dentata. Di conseguenza, la ruota posteriore si blocca o il motore viene danneggiato.

- Controllare regolarmente la tensione della catena.
- Impostare la tensione della catena secondo le indicazioni.



### Operazione preliminare

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (록 Pag. 190)

### Operazione principale

- Portare il cambio in folle N.
- Nella zona davanti al guidacatena, spingere la catena verso l'alto e rilevare la tensione della catena (A).



#### Info

Il tratto di catena superiore **(B)** deve essere teso. Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Tensione della catena	40 45 mm

- » Se la tensione della catena non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la tensione della catena. (🕮 Pag. 198)

### Operazione conclusiva

Rimuovere il veicolo dal cavalletto centrale. (
 Pag. 191)

### 13.10 Regolazione della tensione della catena



### **Avvertenza**

Rischio di incidente Un'errata tensione della catena danneggia i componenti e provoca incidenti.

Se la tensione della catena è eccessiva, la catena, il pignone, la corona dentata nonché il cuscinetto del cambio e della ruota posteriore si usurano più rapidamente. Alcuni componenti possono rompersi in caso di sovraccarico.

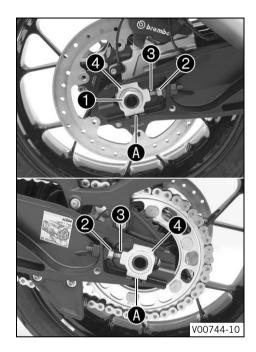
Se la tensione della catena è insufficiente, la catena può cadere dal pignone o dalla corona dentata. Di conseguenza, la ruota posteriore si blocca o il motore viene danneggiato.

- Controllare regolarmente la tensione della catena.
- Impostare la tensione della catena secondo le indicazioni.

### Operazione preliminare

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (🕮 Pag. 190)
- Controllare la tensione della catena. (🕮 Pag. 197)

198



### Operazione principale

- Allentare il dado 🕦.
- Allentare i dadi 2.
- Regolare a sinistra e a destra la tensione della catena girando le viti di regolazione 3.

#### Nota

Tensione della catena 40 ... 45 mm

Ruotare le viti di regolazione 3 a sinistra e a destra in modo che i contrassegni sul tendicatena 4 sinistro e destro si trovino nella stessa posizione rispetto alle tacche di riferimento A. In tal modo la ruota posteriore è allineata correttamente.



### Info

Il tratto di catena superiore deve essere teso. Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi controllare questa regolazione su più punti.

- Serrare i dadi 2.
- Accertarsi che i tendicatena 4 siano a contatto con le viti di regolazione 3.
- Serrare il dado 1.

#### Nota

Dado perno	M25x1,5	90 Nm
ruota posteriore		Filettatura ingrassata



### Info

I tendicatena 4 possono essere fatti ruotare di 180°.

### Operazione conclusiva

- Rimuovere il veicolo dal cavalletto centrale. (Pag. 191)

### 13.11 Controllo di catena, corona dentata e pignone

100132-10

### **Operazione preliminare**

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (@ Pag. 190)

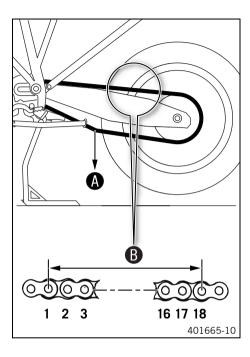
### Operazione principale

- Controllare che la corona dentata e il pignone non siano usurati.
  - Se la corona dentata e/o il pignone sono usurati:
    - Sostituire il kit trasmissione finale.



#### Info

Il pignone, la corona dentata e la catena devono essere sostituiti sempre insieme.



- Portare il cambio in folle N.
- Sulla parte inferiore della catena applicare il peso indicato (A).

### Nota

Peso per misurare il grado di	15 kg
usura della catena	

Misurare la lunghezza su 18 rulli nel tratto superiore della catena.



### Info

Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Distanza massima <b>B</b> di 18	272 mm
rulli nel punto più allungato	
della catena	

- » Se la distanza **B** è superiore al valore indicato:
  - Sostituire il kit trasmissione finale.



#### Info

Quando si monta una catena nuova è necessario sostituire anche la corona dentata e il pignone. Le catene nuove si logorano più velocemente se la corona dentata e/o il pignone sono vecchi e usurati.

Per motivi di sicurezza, la catena non dispone di una maglia di chiusura.

 Controllare che in corrispondenza dell'incavo il copricatena non sia usurato.



V00745-10

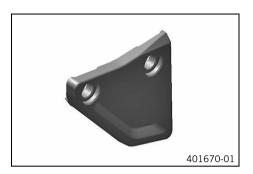
#### Info

Quando il copricatena è nuovo, i rivetti **1** sono visibili per metà in corrispondenza del bordo inferiore **6** dell'incavo.

- » Se i rivetti della catena non risultano più visibili in corrispondenza del bordo inferiore dell'incavo:
  - Sostituire il copricatena.
- Controllare che il copricatena risulti bene in sede.
  - » Se il copricatena è allentato:
    - Serrare le viti del copricatena.

#### Nota

Vite copricatena	M5	5 Nm
'		



- Controllare che il guidacatena non sia usurato.
  - » Se il guidacatena è usurato:
    - Sostituire il guidacatena. 🔦
- Controllare che il guidacatena risulti bene in sede.
  - » Se il guidacatena è allentato:
    - Serrare le viti del guidacatena.

Nota

_			
	Vite guidacatena	M6	5 Nm

### Operazione conclusiva

- Rimuovere il veicolo dal cavalletto centrale. (🕮 Pag. 191)

### 13.12 Controllo/correzione del livello del liquido della frizione idraulica



### **Avvertenza**

Irritazioni cutanee II liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



### **Avvertenza**

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

 Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

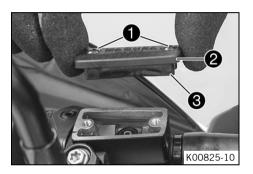
#### Info

Il livello dell'olio aumenta in modo proporzionale all'usura dei dischi guarniti della frizione.

Non utilizzare mai fluido freni DOT 5. È a base di olio siliconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi della frizione non sono progettati per il fluido freni DOT 5.

Il fluido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio della frizione idraulica montato sul manubrio
- Rimuovere le viti 1.
- Rimuovere il coperchio **2** con la membrana **3**.
- Controllare il livello dell'olio.

Livello dell'olio sotto il bordo	4 mm
superiore del serbatoio	

- Se il livello dell'olio non corrisponde al valore prescritto:
  - Correggere il livello dell'olio della frizione idraulica.

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (@ Pag. 343)

 Posizionare il coperchio con la membrana. Montare e serrare le viti.

### Info

Sciacquare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

13.13 Controllo del gioco cuscinetti del canotto di sterzo



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Un gioco errato dei cuscinetti del canotto di sterzo influenza negativamente il comportamento di marcia e danneggia i componenti.

 Correggere immediatamente il gioco errato dei cuscinetti del canotto di sterzo. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

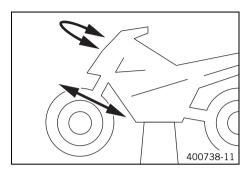


#### Info

Guidare per periodi di tempo prolungati in presenza di gioco sui cuscinetti del cannotto di sterzo provoca un danneggiamento dei cuscinetti e, di conseguenza, delle relative sedi sul telaio.

### Operazione preliminare

Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (
 Pag. 190)



### Operazione principale

- Caricare la parte posteriore del veicolo.
  - ✓ La ruota anteriore non risulta più a contatto con il suolo.
- Raddrizzare il manubrio. Muovere avanti e indietro gli steli della forcella in direzione di marcia.

Non deve essere percettibile alcun gioco sui cuscinetti del cannotto di sterzo.

- » In presenza di gioco percettibile:
  - Regolare il gioco dei cuscinetti del cannotto di sterzo.
- Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Il manubrio deve poter essere mosso facilmente per l'intero raggio di sterzata. Non deve essere percettibile alcuna posizione di indurimento.

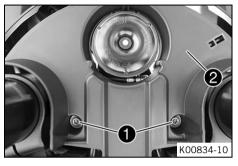
- » In presenza di un percettibile indurimento alla rotazione:
  - Regolare il gioco dei cuscinetti del cannotto di sterzo.
  - Controllare ed eventualmente sostituire i cuscinetti del cannotto di sterzo.

### Operazione conclusiva

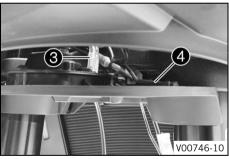
- Rimuovere il veicolo dal cavalletto centrale. (■ Pag. 191)

•

### 13.14 Smontaggio della protezione inferiore della piastra della forcella

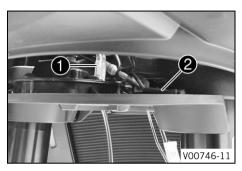


- Rimuovere le viti 1.
- Abbassare leggermente la protezione della piastra della forcella 2.

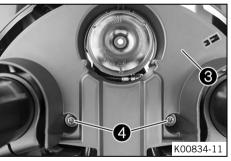


- Scollegare i connettori 3 dell'avvisatore acustico.
- Disimpegnare il sensore temperatura 4.
- Rimuovere la protezione della piastra della forcella.

#### 13.15 Montaggio della protezione inferiore della piastra della forcella



- Collegare i connettori 1 dell'avvisatore acustico.
- Agganciare il sensore temperatura 2.



- Posizionare la protezione della piastra della forcella 3.
- Montare e serrare le viti 4.

### Nota

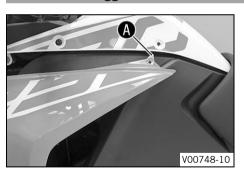
Altre viti della cicli-	M6	10 Nm
stica		

### 13.16 Smontaggio della fiancatina anteriore

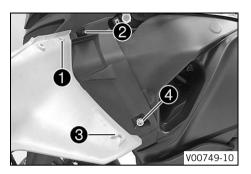


- Rimuovere le viti 1.
- Rimuovere la fiancatina ②.
- Ripetere queste fasi di lavoro sul lato opposto.

### 13.17 Montaggio della fiancatina anteriore



Posizionare la fiancatina nella zona (A) sotto il copriserbatoio.



- Agganciare la fiancatina con il nasello 🕦 nel supporto 2.
- Mediante il nasello 3 agganciare la fiancatina nel supporto 4 e posizionarla sul serbatoio del carburante.



Montare e serrare le viti 5.
 Nota

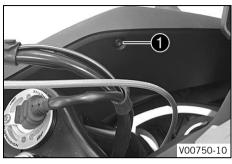
Vite rivestimento	M5	3,5 Nm

Ripetere queste fasi di lavoro sul lato opposto.

13.18 Smontaggio dello spoiler sulla mascherina 🔌

### Operazione preliminare

- Rimuovere la sella passeggero. (♀ Pag. 192)
- Rimuovere la sella del pilota. (@ Pag. 193)
- Smontare la fiancatina anteriore. (
   Pag. 210)

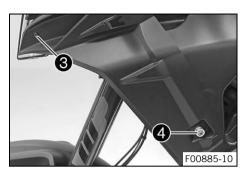


2 F00884-10 - Smontare il copriserbatoio. ( Pag. 220)

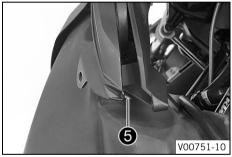
### Operazione principale

Rimuovere la vite 1.

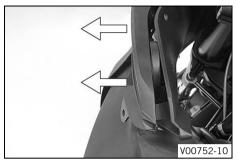
Rimuovere la vite 2.



- Rimuovere la vite 3.
- Rimuovere la vite 4 con la boccola.



- Staccare il nasello d'ancoraggio **5** dal rivestimento interno.

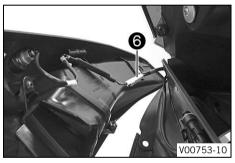


Tirare di lato la mascherina dello spoiler in modo da disimpegnarla dagli attacchi.



### Info

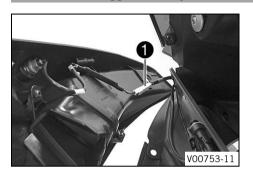
Prestare attenzione al cavo dell'indicatore di direzione.



- Staccare il connettore 6.
- Rimuovere la mascherina dello spoiler con l'indicatore di direzione.
- Ripetere queste fasi di lavoro sul lato opposto.

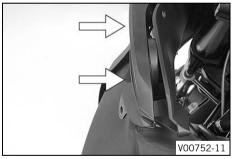
•

#### 13.19 Montaggio dello spoiler sulla mascherina 🔌



#### Operazione principale

Collegare il connettore 1.



Posizionare la mascherina dello spoiler e premerla di lato negli attacchi.

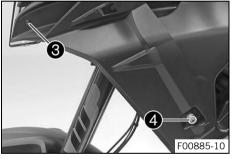


#### Info

Prestare attenzione alla corretta posa del cavo dell'indicatore di direzione.



Posizionare il nasello d'ancoraggio 2 nel foro.



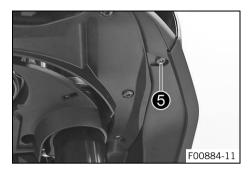
Montare e serrare la vite 3.
 Nota

Vite rivestimento	M5	3,5 Nm

Montare e serrare la vite 4 con la bussola.

Nota

Vite presa	M6	4 Nm



Montare e serrare la vite **6**.

Nota

Vite rivestimento M5 3,5 Nm	
-----------------------------	--



- Montare e serrare la vite **6**. Nota

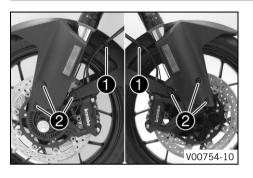
Vite rivestimento	M5	3,5 Nm

Ripetere queste fasi di lavoro sul lato opposto.

#### Operazione conclusiva

- Montare il copriserbatoio. (@ Pag. 223)
- Montare la sella del conducente. (@ Pag. 194)
- Montare la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)

### 13.20 Smontaggio del parafango anteriore



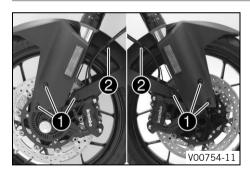
- Aprire il supporto , disimpegnare le tubazioni del freno e il cavo.
- Rimuovere le viti **2**.
- Rimuovere il parafango tirandolo in avanti.



#### Info

Prestare attenzione alle tubazioni del freno e al cavo.

13.21 Montaggio del parafango anteriore



Posizionare il parafango.



#### Info

Prestare attenzione alla posa delle tubazioni del freno e del cavo.

– Montare e serrare le viti ①.

Nota

Vite parafango M5x12 3,5 Nm

 Agganciare le tubazioni del freno e il cavo ai supporti 2 e chiudere i supporti.

## 13.22 Pulizia delle cuffie parapolvere dei gambali della forcella 🔌



#### Operazione preliminare

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (₽ Pag. 190)
- Smontare il parafango anteriore. (Pag. 218)

#### Operazione principale

 Spingere verso il basso le cuffie parapolvere sui due gambali della forcella.



#### Info

Le cuffie parapolvere servono a rimuovere polvere e sporco grossolano dagli steli della forcella. Col tempo lo sporco può penetrare dietro le cuffie parapolvere. Se non viene rimosso, gli anelli di tenuta dell'olio, posti internamente, possono perdere ermeticità.



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.

 Pulire e lubrificare le cuffie parapolvere e i tubi interni della forcella su entrambi i gambali della forcella.

Olio spray universale ( Pag. 347)

- Riportare le cuffie parapolvere 1 in posizione di montaggio.
- Rimuovere l'olio in eccesso.

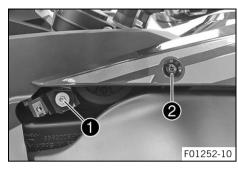
#### Operazione conclusiva

- Montare il parafango anteriore. (🕮 Pag. 218)
- Rimuovere il veicolo dal cavalletto centrale. (
   Pag. 191)

### 13.23 Smontaggio del copriserbatoio

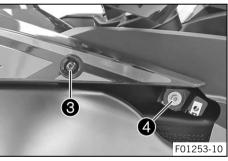
#### Operazione preliminare

- Rimuovere la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)
- Rimuovere la sella del pilota. (🕮 Pag. 193)
- Smontare la fiancatina anteriore. (
   Pag. 210)

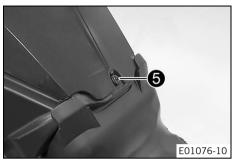


### Operazione principale

- Rimuovere la vite 1.
- Rimuovere la vite 2.



- Rimuovere la vite 3.
- Rimuovere la vite 4.

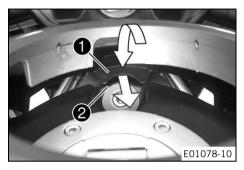


- Rimuovere la vite **6**.



 Sollevare il copriserbatoio dalla parte posteriore e rimuoverlo tirandolo in avanti.

#### 13.24 Montaggio del copriserbatoio





Posizionare il copriserbatoio.



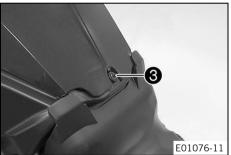
✓ Il nasello 1 si innesta sotto il serbatoio 2.





### Info

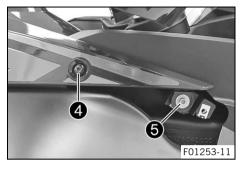
Prestare attenzione al labbro di tenuta e ai tubi di sfiato.

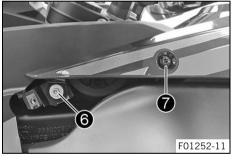


Inserire e serrare la vite 3.

#### Nota

Vite rivestimento	M5	3,5 Nm





Inserire e serrare la vite 4.
 Nota

Vite rivestimento	M5	3,5 Nm

– Inserire e serrare la vite **5**.

Nota

Vite rivestimento	M6	6 Nm

- Montare e serrare la vite **6**.

Nota

Vite rivestimento	M6	6 Nm
-------------------	----	------

Montare e serrare la vite 7.

Nota

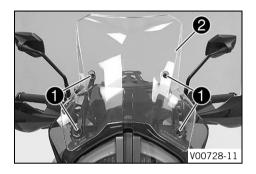
Vite rivestimento	M5	3,5 Nm
-------------------	----	--------

#### Operazione conclusiva

- Montare la fiancatina anteriore. (

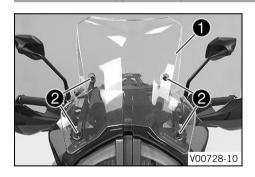
  □ Pag. 210)
- Montare la sella del conducente. (🕮 Pag. 194)
- Montare la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)

#### 13.25 Smontaggio del cupolino



Svitare le viti 1 e rimuovere il cupolino 2.

#### 13.26 Montaggio del cupolino

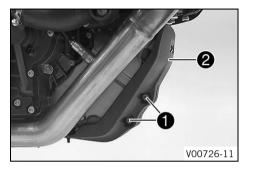


- Posizionare il cupolino 1.
- Inserire e serrare le viti 2.

#### Nota

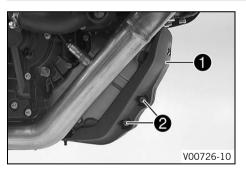
Vite cupolino	M5	3,5 Nm

## 13.27 Smontaggio del paramotore



- Rimuovere le viti 1 complete di bussole e smontare il paramotore 2.

## 13.28 Montaggio del paramotore



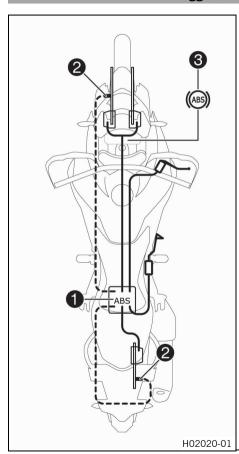
 Posizionare il paramotore 1, quindi montare e serrare le viti 2 con le bussole.

Nota

Vite paramotore	M6	10 Nm

226

### 14.1 Sistema anti-bloccaggio (ABS)



L'unità ABS ① composta da unità idraulica, centralina dell'elettronica freni e pompa di ricircolo è montata sotto la sella. Sulla ruota anteriore e posteriore è montato un trasduttore del numero di giri ②.



#### **Avvertenza**

**Pericolo di incidente** Modifiche al veicolo compromettono il funzionamento dell'ABS.

- Far girare la ruota posteriore con il freno anteriore tirato solo ad ABS disinserito in un luogo chiuso al traffico.
- Non modificare l'escursione elastica.
- Per l'impianto frenante, utilizzare esclusivamente ricambi approvati e raccomandati da KTM.
- Utilizzare solo pneumatici e ruote approvati e raccomandati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.
- Mantenere la pressione pneumatici prescritta.
- Gli interventi di manutenzione e le riparazioni devono essere eseguiti a regola d'arte. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

L'<u>ABS</u> è un sistema di sicurezza che impedisce il bloccaggio delle ruote in rettilineo senza intervento di forze laterali.



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** I dispositivi ausiliari possono impedire il capottamento solamente entro i limiti della fisica. Non è sempre possibile compensare situazioni di guida estreme come bagaglio con baricentro alto, alternarsi di fondi stradali diversi, spunti in salita o frenate a fondo senza disinnestare la frizione.

 Adattare la guida alle condizioni della sede stradale e alle proprie capacità.

L'ABS prevede due modalità d'esercizio: la modalità ABS **Road** e la modalità ABS **Offroad**.

Nella modalità ABS **Road**, azionando il freno della ruota anteriore, viene frenata anche la ruota posteriore. L'ABS può comandare entrambe le ruote.

Nella modalità ABS **Offroad** il freno della ruota anteriore frena la ruota anteriore. Il freno della ruota posteriore frena la ruota posteriore. La ruota posteriore non è soggetta ad alcun tipo di regolazione da parte dell'ABS. La spia dell'ABS **3** lampeggia lentamente per ricordare che è attiva la modalità ABS **Offroad**.

#### Info

In modalità ABS **Offroad** la ruota posteriore può bloccarsi - pericolo di caduta.

L'ABS opera con due circuiti frenanti indipendenti l'uno dall'altro (freno ruota anteriore e freno ruota posteriore). Quando la centralina dell'elettronica freni rileva la tendenza al bloccaggio di una ruota, l'ABS interviene regolando la pressione frenante. Il processo di regolazione viene percepito sotto forma di una leggera vibrazione della leva e/o del pedale del freno.

La spia di controllo ABS 3 deve accendersi all'inserimento dell'accensione e spegnersi una volta partiti. Se non si spegne dopo la partenza o si accende durante la marcia, segnala un errore dell'ABS. L'ABS non è più attivo e le ruote possono bloccarsi in frenata. L'impianto frenante mantiene la sua piena funzionalità, viene meno solo la regolazione dell'ABS.

La spia di controllo ABS può accendersi anche quando, in situazioni di marcia estreme, il numero di giri della ruota anteriore e quello della ruota posteriore differiscono troppo l'uno dall'altro, ad es. in caso di impennata o slittamento della ruota posteriore. Ciò comporta la disattivazione dell'ABS.

Per riattivare l'ABS, arrestare il veicolo e spegnere l'accensione. Rimettendo in moto il veicolo, l'ABS si riattiva. Una volta partiti, la spia di controllo ABS si spegne.

#### MSC

MSC è una funzione supplementare dell'ABS che, entro i limiti della fisica, può impedire il bloccaggio e lo scivolamento delle ruote durante la frenata in posizione inclinata (marcia in curva). Attraverso il sensore 5D la regolazione ABS dipende dall'angolo di inclinazione e da quello di beccheggio.

La regolazione ABS che opera in funzione dell'angolo di inclinazione e di beccheggio migliora la stabilità di marcia e l'effetto frenante in tutte le situazioni di marcia. L'MSC riduce inoltre la tendenza al raddrizzamento quando si frena in modo brusco in curva. Questo impedisce il raddrizzamento involontario dalla posizione inclinata e un raggio della curva maggiore. Grazie all'ulteriore regolazione elettronica della ripartizione della forza frenante tra le due ruote, la forza frenante viene distribuita nel miglior modo possibile e la motocicletta risulta ancora più stabilizzata.



#### Info

La funzione MSC è attiva solo nella modalità ABS Road.

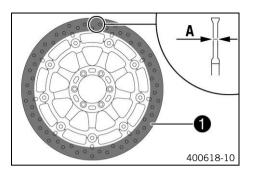
#### 14.2 Controllo dei dischi del freno



#### **Avvertenza**

Rischio di incidente I dischi del freno usurati riducono l'effetto frenante.

Assicurarsi che i dischi del freno usurati vengano sostituiti immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Controllare su più punti lo spessore dei dischi del freno anteriore e posteriore (misura **A**).



#### Info

L'usura comporta la riduzione dello spessore del disco nella zona di contatto 1 delle pastiglie del freno.

Limite di usura dei dischi del freno		
Anteriore	4 mm	
Posteriore	4,5 mm	

- » Se lo spessore dei dischi del freno è inferiore al valore prescritto:
  - Sostituire i dischi del freno della ruota anteriore.
  - Sostituire il disco del freno della ruota posteriore.
- Controllare che i dischi del freno anteriore e posteriore non siano danneggiati, non presentino incrinature o deformazioni.
  - » Se il disco del freno dovesse apparire danneggiato o presentare incrinature o deformazioni:
    - Sostituire i dischi del freno della ruota anteriore.
    - Sostituire il disco del freno della ruota posteriore.

#### 14.3 Controllo del livello del fluido freni della ruota anteriore



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

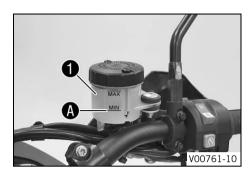
Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto.
 (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



#### **Avvertenza**

Rischio di incidente II liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

 Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del fluido freni montato sul manubrio.
- Controllare il livello del serbatoio del fluido freni 1.
  - » Se il livello del fluido freni è sceso al di sotto della marcatura MIN A:
    - Rabboccare il liquido freni della ruota anteriore. 
       (₽ Pag. 233)

### 14.4 Rabbocco del liquido freni della ruota anteriore 🔌



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto.
 (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



#### **Avvertenza**

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

 Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



#### **Avvertenza**

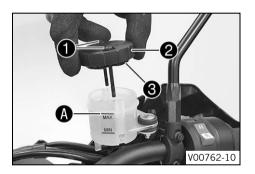
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

 Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

#### Info

Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio siliconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice. Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



#### Operazione preliminare

Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore.
 (♠ Pag. 236)

#### Operazione principale

- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del liquido freni montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti 1.
- Rimuovere il coperchio **2** con la membrana **3**.
- Versare il liquido freni fino alla marcatura MAX (A).

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (Pag. 343)

- Posizionare il coperchio 2 con la membrana 3.
- Montare e serrare le viti 1.



#### Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.

### 14.5 Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore



#### **Avvertenza**

Rischio di incidente Le pastiglie del freno usurate riducono l'effetto frenante.

 Assicurarsi che le pastiglie del freno usurate vengano sostituite immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

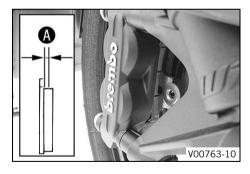


#### **Avvertenza**

Rischio di incidente I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

Se le pastiglie del freno vengono sostituite troppo tardi, i supporti sfregano contro il disco del freno. Di conseguenza, l'efficacia frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano.

Controllare regolarmente le pastiglie del freno.



 Verificare che tutte le pastiglie del freno di entrambe le pinze del freno presentino lo spessore minimo (A).

Spessore minimo  $\mathbf{A}$   $\geq 1 \text{ mm}$ 

- » Se non è presente lo spessore minimo:
  - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore.
- Controllare che le pastiglie del freno di entrambe le pinze del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
  - » Se sono presenti danni o incrinature:
    - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. 🔌

•

### 14.6 Controllo del livello del fluido freni della ruota posteriore



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto.
 (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



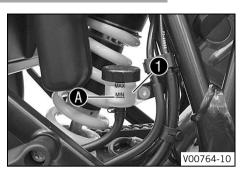
#### **Avvertenza**

Rischio di incidente II liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

 Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

#### Operazione preliminare

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (■ Pag. 190)



#### Operazione principale

- Controllare il livello del serbatoio del fluido freni 1.
  - » Se il livello del fluido freni ha raggiungo la marcatura MIN A:
    - Rabboccare il liquido freni della ruota posteriore. ⁴
       (₽ Pag. 238)

### 14.7 Rabbocco del liquido freni della ruota posteriore 🔌



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto.
 (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



#### **Avvertenza**

Irritazioni cutanee Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

 Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



#### **Avvertenza**

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

 Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



#### Info

Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio siliconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice. Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

#### Operazione preliminare

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (■ Pag. 190)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore.
   ( Pag. 241)

### Operazione principale

- Rimuovere il coperchio a vite 1 con la membrana 2.
- Versare il liquido freni fino alla marcatura MAX (A).

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (@ Pag. 343)



V00765-10

#### Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.

•

### 14.8 Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Le pastiglie del freno usurate riducono l'effetto frenante.

 Assicurarsi che le pastiglie del freno usurate vengano sostituite immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

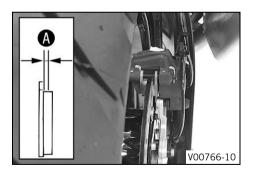


#### **Avvertenza**

Rischio di incidente I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

Se le pastiglie del freno vengono sostituite troppo tardi, i supporti sfregano contro il disco del freno. Di conseguenza, l'efficacia frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano.

Controllare regolarmente le pastiglie del freno.



Controllare lo spessore minimo A delle pastiglie del freno.

Spessore minimo (A)

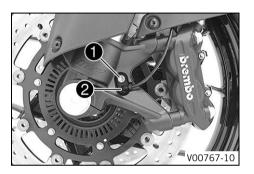
≥ 1 mm

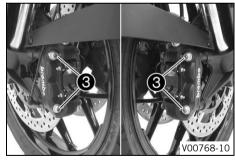
- Se non è presente lo spessore minimo:
  - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. ⁴
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
  - » Se sono presenti danni o incrinature:

 Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore.

4

### 15.1 Smontaggio della ruota anteriore 🔌





#### Operazione preliminare

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (■ Pag. 190)

#### Operazione principale

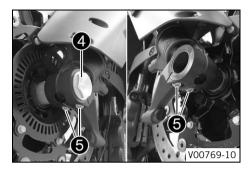
- Caricare la parte posteriore del veicolo.
  - ✓ La ruota anteriore non risulta più a contatto con il suolo.
- Rimuovere la vite 1 ed estrarre dal foro il trasduttore numero di giri ruota 2.

- Rimuovere le viti 3 da entrambe le pinze del freno.
- Premere indietro le pastiglie sul disco del freno inclinando leggermente di lato le pinze.
- Estrarre delicatamente da dietro le pinze dai dischi del freno e riporle di lato senza metterle in tensione.



#### Info

Non azionare la leva del freno anteriore quando le pinze sono smontate.



- Allentare la vite 4 di alcuni giri.
- Svitare le viti 6.
- Per spingere il perno ruota fuori dal mozzo del perno ruota anteriore, premere sulla vite 4.
- Rimuovere la vite 4.



#### **Avvertenza**

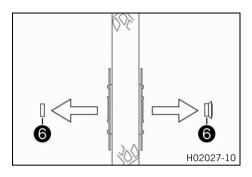
**Rischio di incidente** I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

- Posizionare sempre la ruota in modo da non danneggiare i dischi freno.
- Tenere ferma la ruota anteriore e rimuovere il perno ruota.
   Estrarre la ruota anteriore dalla forcella.



#### Info

Non azionare la leva del freno anteriore con la ruota anteriore smontata.



Rimuovere le bussole distanziali 6.

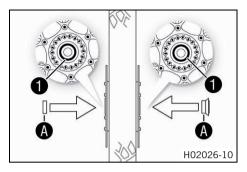
## 15.2 Montaggio della ruota anteriore 🔌

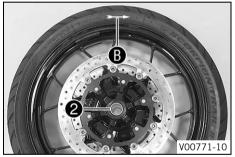


#### **Avvertenza**

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.





- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato e usurato.
  - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
    - Sostituire il cuscinetto della ruota anteriore.
- Pulire e ingrassare i paraolio 1 e la superficie di scorrimento A delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (🕮 Pag. 346)

 Inserire la bussola distanziale stretta 2 a destra, in direzione di marcia.

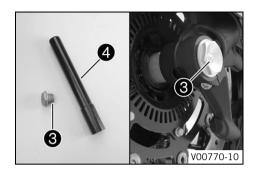


#### Info

La freccia **B** indica il senso di rotazione della ruota anteriore.

La ruota fonica dell'ABS è situata a sinistra, in direzione di marcia.

 Inserire la bussola distanziale larga a sinistra, in direzione di marcia.





### Avvertenza

**Rischio di incidente** Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

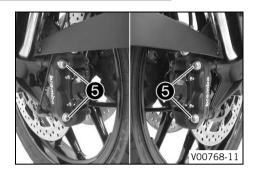
- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.
- Pulire e ingrassare la vite 3 e il perno ruota 4.

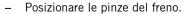
Grasso a lunga durata (Fig. 346)

- Sollevare la ruota anteriore nella forcella, posizionarla e inserire il perno ruota.
- Montare e serrare la vite **3**.

#### Nota

Vite perno ruota	M25x1,5	45 Nm
anteriore		Filettatura ingrassata





- ✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.
- Inserire le viti 5 su entrambe le pinze del freno, ma senza serrarle.
- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e creare un punto di pressione. Fissare la leva del freno anteriore azionata.
  - ✓ Le pinze del freno si allineano.
- Serrare le viti **5** su entrambe le pinze del freno.

#### Nota

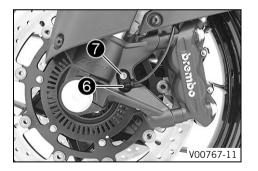
Vite pinza del	M10	45 Nm	
freno anteriore			Loctite®243™

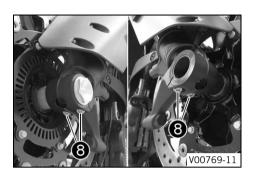
- Sbloccare la leva del freno anteriore.
- Posizionare nel foro il trasduttore numero di giri ruota 6.
- Montare e serrare la vite 7.

#### Nota

Altre viti della cicli-	M6	10 Nm
stica		

Rimuovere il veicolo dal cavalletto centrale. (
 Pag. 191)



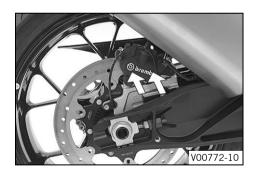


- Azionare il freno della ruota anteriore e affondare alcune volte con forza la forcella.
  - ✓ I gambali della forcella si allineano.
- Serrare le viti 8 .

#### Nota

Vite mozzo perno	M8	15 Nm
ruota anteriore		

## 15.3 Smontaggio della ruota posteriore 🔦

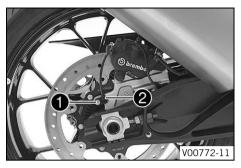


#### Operazione preliminare

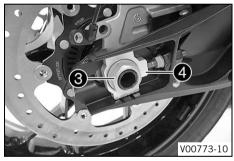
- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (@ Pag. 190)

#### Operazione principale

 Per retrarre i pistoncini del freno, premere con la mano la pinza verso il disco del freno.

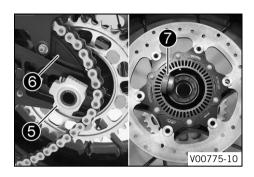


 Rimuovere la vite 1 ed estrarre dal foro il trasduttore numero di giri ruota 2.



Rimuovere il dado 3. Rimuovere il tendicatena 4.

# **RUOTE, PNEUMATICI** 1



- Estrarre il perno ruota 6 solo della misura necessaria per poter spostare in avanti la ruota posteriore.
- Spingere la ruota posteriore in avanti il più possibile. Estrarre la catena dalla corona dentata e riporla sulla protezione della corona dentata 6.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

- Deporre sempre la ruota in modo che i dischi del freno non vengano danneggiati.
- Tenere ferma la ruota posteriore ed estrarre il perno ruota.
   Estrarre la ruota posteriore dal forcellone.



### Info

Non azionare il pedale del freno se la ruota posteriore non è montata.

Rimuovere la bussola distanziale 7.

# 15 RUOTE, PNEUMATICI

## 15.4 Montaggio della ruota posteriore 🔦



### **Avvertenza**

Rischio di incidente Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

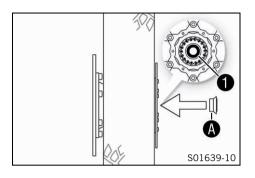
- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Dopo aver montato la ruota posteriore, inizialmente l'efficacia frenante del freno posteriore è nulla.

- Premere ripetutamente il pedale del freno prima di partire finché si avverte un punto di pressione fisso.
  - Controllare le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore. 
     (♠ Pag. 255)



- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
  - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
    - Sostituire il cuscinetto della ruota posteriore.
- Pulire e ingrassare il paraolio e la superficie di scorrimento A della bussola distanziale.

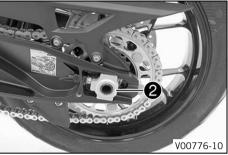
Grasso a lunga durata (🕮 Pag. 346)

- Inserire la bussola distanziale.
- Pulire e ingrassare il filetto del perno ruota e del dado.

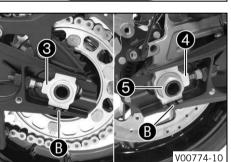
Grasso a lunga durata (🕮 Pag. 346)

- Montare le gomme ammortizzatrici e la piastra parastrappi sulla ruota posteriore.
- Sollevare la ruota posteriore nel forcellone e innestare il disco del freno sulla pinza.

# **RUOTE, PNEUMATICI**







- Montare il perno ruota 2, ma non spingerlo fino a battuta.
- Spingere il più possibile in avanti la ruota posteriore e posizionare la catena sulla corona dentata.

Spingere il perno ruota fino a battuta, montare il tendicatena 4 e il dado 5.



#### Info

Montare i tendicatena **3** e **4** nella stessa posizione.

Accertarsi che i tendicatena siano a contatto con le viti di regolazione.

#### Nota

Affinché la ruota posteriore sia allineata correttamente, le marcature sui tendicatena di sinistra e destra devono trovarsi nella stessa posizione rispetto alle marcature di riferimento **B**.

Serrare il dado 6.

#### Nota

Dado perno	M25x1,5	90 Nm
ruota posteriore		Filettatura ingrassata

- Posizionare il trasduttore numero di giri ruota **6** nel foro.
- Montare e serrare la vite 7.

#### Nota

Altre viti della cicli-	M6	10 Nm
stica		

 Azionare più volte il pedale del freno finché le pastiglie sono a contatto con il disco del freno e si è creato un punto di pressione.

## 15.5 Controllo delle gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore 🔌



### Info

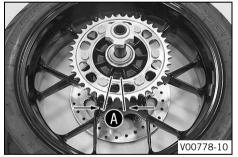
La forza del motore viene trasmessa dalla corona dentata alla ruota posteriore mediante 6 gomme ammortizzatrici. Le gomme ammortizzatrici si usurano durante l'uso. Se le gomme ammortizzatrici non vengono sostituite per tempo, la piastra parastrappi e il mozzo posteriore vengono danneggiati.

### Operazione preliminare

- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. (Pag. 190)
- Smontare la ruota posteriore. ◀ (學 Pag. 249)

# 15 RUOTE, PNEUMATICI





## Operazione principale

- Controllare che le gomme ammortizzatrici **1** del mozzo posteriore non siano danneggiate e usurate.
  - » Se le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore sono danneggiate e/o usurate:
    - Sostituire tutte le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore.
- Posizionare la ruota posteriore su un banco di lavoro, con la corona dentata rivolta verso l'alto, e inserire il perno della ruota nel mozzo.
- Controllare il gioco della corona dentata (A).



#### Info

Il gioco viene misurato all'esterno della corona dentata.

Gioco gomme ammortizza-	≤ 5 mm
trici ruote posteriori	

- » Se il gioco (A) è superiore al valore indicato:
  - Sostituire tutte le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore. ⁴

### Operazione conclusiva

– Montare la ruota posteriore. 🔌 🕮 Pag. 252)

## 15.6 Controllo dello stato dei pneumatici



#### **Avvertenza**

Rischio di incidente L'esplosione di un pneumatico durante la marcia rende il veicolo incontrollabile.

Accertarsi di sostituire immediatamente pneumatici danneggiati o consumati. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



#### **Avvertenza**

**Pericolo di caduta** Profili differenti sulla ruota anteriore e su quella posteriore influenzano negativamente il comportamento di marcia.

Profili differenti possono rendere difficile il controllo del veicolo.

 Assicurarsi che sulla ruota anteriore e su quella posteriore siano montati solo pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Pneumatici e ruote non autorizzati o consigliati influenzano negativamente il comportamento di marcia.

 Utilizzare solo pneumatici e ruote autorizzati e consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.

# 15 RUOTE, PNEUMATICI



## **Avvertenza**

Rischio di incidente I pneumatici nuovi hanno meno aderenza al suolo.

Sui pneumatici nuovi, il battistrada non è ancora ruvido.

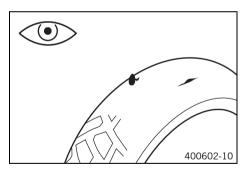
Con pneumatici nuovi, guidare con uno stile adeguato alternando l'angolo di piega.
 Rodaggio 200 km



#### Info

Il tipo, lo stato e la pressione dei pneumatici influiscono sul comportamento di marcia e di frenata del veicolo.

I pneumatici consumati incidono negativamente in particolare su fondo bagnato.



- Controllare che il pneumatico anteriore e quello posteriore non presentino incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni.
  - » Se il pneumatico presenta incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni:
    - Sostituire il pneumatico.
- Controllare la profondità del battistrada.

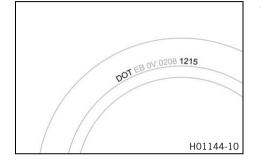


#### Info

Rispettare la profondità minima del battistrada in vigore nel proprio Paese.

Profondità minima del batti-	≥ 2 mm
strada	

- » Se il battistrada non presenta la profondità minima:
  - Sostituire il pneumatico.
- Controllare l'età dei pneumatici.





#### Info

Di solito la data di produzione è riportata sui pneumatici ed è rappresentata dalle ultime quattro cifre del codice **DOT**. Le prime due cifre si riferiscono alla settimana di produzione, le ultime due all'anno di produzione.

KTM consiglia di sostituire i pneumatici, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

- » Se il pneumatico ha più di 5 anni:
  - Sostituire il pneumatico. 🐴

4

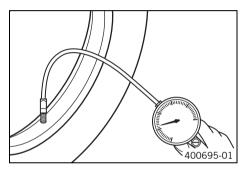
# 15 RUOTE, PNEUMATICI

## 15.7 Controllo della pressione dei pneumatici



#### Info

Una pressione insufficiente provoca un'usura anomala e il surriscaldamento del pneumatico. La corretta pressione di gonfiaggio garantisce un comfort di guida ottimale e la massima durata del pneumatico.

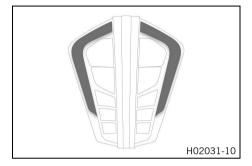


- Rimuovere il cappuccio antipolvere.
- Controllare la pressione a pneumatici freddi.

Pressione dei pneumatici con a bordo solo il conducente / con passeggero / a carico massimo		
Anteriore: con pneumatico freddo 2,4 bar		
Posteriore: con pneuma- tico freddo	2,9 bar	

- » Se la pressione dei pneumatici non corrisponde al valore prescritto:
  - Correggere la pressione dei pneumatici.
- Montare il cappuccio antipolvere.

### 16.1 Luce di marcia diurna (DRL)





### Avvertenza

**Rischio di incidente** In condizioni di scarsa visibilità, la luce di marcia diurna non sostituisce la luce anabbagliante.

In caso di visibilità particolarmente ridotta a causa di nebbia, nevicata o pioggia, la commutazione automatica tra luce di marcia diurna e luce anabbagliante può essere disponibile solo limitatamente.

- Accertarsi che sia sempre selezionata la luce adatta.
- Se necessario, spegnere la luce di marcia diurna dal menu prima di mettersi in marcia o a veicolo fermo in modo che la luce anabbagliante sia accesa fissa.
- Per l'utilizzo della luce di marcia diurna attenersi alle disposizioni previste dal codice della strada.

La luce di marcia diurna (<u>DRL</u>) / la luce di posizione è integrata nel proiettore principale. La luce di marcia diurna è più luminosa della luce di posizione.

La luce di marcia diurna deve essere accesa solo in condizioni di buona visibilità.

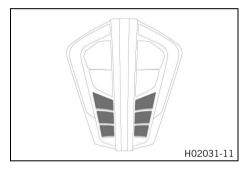
Il comando è gestito dal sensore di luminosità nel quadro strumenti. In condizioni di buona visibilità, la luce anabbagliante con

la luce di posizione vengono spente e si accende la luce di marcia diurna.

Con luce di marcia diurna disinserita si accende la luce anabbagliante con la luce di posizione.

Se sono attivi la luce abbagliante o il lampeggio fari, la luce di marcia diurna viene commutata automaticamente in luce di posizione.

## 16.2 Luci di svolta



Le luci di svolta sono integrate nel faro principale.



#### Info

Per attivare la luce di svolta è necessario che la luce anabbagliante sia accesa e che la luce di marcia diurna sia disinserita.

Le luci di svolta vengono attivate:

Angolo di piega del LED inferiore	≥ 12°
Angolo di piega del LED centrale	≥ 20°
Angolo di piega del LED superiore	≥ 28°
Velocità	≥ 6 km/h

## 16.3 Smontaggio della batteria 🔌



#### **Avvertenza**

**Pericolo di lesioni** L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria scintille e fiamme libere.
- Eseguire la ricarica delle batterie solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico in caso l'acido o i gas della batteria siano venuti a contatto con gli occhi.



#### Attenzione

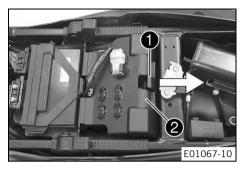
**Rischio di incidente** Se la batteria non è montata o è scarica, i componenti e i dispositivi di sicurezza elettronici vengono danneggiati.

Non utilizzare mai il veicolo con la batteria assente o scarica.

### Operazione preliminare

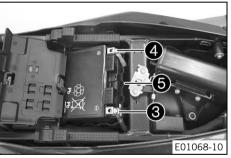
- Disinserire l'accensione: a tale scopo, ad accensione inserita, premere brevemente il tasto Race On 

   (massimo 1 secondo).
- Rimuovere la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)
- Rimuovere la sella del pilota. (@ Pag. 193)





- Tirare il dispositivo di bloccaggio 1 in direzione della freccia.
- Aprire la copertura 2.



- Staccare entrambi i cavi negativi 3 dalla batteria.
- Staccare entrambi i cavi positivi 4 dalla batteria.
- Estrarre dallo scomparto la batteria completa di involucro **5**.

•

## 16.4 Montaggio della batteria 🔌



#### **Avvertenza**

Pericolo di lesioni L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

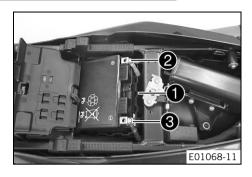
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria scintille e fiamme libere.
- Eseguire la ricarica delle batterie solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico in caso l'acido o i gas della batteria siano venuti a contatto con gli occhi.



#### **Attenzione**

**Rischio di incidente** Se la batteria non è montata o è scarica, i componenti e i dispositivi di sicurezza elettronici vengono danneggiati.

Non utilizzare mai il veicolo con la batteria assente o scarica.



## Operazione principale

- Posizionare la batteria nel suo involucro 1.

JI JUO IIII

Nota

Il lato piatto dell'involucro della batteria deve essere di fronte ai poli.

- Posizionare la batteria, completa di involucro, nell'apposito scomparto.
- Posizionare entrambi i cavi positivi **2**, montare e serrare la vite.

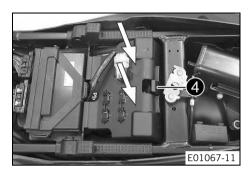
#### Nota

Vite polo della batte-	M6	4,5 Nm
ria		

Posizionare entrambi i cavi negativi 3, montare e serrare la vite.

### Nota

Vite polo della batte-	M6	4,5 Nm
ria		



- Chiudere la copertura **4** e spingerla leggermente verso il basso.
  - ✓ La copertura si innesta con un clic udibile.

## Operazione conclusiva

- Montare la sella del conducente. ( Pag. 194)
- Montare la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)
- Impostare data e ora.

4

## 16.5 Messa in ricarica della batteria 🔌



### **Avvertenza**

Pericolo di lesioni L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria scintille e fiamme libere.
- Eseguire la ricarica delle batterie solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico in caso l'acido o i gas della batteria siano venuti a contatto con gli occhi.



#### Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale Le batterie contengono sostanze dannose per l'ambiente.

- Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici.
- Consegnare le batterie presso un centro di raccolta per batterie esauste.



#### **Avvertenza**

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

 Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



#### Info

Anche se la batteria non viene utilizzata, giorno dopo giorno perde parte della sua carica.

Un aspetto importante per la durata della batteria è dato dallo stato e dal tipo di ricarica.

Le operazioni di ricarica rapida con corrente elevata pregiudicano la durata della batteria.

In caso di superamento della corrente, della tensione e del tempo di carica, l'elettrolita fuoriesce attraverso le valvole di sicurezza. Ciò comporta una perdita di capacità della batteria.

Se durante i tentativi di avviamento la batteria si scarica completamente, deve essere ricaricata immediatamente.

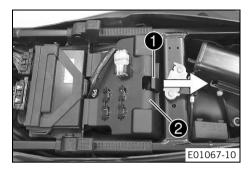
Se la batteria rimane a lungo scarica, essa raggiunge un eccessivo stato di esaurimento e si avvia un processo di solfatazione tale da distruggerla.

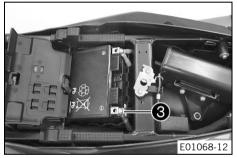
La batteria non richiede manutenzione, cioè non è necessario controllare il livello dell'elettrolita. Se non si utilizza il caricabatterie KTM, per eseguire la ricarica occorre smontare la batteria. In caso di sovratensione si rischia altrimenti di danneggiare i componenti elettronici. Caricare la batteria conformemente ai dati riportati sul suo contenitore.

## Operazione preliminare

- Disinserire l'accensione: a tale scopo, ad accensione inserita, premere brevemente il tasto Race On 

  (massimo 1 secondo).
- Rimuovere la sella passeggero. (
  Pag. 192)
- Rimuovere la sella del pilota. (🕮 Pag. 193)





## Operazione principale

- Tirare il dispositivo di bloccaggio 1 in direzione della freccia.
- Aprire la copertura 2.

 Per evitare danni all'elettronica di bordo, scollegare entrambi i cavi negativi 3 dalla batteria.



Collegare il caricabatterie alla batteria. Accendere il caricabatterie.

Caricabatterie (58429074000)



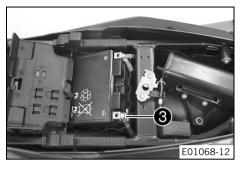
#### Info

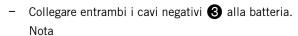
Con questo caricabatterie si può testare la tensione a riposo, lo stato della batteria e l'alternatore. Esso impedisce inoltre alla batteria di sovraccaricarsi. Caricare la batteria al massimo al 10 % della capacità indicata sul suo contenitore.

 Al termine della ricarica, spegnere il caricabatterie e scollegarlo dalla batteria.

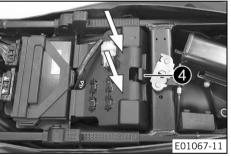
#### Nota

Non superare i valori relativi a corrente, tensione e durata di carica.		
Ricaricare regolarmente la batteria anche se non si utilizza la motocicletta	3 mesi	





Vite polo della batte-	M6	4,5 Nm
ria		



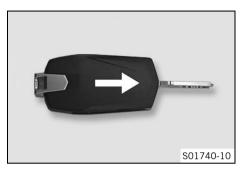
- Chiudere la copertura 4 e spingerla leggermente verso il basso.
  - ✓ La copertura si innesta con un clic udibile.

## Operazione conclusiva

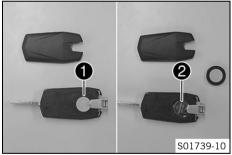
- Montare la sella del conducente. (

  □ Pag. 194)
- Montare la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)
- Regolare data e ora.

## 16.6 Sostituzione della pila della chiave Race On



- Aprire la canna della chiave Race On.
- Spingere la metà inferiore della chiave Race On in direzione della freccia e rimuoverla.



- Rimuovere il coperchio della pila 1.
- Rimuovere la pila **2**.
- Applicare la nuova pila con la scritta rivolta verso l'alto.

Pila per la chiave Race On (CR 2032) ( Pag. 327)

Montare il coperchio della pila 1.



 Applicare la metà inferiore della chiave Race On e farla innestare in direzione della freccia.

## 16.7 Sostituzione del fusibile principale



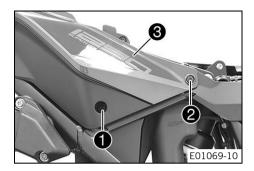
### **Avvertenza**

Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'amperaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

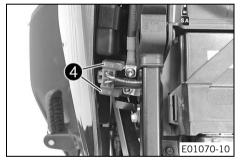
### Operazione preliminare

- Rimuovere la sella passeggero. (
   Pag. 192)
- Rimuovere la sella del pilota. (🕮 Pag. 193)

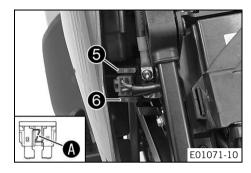


## Operazione principale

- Rimuovere la vite 1 e la vite 2.
- Sollevare leggermente con cautela la carena posteriore 3.



- Rimuovere le protezioni 4.



Rimuovere il fusibile principale 6 difettoso.



#### Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo (A) rotto. Nel relè di avviamento si trova un fusibile di ricambio (6).

Il fusibile principale protegge tutte le utenze elettriche del veicolo.

- Installare il nuovo fusibile principale.

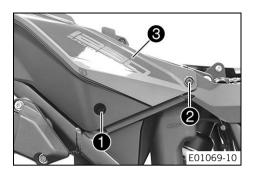
Fusibile (58011109130) ( Pag. 327)

- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Montare le protezioni.



## Suggerimento

Inserire nel relè di avviamento un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.



- Posizionare la carena posteriore **3**.
- Montare e serrare la vite **2**.

Nota

Vite rivestimento	M5x17	3,5 Nm

Montare e serrare la vite 1.

Nota

Vite rivestimento	M5x12	3,5 Nm
-------------------	-------	--------

## Operazione conclusiva

- Montare la sella del conducente. ( Pag. 194)
- Montare la sella passeggero. ( Pag. 192)
- Regolare data e ora.

#### 16.8 Sostituzione dei fusibili nella scatola portafusibili



## **Avvertenza**

Pericolo d'incendio Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'amperaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.



### Info

La scatola portafusibili con i fusibili delle singole utenze elettriche si trova sotto la sella.



V00782-10

## Operazione preliminare

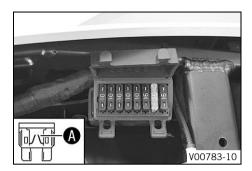
- Disinserire l'accensione: a tale scopo, ad accensione inserita, premere brevemente il tasto Race On 

  (massimo 1 secondo).
- Rimuovere la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)
- Rimuovere la sella del pilota. (🕮 Pag. 193)

## Operazione principale

Aprire il coperchio della scatola portafusibili 1.





Controllare i fusibili.



### Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo **A** rotto.

Rimuovere il fusibile guasto.

#### Nota

Fusibile **1** - 10 A - alimentazione di tensione centraline elettroniche e componenti

Fusibile **2** - 10 A - positivo permanente per i dispositivi supplementari (ACC1), positivo sotto chiave per i dispositivi supplementari (ACC2)

Fusibile 3 - 10 A - centralina del faro

Fusibile 4 - 10 A - centralina del faro

Fusibile **5** - 10 A - centralina elettronica del motore

Fusibile 6 - 10 A - Suspension Control Unit

Fusibile 7 - 25 A - pompa di ricircolo dell'ABS

Fusibile 8 - 15 A - unità idraulica dell'ABS

Inserire un fusibile di ricambio della potenza adeguata.

Fusibile (58011109110) ( Pag. 327)

Fusibile (58011109115) ( Pag. 327)

Fusibile (58011109125) ( Pag. 327)



## Suggerimento

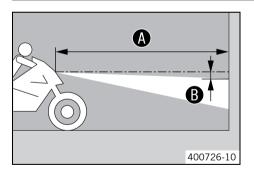
Inserire un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Controllare il funzionamento dell'utenza elettrica.
- Chiudere il coperchio della scatola portafusibili.

## Operazione conclusiva

- Montare la sella del conducente. (@ Pag. 194)
- Montare la sella passeggero. (🕮 Pag. 192)

## 16.9 Controllo dell'orientamento del faro



- Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano di fronte a una parete di colore chiaro e, all'altezza del centro della luce anabbagliante, tracciare un segno.
- Tracciare un altro segno alla distanza 
   B, sotto il precedente punto di riferimento.

Nota

Distanza <b>B</b>	5 cm

 Portare il veicolo in posizione verticale davanti alla parete, alla distanza A, e accendere la luce anabbagliante.

280

#### Nota

Distanza A 5 m

- Far sedere il pilota sulla motocicletta, eventualmente con bagaglio e passeggero.
- Controllare l'orientamento del faro.

Con motocicletta pronta all'uso e con conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaroscuro deve essere esattamente al livello del contrassegno inferiore.

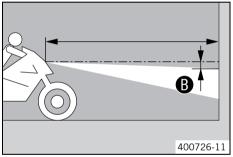
- » Se il limite chiaro-scuro non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la profondità del fascio luminoso del faro.
     Pag. 281)

## 16.10 Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro

#### Operazione preliminare

- Controllare l'orientamento del faro. (Pag. 280)





### Operazione principale

 Per regolare la profondità del fascio luminoso del faro, utilizzare la rotella di regolazione 1.



#### Info

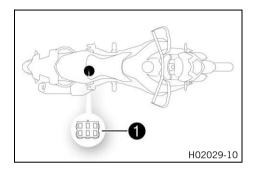
Per aumentare la profondità del fascio luminoso girare in senso antiorario, per ridurla girare in senso orario. A seconda del carico, correggere eventualmente la profondità del fascio luminoso del faro.

Regolare il faro rispetto alla marcatura **B**.

#### Nota

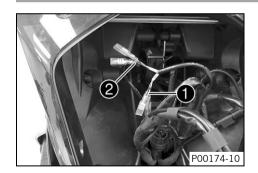
Con motocicletta pronta all'uso e con conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaroscuro deve essere esattamente al livello della marcatura inferiore **B**.

## 16.11 Presa diagnosi



La presa diagnosi 1 è situata sotto la sella del pilota.

## 16.12 ACC1 e ACC2 anteriori



## Posizione di montaggio

Le alimentazioni di tensione ACC1 1 e ACC2 2 anteriori si trovano dietro il faro.



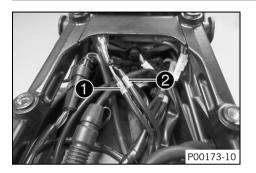
## Info

Le alimentazioni di tensione sono protette da un fusibile, che protegge però anche altre utenze.

Pertanto, il carico continuo massimo è decisamente inferiore al valore del fusibile.

Non utilizzare in nessun caso un fusibile più potente.

## 16.13 ACC1 e ACC2 posteriori



### Posizione di montaggio

 Le alimentazioni di tensione ACC1 1 e ACC2 2 posteriori si trovano sotto la piastra portapacchi.



#### Info

Le alimentazioni di tensione sono protette da un fusibile, che protegge però anche altre utenze.

Pertanto, il carico continuo massimo è decisamente inferiore al valore del fusibile.

Non utilizzare in nessun caso un fusibile più potente.

## 17.1 Controllo del livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione



#### **Avvertenza**

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



#### **Avvertenza**

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

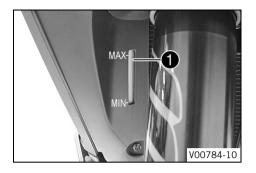
- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

#### Condizione

Il motore è freddo.

Il radiatore è pieno.

# 17 SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO



- Parcheggiare la motocicletta su una superficie piana.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione

Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra le marcature **MIN** e **MAX**.

- » Se nel vaso d'espansione non è presente del liquido di raffreddamento:
  - Controllare la tenuta del sistema di raffreddamento.



#### Info

Non mettere in funzione la motocicletta!

- Rabboccare il liquido di raffreddamento/sfiatare il sistema di raffreddamento.
- » Se il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione non corrisponde al valore prescritto, ma non è del tutto assente:
  - Correggere il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione. (
    Pag. 287)

### 17.2 Correzione del livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione



#### **Avvertenza**

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



#### **Avvertenza**

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

#### Condizione

Il motore è freddo.

Il radiatore è pieno.

## 17 SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

### Operazione preliminare

- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione. (
   Pag. 285)
- Smontare la fiancatina anteriore. ( Pag. 210)



#### Info

Smontare solo il lato destro.

### Operazione principale

- Rimuovere la copertura 1.



## SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO



- Rimuovere il coperchio **2** del vaso d'espansione.



 Rabboccare il liquido di raffreddamento fino a quando il livello non corrisponde ai valori prescritti.

Nota

Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra i contrassegni **MIN** e **MAX**.

Liquido di raffreddamento ( Pag. 342)

- Montare il coperchio **2** del vaso d'espansione.
- Montare la copertura 1.

#### Operazione conclusiva

## 18 MESSA A PUNTO DEL MOTORE

#### 18.1 Ride Mode



#### Stati possibili

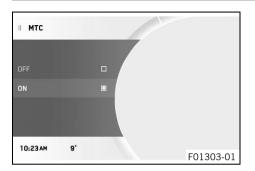
- SPORT Potenza omologata con reattività estremamente diretta, il controllo trazione consente un maggior slittamento della ruota posteriore.
- STREET Potenza omologata con reattività equilibrata, il controllo trazione consente un normale slittamento della ruota posteriore.
- RAIN Potenza omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità, il controllo trazione consente un normale slittamento della ruota posteriore.
- OFFROAD Potenza omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità, il controllo trazione consente un elevato slittamento della ruota posteriore

All'interno del menu **Ride Mode** è possibile selezionare diversi tipi di messa a punto del veicolo. Sono disponibili **SPORT**, **STREET**, **RAIN** e **OFFROAD**.

Sul quadro strumenti viene visualizzata l'ultima modalità di marcia selezionata.

La modalità di marcia può essere selezionata anche durante la marcia con manopola dell'acceleratore chiusa e impianto di regolazione della velocità disattivato.

### 18.2 Controllo trazione della motocicletta (MTC)



In caso di perdita di trazione della ruota posteriore, il controllo di trazione della motocicletta (MTC) riduce la coppia del motore. A seconda di come viene regolato il controllo trazione della motocicletta, un lieve slittamento della ruota posteriore potrebbe essere addirittura un effetto voluto. Ad esempio: su percorsi offroad.



#### Info

Quando il controllo trazione della motocicletta è disinserito, la ruota posteriore può slittare in caso di forte accelerazione o su fondi con poca aderenza - pericolo di caduta. All'inserimento dell'accensione il controllo trazione della motocicletta torna a essere attivo.

Nel quadro strumenti il controllo trazione della motocicletta viene gestito con il menu **Motorcycle**. Il controllo trazione della motocicletta può essere disinserito all'interno del menu **MTC**.



#### Info

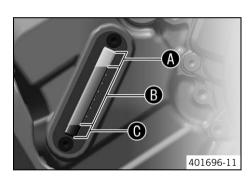
Quando il controllo trazione della motocicletta è in funzione, la spia del controllo trazione TC 🖾 lampeggia. Se il controllo trazione della motocicletta è stato disattivato, la spia del controllo trazione TC 🖾 è accesa.

### 19.1 Controllo del livello dell'olio motore



#### Info

Il consumo d'olio dipende dallo stile di guida e dalle condizioni d'impiego.



#### Condizione

Il motore è a temperatura di esercizio.

#### Operazione preliminare

Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.

#### Operazione principale

 Controllare il livello dell'olio motore attraverso l'apposito vetro spia.



#### Info

Dopo aver spento il motore, attendere un minuto prima di eseguire i controlli.

Il livello dell'olio motore deve raggiungere la parte superiore **B** del vetro spia dell'olio motore.

- » Se attraverso il vetro spia si vede che il livello dell'olio motore è all'interno della zona (A):
  - Non rabboccare altro olio motore.

- È possibile rabboccare l'olio motore.
- » Se attraverso il vetro spia si vede che il livello dell'olio motore è all'interno della zona :
  - Rabboccare l'olio motore. (
    Pag. 300)

### 19.2 Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti 🔌



#### **Avvertenza**

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

- Indossare indumenti e guanti protettivi adatti.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



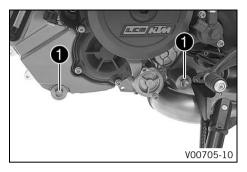
#### Avvertenza

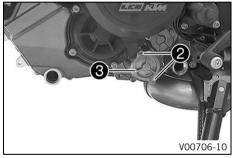
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

 Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

#### Operazione preliminare

- Smontare il paramotore. (🕮 Pag. 226)

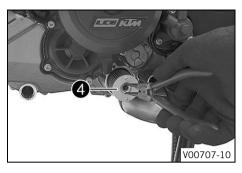




### Operazione principale

- Con il cavalletto laterale parcheggiare la motocicletta su una superficie piana.
- Posizionare un recipiente adatto sotto il motore.
- Rimuovere le viti di scarico olio on i magneti, gli O-ring e le unità filtranti.

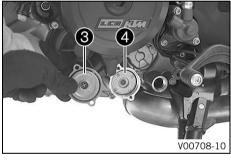
 Rimuovere le viti 2. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio 3 con l'O-ring.



- Estrarre il filtro 4 dal corpo del filtro dell'olio.

Pinza anello di sicurezza (51012011000)

- Scaricare completamente l'olio motore.
- Pulire accuratamente i componenti e la superficie di tenuta.



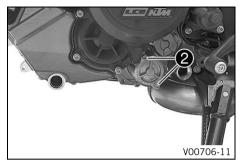
- Montare un filtro dell'olio nuovo 4.



#### Info

Inserire il filtro dell'olio solo a mano senza utilizzare attrezzi.

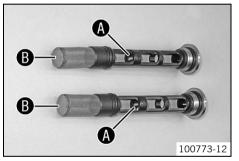
 Lubrificare l'O-ring del coperchio del filtro dell'olio. Montare il coperchio del filtro dell'olio 3.



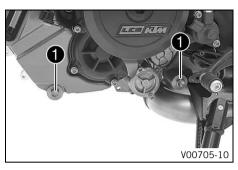
Montare e serrare le viti 22.

Nota

Restanti viti del	M5	6 Nm
motore		



 Pulire a fondo i magneti A e le unità filtranti B delle viti di scarico olio.



Montare e serrare le viti di scarico olio con i magneti, gli
 O-ring e le unità filtranti.

Nota



- Preparare la quantità totale di olio necessaria.

Olio motore Temperatura esterna: ≥ 0 °C	3,60	Olio motore (SAE 10W/50) (@ Pag. 344)
Olio motore Temperatura esterna: < 0 °C		Olio motore (SAE 5W/40) (@ Pag. 344)

- Rabboccare la quantità d'olio in due fasi.
- Rimuovere il tappo a vite 6 e introdurre la prima parte dell'olio.

Olio motore (1ª quan-	3,0	Olio motore
tità parziale) ca.		(SAE 10W/50)
Temperatura esterna:		(🕮 Pag. 344)
≥ 0 °C		

Olio motore (1ª quan-	3,0	Olio motore
tità parziale) ca.		(SAE 5W/40)
Temperatura esterna:		(🕮 Pag. 344)
< 0 °C		

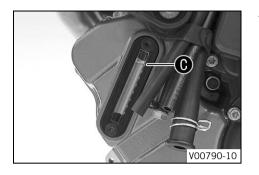
- Montare il tappo a vite **⑤**.



### Pericolo

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.
- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.
- Spegnere il motore.



 Rimuovere il tappo a vite e versare la seconda parte dell'olio fino a raggiungere la tacca superiore sul vetro spia dell'olio motore.

Olio motore (2ª quantità parziale) ca. Temperatura esterna: ≥ 0 °C	0,60	Olio motore (SAE 10W/50) (Pag. 344)
Olio motore (2ª quantità parziale) ca. Temperatura esterna: < 0 °C		Olio motore (SAE 5W/40) (© Pag. 344)

Montare il tappo a vite.



#### Pericolo

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.
- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

#### Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (🕮 Pag. 292)
- Montare il paramotore. (🕮 Pag. 226)

### 19.3 Rabbocco dell'olio motore



#### Info

L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore. Se troppo alto, il livello dell'olio motore può danneggiare il motore.

#### Condizione

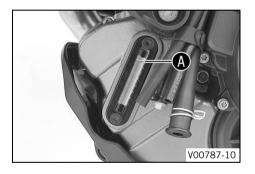
Il motore è a temperatura di esercizio.

#### Operazione preliminare

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Controllare il livello dell'olio motore. (
   Pag. 292)

### Operazione principale

- Rimuovere il tappo di chiusura 🕦.



 Rabboccare l'olio motore fino alla marcatura superiore A dell'apposito vetro spia.

#### Condizione

Temperatura esterna: ≥ 0 °C

Olio motore (SAE 10W/50) ( Pag. 344)

#### Condizione

Temperatura esterna: < 0 °C

Olio motore (SAE 5W/40) ( Pag. 344)



#### Info

Per una prestazione ottimale dell'olio motore non si consiglia di mischiare tra loro oli di tipo diverso. Se necessario, KTM consiglia di effettuare un cambio olio.

Applicare il tappo di chiusura.



### Pericolo

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.
- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

#### Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (@ Pag. 292)

┫

#### 20.1 Pulizia della motocicletta

#### Nota bene

**Danni materiali** Un utilizzo errato dell'idropulitrice danneggia o distrugge i componenti.

La forte pressione del getto fa penetrare l'acqua nei componenti elettrici, nei connettori, nei cavi flessibili, nei cuscinetti. ecc.

Una pressione eccessiva provoca anomalie e danneggia i componenti.

- Non orientare il getto d'acqua direttamente sui componenti elettrici, sui connettori, sui cavi flessibili o sui cuscinetti.
- Mantenere una distanza minima tra l'ugello dell'idropulitrice e i componenti.
   Distanza minima
   60 cm



Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

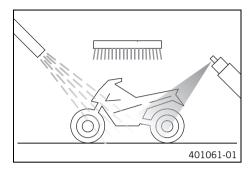
 Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



#### Info

Pulire con regolarità la motocicletta, al fine di conservarne il più a lungo possibile il valore e l'aspetto. Durante la pulizia evitare l'esposizione diretta della motocicletta ai raggi solari.

## 20 PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA



- Chiudere l'impianto di scarico, in modo da evitare che dentro vi penetri dell'acqua.
- Rimuovere precedentemente lo sporco grossolano con un getto d'acqua delicato.
- Trattare i punti più sporchi con un comune detergente spray per motociclette, aiutandosi con un pennello.

Detergente per motociclette (Pag. 346)



#### Info

Utilizzare una spugna morbida e acqua calda miscelata a un comune detergente per motociclette.

Non applicare mai del detergente per motociclette sul

veicolo asciutto: prima lavare sempre con dell'acqua. Se il veicolo è stato utilizzato su strade cosparse di sale antigelo, effettuare la pulizia con dell'acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.

- Una volta lavata a fondo la motocicletta con un getto d'acqua delicato, farla asciugare bene.
- Rimuovere il tappo dell'impianto di scarico.

#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Umidità e sporco danneggiano l'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi del freno e per rimuovere lo sporco.
- Terminata la pulizia guidare per un breve tratto, finché il motore raggiunge la temperatura d'esercizio.



#### Info

Con il calore l'acqua evapora anche nei punti del motore e dell'impianto frenante meno accessibili.

- Spingere indietro le protezioni dei comandi del manubrio, affinché l'acqua penetrata possa evaporare.
- Quando la motocicletta si sarà raffreddata, lubrificare tutti i punti di scorrimento e di lavoro.
- Pulire la catena. (🕮 Pag. 195)
- Trattare con anticorrosivo i componenti metallici nudi (a eccezione dei dischi del freno e dell'impianto di scarico).

Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma (

Pag. 347)

## 20 PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA

Trattare i componenti verniciati con un prodotto specifico non aggressivo.

Perfect Finish e lucidante a specchio per vernici (■ Pag. 347)



#### Info

Alla consegna non lucidare i componenti in plastica opachi, altrimenti si compromette gravemente la qualità dei materiali.

 Trattare i componenti in plastica e quelli verniciati a polvere con detergenti o prodotti specifici non aggressivi.

Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica (興 Pag. 346)

 Lubrificare il blocchetto d'avviamento/dello sterzo, la serratura del serbatoio e la serratura della sella.

Olio spray universale (Pag. 347)

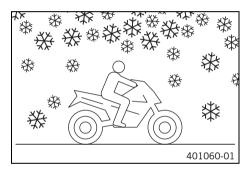
•

### 20.2 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale



#### Info

Se la motocicletta viene utilizzata anche in inverno, tenere conto del sale antigelo presente sulle strade. Prendere quindi i necessari provvedimenti per contrastare l'aggressività di tale prodotto. Se il veicolo è stato utilizzato su strade su cui era stato sparso sale antigelo, al termine del viaggio pulirlo con acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.



- Pulire la motocicletta. (Pag. 303)
- Pulire i freni.



#### Info

**OGNI** volta che si percorrono strade cosparse di sale antigelo, pulire accuratamente con acqua fredda le pinze e le pastiglie del freno (una volta raffreddate e dopo averle smontate) e farle asciugare bene. Dopo aver percorso strade cosparse di sale antigelo, pulire con cura la motocicletta con acqua fredda e farla asciugare bene.

 Trattare il motore, il forcellone e tutti gli altri componenti zincati o lucidi (ad eccezione dei dischi del freno) con un prodotto anticorrosivo a base di cera.

# 20 PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA



### Info

L'anticorrosivo non deve finire sui dischi del freno, in quanto ne ridurrebbe fortemente l'effetto frenante.

- Pulire la catena. (🕮 Pag. 195)

4

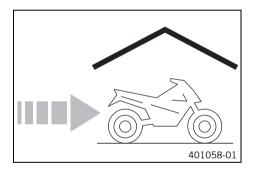
### 21.1 Rimessaggio



#### Info

Se si desidera mettere a riposo la motocicletta per un periodo prolungato, è necessario effettuare o far eseguire i seguenti interventi.

Prima della messa a riposo della motocicletta, controllare il funzionamento e l'usura di tutti i componenti. Se sono necessari interventi di manutenzione, riparazione o modifica, questi andrebbero eseguiti durante il periodo di inattività della motocicletta (minor carico di lavoro per le officine). In tal modo è possibile evitare lunghi tempi di attesa nelle officine a inizio stagione.



 In occasione dell'ultimo rifornimento prima di mettere a riposo la motocicletta, aggiungere dell'additivo al carburante.

Additivo carburante ( Pag. 346)

- Fare rifornimento di carburante. (🕮 Pag. 181)
- Pulire la motocicletta. (Pag. 303)
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento e l'antigelo.
- Controllare la pressione dei pneumatici. (
  Pag. 260)

## 21 RIMESSAGGIO

#### Nota

Temperatura di stoccaggio	0 35 °C
della batteria lontano da	
fonti di irradiazione solare	
diretta	

- Mettere la batteria in ricarica. ◀ (學 Pag. 268)
- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto, non soggetto a forti variazioni di temperatura.
- Sollevare il veicolo tramite il cavalletto centrale. ( Pag. 190)
- Coprire la motocicletta con una coperta o un panno traspirante.

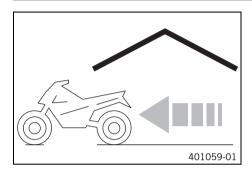


#### Info

Non utilizzare in nessun caso materiali impermeabili all'aria, poiché l'umidità non può fuoriuscire, con conseguente formazione di corrosione.

È vivamente sconsigliato mettere in moto per breve tempo il motore della motocicletta messa a riposo. Dal momento che il motore non ha modo di scaldarsi a sufficienza, il vapore acqueo generato dal processo di combustione si condensa e fa arrugginire le valvole e lo scarico.

## 21.2 Messa in uso dopo il rimessaggio



- Rimuovere il veicolo dal cavalletto centrale. (@ Pag. 191)



### Info

Se la batteria è stata smontata, impostare data e ora.

- Prima di ogni messa in uso effettuare gli interventi di controllo e manutenzione ordinaria. (Pag. 161)
- Effettuare un giro di prova.

## 22 DIAGNOSI DEI DIFETTI



Il lampeggio della spia Race On segnala la presenza di errori. Questi vengono emessi per massimo cinque secondi dalla pressione del tasto Race On.



#### Info

I codici lampeggianti riferiti a **KTM RACE ON** vengono visualizzati una sola volta e non vengono ripetuti.

Errore	Possibile causa	Intervento
Premendo il tasto Race On non succede nulla	Tasto Race On difettoso	<ul> <li>Controllare che il tasto Race On non sia danneggiato.</li> <li>Controllare che il cavo e il connettore del tasto Race On non siano danneg- giati.</li> </ul>

Errore	Possibile causa	Intervento
La spia Race On lampeggia due volte	Nessun segnale di risposta dalla chiave Race On	<ul> <li>Assicurarsi che la chiave Race On si trovi entro il raggio di copertura.</li> <li>Rimuovere gli altri dispositivi elettronici nei pressi dell'antenna Race On.</li> <li>Controllare che il vano batteria nella chiave Race On sia chiuso correttamente.</li> <li>Controllare che il supporto batteria della chiave Race On non presenti segni di corrosione.</li> <li>Sostituire la pila della chiave Race On.</li> </ul>
		(₽ Pag. 273)  – Utilizzare la chiave di accensione nera.
La spia Race On lampeggia tre volte	Batteria scarica	<ul> <li>Mettere la batteria in ricarica. ⁴</li> <li>(♠ Pag. 268)</li> </ul>
		– Controllare la corrente a riposo. 🔏
La spia Race On lampeggia quattro volte	Perno del bloccasterzo bloccato o forzato	Muovere leggermente il manubrio.
La spia Race On lampeggia cinque volte	Antenna Race On difettosa	Controllare che l'antenna Race On non sia danneggiata.
Il quadro strumenti non visua- lizza nulla sul display	Fusibile 1 bruciato	Sostituire i fusibili nella scatola porta- fusibili. (興 Pag. 277)

# 22 DIAGNOSI DEI DIFETTI

Errore	Possibile causa	Intervento
Il quadro strumenti non visua- lizza nulla sul display	Fusibile principale bruciato	- Sostituire il fusibile principale. (@ Pag. 274)
	Batteria scarica	- Mettere la batteria in ricarica. ◀ (의 Pag. 268)
		– Controllare la corrente a riposo. 🔏
Se si spinge l'interruttore di sicurezza/il pulsante del moto-	Errore procedura avvio	- Eseguire le fasi della procedura di avviamento. (🗐 Pag. 162)
rino di avviamento elettrico nella posizione inferiore, il	Batteria scarica	- Mettere la batteria in ricarica. ◀ (의 Pag. 268)
motore non gira		– Controllare la corrente a riposo. 🔏
	Sistema di avviamento sicuro difettoso	<ul> <li>Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. </li> </ul>
	Errore dell'elettronica	<ul> <li>Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM.  </li> </ul>
Il motore gira solo se la leva	È inserita una marcia	<ul> <li>Portare il cambio in folle ■.</li> </ul>
della frizione è innestata	Sistema di avviamento sicuro difettoso	<ul> <li>Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. </li> </ul>
Il motore gira a vuoto sebbene sia inserita una marcia	Sistema di avviamento sicuro difettoso	<ul> <li>Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. </li> </ul>
Il motore gira, ma non si mette in moto	Connettore della tubazione del carburante non collegato	Ricollegare il connettore della tuba- zione del carburante.

Errore	Possibile causa	Intervento
Il motore gira, ma non si mette in moto	Errore nel sistema di iniezione del carburante	<ul> <li>Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. </li> </ul>
	La qualità del carburante non è sufficiente	Fare rifornimento con del carburante adatto.
Il motore si spegne durante la guida	Mancanza di carburante	<ul> <li>Fare rifornimento di carburante.</li> <li>(♠ Pag. 181)</li> </ul>
	Errore nel sistema di iniezione del carburante	<ul> <li>Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. </li> </ul>
La spia di malfunzionamento si accende	Errore nel sistema di iniezione del carburante	<ul> <li>Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. </li> </ul>
Si accende la spia di controllo ABS	Fusibile ABS bruciato	<ul> <li>Sostituire i fusibili nella scatola porta- fusibili. (</li></ul>
	Marcata differenza tra il numero di giri della ruota anteriore e quello della ruota posteriore	Fermarsi, disinserire l'accensione, riavviare il motore.
	Malfunzionamento dell'ABS	<ul> <li>Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. </li> </ul>
Consumo elevato di olio	Eccessivo livello dell'olio motore	- Controllare il livello dell'olio motore. (♠ Pag. 292)
	Olio motore troppo fluido (viscosità)	<ul> <li>Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. ◄ (♠ Pag. 293)</li> </ul>

# 22 DIAGNOSI DEI DIFETTI

Errore	Possibile causa	Intervento
Batteria scarica	Un'utenza è collegata alla presa/ACC1.	<ul> <li>Scollegare l'utenza dalla presa/ACC1.</li> <li>Mettere la batteria in ricarica. ⁴</li> <li>(♠ Pag. 268)</li> </ul>
	L'impianto lampeggio d'emer- genza è acceso	<ul> <li>Disinserire l'Impianto lampeggio d'emergenza.</li> <li>Mettere la batteria in ricarica. ⁴</li> <li>(♠ Pag. 268)</li> </ul>
	La batteria non viene caricata dal generatore	- Controllare la tensione di carica. 🔏
	Accensione non disinserita durante lo spegnimento del veicolo	<ul> <li>Mettere la batteria in ricarica. ⁴</li> <li>(₱ Pag. 268)</li> </ul>

# 23.1 Motore

Tipo motore	Motore a ciclo Otto a 2 cilindri e a 4 tempi, disposi-	
	zione a V a 75°, raffreddato a liquido	
Cilindrata	1.301 cm <sup>3</sup>	
Corsa	71 mm	
Alesaggio	108 mm	
Compressione	13,1:1	
Regime del minimo	1.280 1.480 giri/min	
Distribuzione	DOHC, 4 valvole per cilindro, azionamento mediante	
	catena	
Valvola - Diametro piattello molla		
Aspirazione	42 mm	
Scarico	34 mm	
Gioco valvole		
Scarico a: 20 °C	0,25 0,30 mm	
Aspirazione a: 20 °C	0,10 0,15 mm	
Supporto albero motore	Cuscinetto radente	
Cuscinetto di biella	Cuscinetto radente	
Pistone	Lega leggera, fucinato	
Segmento pistone	1 segmento R, 1 segmento leggermente smussato, 1 segmento raschiaolio	

# 23 DATI TECNICI

Lubrificazione del motore	Lubrificazione a circolazione forzata con 3 pompe rotative	
Rapporto di trasmissione primario	40:76	
Frizione	Frizione antisaltellamento in bagno d'olio/azionata idraulicamente	
Trasmissione	6 marce, innesto frontale	
Rapporto di trasmissione		
1ª marcia	12:35	
2ª marcia	15:32	
3ª marcia	18:30	
4ª marcia	20:27	
5ª marcia	24:27	
6ª marcia	35:32	
Preparazione della miscela	Iniezione carburante comandata elettronicamente	
Impianto d'accensione	Impianto d'accensione statico completamente elettro- nico con messa in fase digitale dell'accensione	
Alternatore	12 V, 450 W	
Candela	•	
Candela interna	NGK LKAR9BI-10	
Candela esterna	NGK LMAR7DI-10	
Distanza elettrodi della candela	1,0 mm	

Raffreddamento	Raffreddamento a liquido, a riciclo mediante la	
	pompa dell'acqua	
Ausilio per l'avviamento	Motorino elettrico	

## 23.2 Coppie di serraggio motore

Vite lamiera ammortizzatrice	EJOT ALtracs® M6x14	10 Nm	Loctite®243™
Vite piastrina coperchio valvole posteriore	EJOT ALtracs® M6x10	10 Nm	
Fascetta stringitubo flangia di aspirazione	M4	1,5 Nm	
Restanti viti del motore	M5	6 Nm	
Ugello dell'olio	M5	2 Nm	Loctite®243™
Vite del bloccacuscinetti	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite piastrina di ritegno dei gusci dei cuscinetti	M5	6 Nm	Loctite®243™
Vite risonatore	M5	8 Nm	Loctite®243™
Vite sensore angolo di rotazione della forcella	M5	5 Nm	Loctite®243™

# 23 DATI TECNICI

Vite sensore marce	M5	6 Nm	
			Loctite®243™
Vite trasduttore d'impulsi	M5	6 Nm	
			Loctite®243™
Vite vetro spia olio motore	M5	4 Nm	
Dado testa cilindro	M6	9 Nm	
Prigioniero pozzetto catena	M6	8 Nm	
Raccordo di depressione	M6	5 Nm	
			Loctite®243™
Restanti viti del motore	M6	10 Nm	
Supporto tubo di raccordo flessi-	M6	10 Nm	
bile serbatoio del carburante			Loctite®243™
Vite anello ruota libera	M6 – 10.9	15 Nm	
			Loctite® 648™
Vite carter motore	M6x60	10 Nm	
Vite carter motore	M6x80	10 Nm	
Vite carter motore	M6x90	10 Nm	
Vite coperchio frizione	M6	10 Nm	
Vite coperchio pompa dell'acqua	M6	10 Nm	
Vite coperchio pompa olio	M6	10 Nm	
			Loctite®243™
Vite coperchio valvole	M6	10 Nm	

Vite del collegamento liquido di raffreddamento sulla testa cilindro	M6	8 Nm	Loctite®243™
Vite di spurgo coperchio pompa dell'acqua	M6	10 Nm	
Vite dispositivo selettore marce	M6 – 12.9	18 Nm	Loctite <sup>®</sup> 243™
Vite girante pompa dell'acqua	M6	10 Nm	Loctite <sup>®</sup> 243™
Vite leva del cambio	M6	15 Nm	Loctite <sup>®</sup> 243™
Vite leva selettore	M6	10 Nm	Loctite <sup>®</sup> 243™
Vite molla frizione	M6	12 Nm	
Vite motorino d'avviamento elet- trico	M6	10 Nm	
Vite ponte cuscinetti albero a camme	M6 – 10.9	10 Nm	
Vite statore	M6	10 Nm	Loctite <sup>®</sup> 243™
Vite supporto ruota libera	M6	10 Nm	Loctite <sup>®</sup> 243™
Getto da 100	M6x0,75	4 Nm	Loctite <sup>®</sup> 243™
Prigioniero flangia dello scarico	M8	10 Nm	

# 23 DATI TECNICI

Vite barra tenditrice catena di distribuzione	M8	15 Nm Loctite®243™
Vite carter motore	Vite di espansione M8	18 Nm
Vite di chiusura elemento di fissag- gio albero motore	M8	15 Nm
Vite guida catena di distribuzione	M8	15 Nm Loctite®243™
Vite ponte cuscinetti albero a camme	M8 – 10.9	1° stadio 10 Nm 2° stadio 18 Nm
Vite ponte cuscinetti albero a camme	M8 – 10.9	1° stadio 8,5 Nm 2° stadio 14,5 Nm Vale solo con: Attacco inserto esagono cavo (61229025000)
Vite scambiatore di calore	M8	15 Nm
Vite supporto motore	M10	45 Nm
Candela	M10x1	11 Nm
Pressostato olio	M10x1	10 Nm
Vite chiusura dell'asse bilanciere a dito	M10x1	15 Nm

Vite cuscinetto di biella	M10x1	1° stadio 25 Nm 2° stadio 30 Nm 3° stadio 90°
Vite di chiusura dispositivo di bloc- caggio dell'ingranaggio a molla	M10x1	12 Nm
Vite di chiusura lubrificazione frizione	M10x1	10 Nm
Vite sbloccaggio tenditore catena distribuzione	M10x1	10 Nm
Vite testa cilindro	M11x1,5	Sequenza di serraggio: in sequenza incrociata 1° stadio 15 Nm 2° stadio 30 Nm 3° stadio 90° 4° stadio 90° Lubrificazione con olio del motore
Candela	M12x1,5	18 Nm
Sensore temperatura liquido di raffreddamento	M12x1,5	12 Nm

Vite rotore	Vite di espansione M12x1,5	115 Nm	
Dado pignone	M20x1,5	100 Nm	_
			Loctite®243™
Vite di scarico olio	M20x1,5	20 Nm	
Dado mozzo frizione	M22x1,5	120 Nm	
			Loctite®243™
Vite di chiusura tenditore catena	M24x1,5	25 Nm	
distribuzione			
Vite su coperchio alternatore	M24x1,5	8 Nm	
Dado ingranaggio primario	M33Sxx1,5	130 Nm	
,			Loctite®243™

## 23.3 Quantitativi

### 23.3.1 Olio motore

Olio motore Temperatura esterna: ≥ 0 °C	3,60 I	Olio motore (SAE 10W/50) (B) Pag. 344)
Olio motore Temperatura esterna: < 0 °C		Olio motore (SAE 5W/40) ( Pag. 344)

## 23.3.2 Liquido di raffreddamento

Liquido di raffreddamento	2,40	Liquido di raffreddamento
		(🕮 Pag. 342)

## 23.3.3 Carburante

Riserva carburante ca.		3,5	
Capacità tot. serbatoio del carburante, ca.	23		Carburante super senza piombo (ROZ 95) (@ Pag. 342)

## 23.4 Ciclistica

Telaio	Telaio a traliccio composto da tubi acciaio al cromo- molibdeno, verniciato in polvere
Forcella	WP Performance Systems Semi-active Suspension
Ammortizzatore	WP Performance Systems Semi-active Suspension
Escursione	·
Anteriore	200 mm
Posteriore	200 mm
Impianto frenante	·
Anteriore	Freno a doppio disco con pinze fisse radiali a quattro pistoni, dischi del freno con cuscinetto flottante
Posteriore	Freno monodisco con pinza a due pistoncini, disco del freno con cuscinetto flottante
Diametro dei dischi del freno	·
Anteriore	320 mm
Posteriore	267 mm

Limite di usura dei dischi del freno	
Anteriore	4 mm
Posteriore	4,5 mm
Pressione dei pneumatici con a bordo solo il conduce	nte / con passeggero / a carico massimo
Anteriore: con pneumatico freddo	2,4 bar
Posteriore: con pneumatico freddo	2,9 bar
Rapporto di trasmissione secondario	17:42
Catena	Anello a X 5/8 x 5/16" (525)
Inclinazione cannotto sterzo	64°
Interasse	1.560 ± 15 mm
Altezza sella senza carico	860/875 mm
Altezza libera senza carico	220 mm
Peso senza carburante ca.	226,4 kg
Carico massimo ammesso asse anteriore	175 kg
Massimo carico ammesso sull'assale posteriore	300 kg
Peso totale massimo ammesso	460 kg

## 23.5 Impianto elettrico

Batteria	YTZ14S	Voltaggio della batteria: 12 V
		Capacità nominale: 11,2 Ah
		non richiede manutenzione

Pila per la chiave Race On	CR 2032	3 V
Fusibile	58011109110	10 A
Fusibile	58011109115	15 A
Fusibile	58011109125	25 A
Fusibile	58011109130	30 A

Luce anabbagliante	LED
Luce abbagliante	LED
Luci di posizione	LED
Luce di svolta	LED
Luce della strumentazione di bordo e spie di controllo	LED
Indicatore di direzione	LED
Fanalino posteriore	LED
Luce di stop	LED
Luce targa	LED

### 23.6 Pneumatici

Pneumatico anteriore	Pneumatico posteriore
120/70 ZR 19 M/C 60W TL Pirelli Scorpion Trail 2 K	170/60 ZR 17 M/C 72W TL Pirelli Scorpion Trail 2 K
Filelli Scorpioli Itali Z K	Filelli Scorpioli Itali Z K

Gli pneumatici indicati rappresentano uno dei possibili tipi di pneumatici di serie. Per maggiori informazioni consultare la sezione relativa all'assistenza, all'indirizzo: http://www.ktm.com

## 23.7 Forcella

Codice articolo della forcella	14.18.1Q.26
Forcella	WP Performance Systems Semi-active Suspension
Lunghezza della molla con bussola/e di precarico	443 mm
Indice di carico molle	
Medio (standard)	12 N/mm
Lunghezza della forcella	885 mm

Olio stelo sinistro della forcella	680 ml	Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1) (🕮 Pag. 345)
Olio stelo destro della forcella	430 ml	Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1) (🕮 Pag. 345)

## 23.8 Ammortizzatore

Codice articolo dell'ammortizzatore	01.18.1Q.26
Ammortizzatore	WP Performance Systems Semi-active Suspension
Indice di carico molle	
Medio (standard)	160 N/mm
Lunghezza della molla	198,5 mm
Abbassamento statico	25 mm

## 23.9 Coppie di serraggio ciclistica

Vite alloggiamento faro	EJOT ALtracs® 50x12	7 Nm
Vite faro	EJOT ALtracs® 60x20	8 Nm
Vite interruttore combinato a sini- stra		5 Nm
Vite interruttore cavalletto laterale	M4	2 Nm
Vite manopola fissa sinistra	M4	2 Nm
Altre viti della ciclistica	M5	5 Nm
Altri dadi della ciclistica	M5	5 Nm
Vite canalina portacavi	M5	5 Nm
Vite copricatena	M5	5 Nm
Vite cupolino	M5	3,5 Nm

Vite guida cavo trasduttore numero di giri ruota posteriore	M5	3 Nm
Vite interruttore combinato a destra	M5	5 Nm
Vite lamiera termoisolante sul silenziatore	M5	4 Nm
Vite manopola dell'acceleratore	M5	3,5 Nm
Vite piolino del pedale del freno	M5	6 Nm Loctite®243™
Vite quadro strumenti	M5	4,5 Nm
Vite rivestimento	M5	3,5 Nm
Vite rivestimento	M5x12	3,5 Nm
Vite rivestimento	M5x17	3,5 Nm
Vite supporto tubazione del freno sul forcellone	M5	5 Nm
Vite supporto tubazione del freno sul telaio	M5	2 Nm
Vite tappo serbatoio	M5	3 Nm
Vite trasduttore livello carburante	M5	3 Nm
Vite traversa per supporto bauletto	M5	4 Nm
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
Altri dadi della ciclistica	M6	10 Nm

Collegamento di massa sul telaio	M6	6 Nm
Dado di fissaggio modulo ABS	M6	8 Nm
Vite canalina portacavi	M6	5 Nm
Vite collare dello scarico	M6	8 Nm
Vite disco freno anteriore	M6	14 Nm
		Loctite®243™
Vite disco freno posteriore	M6	14 Nm
		Loctite®243™
Vite giunto sferico asta di spinta	M6	10 Nm
sulla pompa freno posteriore		Loctite®243™
Vite gruppo della leva della frizione	M6	5 Nm
Vite guidacatena	M6	5 Nm
Vite lamierino di ritegno del radia-	M6	7 Nm
tore		
Vite paramano morsetto del manu-	M6	5 Nm
brio		
Vite paramotore	M6	10 Nm
Vite parte inferiore della carena	M6	6 Nm
Vite piastrina sensore inclinazione	M6	10 Nm
Vite polo della batteria	M6	4,5 Nm
Vite pompa del carburante	M6	6 Nm
Vite pompa freno posteriore	M6	10 Nm
		Loctite®243™

Vite presa	M6	4 Nm
Vite regolatore di tensione	M6	6 Nm
Vite rivestimento	M6	6 Nm
Vite rubinetto del carburante	M6	6 Nm
Vite sensore inclinazione	M6	6 Nm Loctite®243™
Vite serbatoio del carburante	M6	10 Nm
Vite supporto a magnete su caval- letto laterale	M6	6 Nm Loctite®243™
Vite trasduttore numero di giri ruota anteriore	M6	10 Nm
Vite trasduttore numero di giri ruota posteriore	M6	10 Nm
Altre viti della ciclistica	M8	25 Nm
Altri dadi della ciclistica	M8	25 Nm
Valvola ad angolo (Super Adventure S EU/CN)	M8	6 Nm
Valvola ad angolo (Super Adventure S JP)	M8	4 Nm
Vite alloggiamento guida	M8	20 Nm Loctite®243™
Vite ammortizzatore di sterzo	M8	25 Nm Loctite®243™

Vite blocchetto d'avviamento (vite	M8	25 Nm	Loctite®243™
monouso)			Lucine 243 ····
Vite collare dello scarico	M8	25 Nm	
Vite fascetta ammortizzatore di sterzo	M8	12 Nm	
Vite gancio baule	M8	20 Nm	Loctite®243™
Vite morsetto manubrio	M8	20 Nm	
Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm	
Vite pedale del freno	M8	25 Nm	Loctite®243™
Vite pedana anteriore	M8	25 Nm	Loctite®243™
Vite perno di sterzo	M8	20 Nm	
Vite piastra inferiore della forcella	M8	12 Nm	
Vite piastra superiore della forcella	M8	20 Nm	
Vite supporto pedana posteriore	M8	25 Nm	Loctite®243™
Vite tampone salva manopole paramani	M8	25 Nm	
Altre viti della ciclistica	M10	45 Nm	
Altri dadi della ciclistica	M10	45 Nm	

Vite cavalletto laterale	M10	35 Nm	Loctite®243™
Vite pinza del freno anteriore	M10	45 Nm	Loctite®243™
Vite sede manubrio	M10	40 Nm	Loctite®243™
Vite supporto cavalletto laterale	M10	45 Nm	Loctite®243™
Vite cava tubazione del freno	M10x1	25 Nm	
Dado vite della corona dentata	M10x1,25	50 Nm	Loctite®243™
Sonda lambda	M12x1,25	25 Nm	
Vite ammortizzatore inferiore	M14x1,5	80 Nm	Filettatura ingrassata
Vite ammortizzatore superiore	M14x1,5	80 Nm	Filettatura ingrassata
Dado presa	M18x1	4 Nm	
Dado perno forcellone	M19x1,5	130 Nm	Filettatura ingrassata
Dado serratura della sella	M22x1,5	4 Nm	
Vite cannotto di sterzo superiore	M22x1,5	18 Nm	
Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	90 Nm	Filettatura ingrassata

Vite perno ruota anteriore	M25x1,5	45 Nm
		Filettatura ingrassata

#### 24.1 Dichiarazioni di conformità



#### Info

Il numero di funzioni e dotazioni dipende dal modello e, in alcuni casi, non comprende tutti gli impianti radio indicati e non copre tutti i campi di impiego.

Con la presente, **COBO SpA** dichiara che l'impianto radio **BT-ROUTER** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet. Sito web della certificazione: http://www.ktm.com/btrouter

Con la presente, **JNS Instruments Ltd.** dichiara che l'impianto radio **210M1100** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet. Sito web della certificazione: http://www.ktm.com/210m1100

Con la presente, **KTM AG** dichiara che l'impianto radio **KTM RACE ON system** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet.

Sito web della certificazione: http://www.ktm.com/ktm-race-on-system

Con la presente, **KTM AG** dichiara che l'impianto radio **LC8 DASHBOARD** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet. Sito web della certificazione: http://www.ktm.com/lc8-dashboard

Con la presente, **Schrader Electronics Ltd** dichiara che l'impianto radio **Tyre Pressure Monitoring System** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet.

Sito web della certificazione: http://www.ktm.com/tpms

#### 210M1100

ID FCC: 2AKR7-210M1100 IC: 22291-210M1100

#### **BT-ROUTER**

ID FCC: Z64-2564N IC: 451I-2564N

#### KTM RACE ON system - Active Key

ID FCC: VFZKLGKZADI01 IC: 22239-KLGKZADI01

#### KTM RACE ON system - Main Unit

ID FCC: VFZKLGMZADI01 IC: 22239-KLGMZADI01

#### LC8 DASHBOARD

ID FCC: 2AKP9-LC8CLUSTER1 IC: 22273-LC8CLUSTER1

#### Tyre Pressure Monitoring System - Receiver "MC34MA4"

ID FCC: MRXMC34MA4 IC: 2546A-MC34MA4

#### Tyre Pressure Monitoring System - Sensor "BC5A4"

ID FCC: MRXBC5A4 IC: 2546A-BC5A4

#### Tyre Pressure Monitoring System - Sensor "RDC3"

ID FCC: MRXRDC3 IC: 2546A-RDC3

#### Verifica delle modifiche

Eventuali modifiche non espressamente autorizzate dall'autorità competente possono comportare per l'utente il divieto d'uso degli apparecchi.

#### Verifica delle interferenze

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle disposizioni FCC e alle norme RSS non soggette a licenza del dipartimento canadese **Industry Canada**.

Il suo funzionamento deve soddisfare le seguenti due condizioni:

- 1 L'apparecchio non deve causare interferenze.
- 2 L'apparecchio deve ricevere qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

#### Avvertenza sulle trasmissioni radio

Questo apparecchio è conforme ai valori limite FCC di esposizione alle radiazioni definiti per ambienti non controllati e soddisfa le direttive FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze.

Il trasmettitore non deve essere posizionato in prossimità di altre antenne o trasmettitori o utilizzato in combinazione con altre antenne o trasmettitori.

#### Avvertenza sugli apparecchi digitali di classe B conformemente alle disposizioni FCC

Questo apparecchio è stato testato e soddisfa i valori limite per apparecchi digitali di classe B conformemente alle disposizioni FCC, parte 15.

Questi valori limite sono stati concepiti in modo da offrire negli ambienti domestici un'opportuna protezione dalle radiazioni nocive.

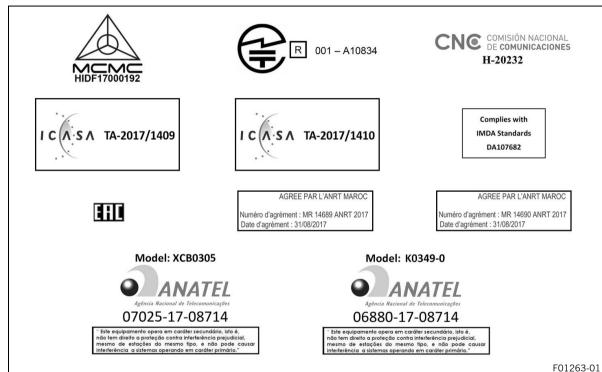
Gli apparecchi di questo tipo generano, utilizzano e possono emanare alte frequenze. Di conseguenza, se non vengono installati e messi in esercizio come riportato nelle istruzioni ricevute, possono causare disturbi dannosi alla ricezione audio. Non si può tuttavia garantire che in determinati casi non possano verificarsi dei disturbi. Qualora l'apparecchio provochi interferenze dannose alla ricezione della radio o della televisione (come si può stabilire accendendo e spegnendo l'apparecchio), potrebbe essere possibile correggere l'interferenza nei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore radio.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore radio.
- Consultare il concessionario o il proprio tecnico di dispositivi radio/TV per ricevere assistenza.

#### CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Questo apparecchio digitale di classe B soddisfa le disposizioni ai sensi della norma canadese sugli apparecchi che causano interferenze ICES-003 / NMB-003.

## 24.2 Dichiarazioni di conformità specifiche del paese



01200 01

## 25.1 Informazioni sul software open source

Alcuni componenti del veicolo utilizzano un software open source.

Il codice sorgente del software utilizzato e altre informazioni sono disponibili online. Panoramica: http://www.ktm.com/ktm-oss



#### Info

A causa della dimensione del file, il download potrebbe richiedere un certo tempo. A seconda del provider Internet, potrebbero risultare costi dovuti al volume di dati.

### Carburante super senza piombo (ROZ 95)

#### Norma / classificazione

DIN EN 228 (ROZ 95)

#### Nota

- Utilizzare solo benzina senza piombo conforme alla normativa indicata o equivalente.
- Una percentuale di etanolo inferiore al 10% (carburante E10) non è da considerarsi problematica.



#### Info

**Non** utilizzare carburanti a base di metanolo (ad es. M15, M85, M100) o con una percentuale di etanolo superiore al 10% (ad es. E15, E25, E85, E100).

#### Liquido di raffreddamento

#### Nota

- Utilizzare solo liquido di raffreddamento di alta qualità, senza silicati, con additivo anticorrosione per motori in alluminio. Se di bassa qualità e di tipo non idoneo, l'antigelo può causare corrosione, formazione di depositi e schiuma.
- Non utilizzare acqua pura, poiché solo il liquido di raffreddamento è in grado di soddisfare requisiti quali protezione anticorrosione e funzione lubrificante.
- Utilizzare solo liquido di raffreddamento conforme ai requisiti indicati (vedi i dati riportati sul serbatoio) e avente le necessarie caratteristiche.

Protezione antigelo fino a minimo	−25 °C

Il rapporto di miscela deve essere adattato in base alla necessaria protezione antigelo. Per diluire il liquido di raffreddamento utilizzare acqua distillata.

Si consiglia l'utilizzo di liquido di raffreddamento premiscelato.

Leggere le indicazioni fornite dal produttore del liquido di raffreddamento in merito a protezione antigelo, diluizione e mescolabilità (compatibilità) con altri refrigeranti.

## Fornitore consigliato Motorex®

- COOLANT M3.0

### Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1

#### Norma / classificazione

DOT

#### Nota

 Impiegare solo liquidi freni conformi alla normativa indicata (vedi i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche.

#### Fornitore consigliato Castrol

REACT PERFORMANCE DOT 4

#### Motorex®

Brake Fluid DOT 5.1

### Olio motore (SAE 10W/50)

#### Norma / classificazione

- SAE (■ Pag. 348) (SAE 10W/50)

#### Nota

 Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Olio motore completamente sintetico

#### Fornitore consigliato Motorex®

- Power Synt 4T

### Olio motore (SAE 5W/40)

#### Norma / classificazione

- JASO T903 MA (@ Pag. 348)

#### Nota

 Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Olio motore completamente sintetico

#### Fornitore consigliato Motorex®

Power Synt 4T

## Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1)

#### Norma / classificazione

- SAE (■ Pag. 348) (SAE 4)

#### Nota

 Utilizzare solo oli conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e aventi le proprietà corrispondenti.

## 27 MATERIALI AUSILIARI

#### Additivo carburante

Fornitore consigliato Motorex®

Fuel Stabilizer

### Detergente per catene

Fornitore consigliato Motorex®

- Chain Clean

### Detergente per motociclette

Fornitore consigliato Motorex®

Moto Clean

## Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica

Fornitore consigliato Motorex®

- Quick Cleaner

## Grasso a lunga durata

Fornitore consigliato Motorex®

Bike Grease 2000

### Olio spray universale

Fornitore consigliato Motorex®

- Joker 440 Synthetic

## Perfect Finish e lucidante a specchio per vernici

Fornitore consigliato Motorex®

Moto Polish & Shine

## Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma

Fornitore consigliato Motorex®

Moto Protect

## Spray per catene Onroad

Nota

Fornitore consigliato Motorex®

Chainlube Road

## 28 NORME

### **JASO T903 MA**

Linee tecniche di sviluppo diverse hanno richiesto una norma specifica per le motociclette, ossia la norma JASO T903 MA.

In precedenza per le motociclette venivano impiegati oli motore per autovetture, poiché non esisteva una norma specifica per le motociclette.

Mentre per i motori delle autovetture sono previsti lunghi intervalli tra un tagliando e l'altro, per i motori delle motociclette prevale il rendimento elevato a regimi motore elevati.

Nella maggior parte dei motori per motociclette il cambio e la frizione vengono lubrificati con lo stesso olio. La norma **JASO MA** approfondisce questi requisiti specifici.

#### SAE

Le classi di viscosità SAE sono state definite dalla Society of Automotive Engineers e servono per classificare gli oli in base alla relativa viscosità. La viscosità descrive solo una proprietà di un olio e non contiene alcuna indicazione sulla qualità.

## **INDICE DEI TERMINI TECNICI 29**

MSC	Controllo stabilità della motocicletta (Motorcycle Stability Control)	Funzione supplementare dell'ABS che, entro i limiti della fisica, impedisce il bloccaggio e lo scivolamento delle ruote durante la frenata in posizione inclinata
MTC	Controllo trazione della motocicletta (Motorcycle Traction Control)	Funzione supplementare della centralina motore che riduce la coppia del motore in caso di slittamento della ruota posteriore
ННС	Hill Hold Control (HHC)	Dispositivo ausiliario che impedisce al veicolo di arretrare quando si trova in pendenza
	KTM RACE ON	Sistema con cui l'accensione, il bloccasterzo e il tappo del serbatoio si attivano tramite chiave radiotrasmittente con transponder
DRL	Luce di marcia diurna (Daytime Run- ning Light)	Luce che incrementa la visibilità del veicolo di giorno ma che, a differenza della luce anabbagliante, non emette un fascio luminoso focalizzato e non illumina la sede stradale
MSR	Motor Slip Regulation (MSR)	Funzione supplementare della centralina motore che, quando l'azione frenante del motore è troppo elevata, impedisce il bloccaggio della ruota posteriore attra- verso una leggera apertura della valvole a farfalla
	Quick shifter+	Funzione dell'elettronica del motore per cambiare e scalare marcia senza attivare la frizione
ATIR	Riposizionamento automatico indicatori di direzione (Automatic Turn Indicator Reset)	Software che allo scadere di un contatempo o di un contachilometri parziale disinserisce automaticamente gli indicatori di direzione

## 29 INDICE DEI TERMINI TECNICI

ABS	Sistema anti-bloccaggio	Sistema di sicurezza che impedisce il bloccaggio delle ruote in rettilineo senza intervento di forze laterali
TPMS	Sistema di controllo della pressione dei pneumatici (Tire Pressure Moni- toring System)	Sistema di sicurezza che, attraverso sensori presenti nei pneumatici, monitora la pressione dei pneumatici e la mostra al conducente
OBD	Sistema diagnostico di bordo	Sistema del veicolo che controlla il parametro predefinito dell'elettronica del veicolo

Ad es.	Ad esempio
ca.	Circa
cfr.	Confronta
Cod.	Codice
ecc.	Eccetera
event.	Eventualmente
N°	Numero
risp.	Rispettivamente
se nec.	Se necessario

## 31 ELENCO DEI SIMBOLI

### 31.1 Simboli rossi

I simboli rossi mostrano una condizione di errore che richiede un intervento immediato.



La spia rossa di avvertimento della pressione dell'olio si accende – La pressione dell'olio è troppo bassa. Fermarsi immediatamente nel rispetto del codice della strada e spegnere il motore.

## 31.2 Simboli gialli e arancioni

I simboli gialli e arancioni indicano una condizione di errore che richiede un intervento in tempi rapidi. Anche i dispositivi ausiliari attivi sono contrassegnati con simboli gialli o arancioni.

	La spia Race On è accesa/lampeggia a luce gialla/arancione/rossa – Messaggio di stato o d'errore del sistema Race On/dell'impianto d'allarme.
$\triangle$	La spia generale è accesa di colore giallo – È stata rilevata un'avvertenza/indicazione di avvertimento per la sicurezza d'esercizio. Il messaggio viene visualizzato anche sul display.
(ABS)	La spia dell'ABS diventa gialla – Messaggio di stato o d'errore in relazione all'ABS. La spia ABS lampeggia se è attivata la modalità ABS <b>Offroad</b> .
<u>(TC)</u>	La spia gialla del controllo trazione TC si accende/inizia a lampeggiare – L'unità MTC (Pag. 291) non è attiva o è in fase di regolazione. La spia del controllo trazione TC si accende inoltre quando viene rilevato un errore. Contattare un'officina autorizzata KTM. La spia dell'unità TC lampeggia quando l'unità TC interviene attivamente o l'unità HHC (Pag. 167) (opzionale) è attiva.

*(5)	La spia di controllo dell'impianto di regolazione della velocità diventa gialla – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attiva, la regolazione della velocità no.
	La spia di malfunzionamento diventa gialla – L'OBD ha rilevato un errore critico per le emissioni o la sicurezza.

## 31.3 Simboli verdi e blu

I simboli verdi e blu forniscono informazioni.

<b>(</b>	La spia degli indicatori di direzione di sinistra diventa verde e lampeggia – È stato inserito l'indicatore di direzione di sinistra.
	La spia della luce abbagliante diventa blu – La luce abbagliante è inserita.
N	La spia verde del minimo si accende – Il cambio è in folle.
*C)	La spia di controllo dell'impianto di regolazione della velocità diventa verde – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attiva, così come la regolazione della velocità.
<b>→</b>	La spia degli indicatori di direzione di destra diventa verde e lampeggia – È stato inserito l'indicatore di direzione di destra.

	G Company of the Comp
A	Catena
Abbigliamento protettivo	Controllo
ACC1	Pulizia 195
Anteriore         283           Posteriore         284	Cavalletto centrale
ACC2       Anteriore       283         Posteriore       284	Chiave Race On
Accessori       20         Ambiente       19         Ammortizzatore       188         Avviso: strada ghiacciata       64	Codice articolo della forcella       30         Codice articolo dell'ammortizzatore       30         Codice articolo dell'ammortizzatore di sterzo       31         Controllo trazione della motocicletta       291
	Copriserbatoio
Bagaglio	Montaggio
BatteriaMessa in ricarica268Montaggio265	Corona dentata Controllo
Smontaggio         263           Bloccasterzo         44	Montaggio         225           Regolazione         142           Smontaggio         225

D	Regolazione della profondità del fascio
Data	luminoso
Regolazione	<b>Fermata</b>
Dati tecnici	Fiancatina anteriore
Ammortizzatore	Montaggio
Ciclistica	Smontaggio
Coppie di serraggio ciclistica 329	Figure
Coppie di serraggio motore	Filtro dell'olio Sostituzione
Impianto elettrico	
Motore	Forcella         188           Pulizia delle cuffie parapolvere         219
Pneumatici	
Quantitativi	Frenata
Definizione del campo d'impiego	Freni
Diagnosi dei difetti	Frizione
Dichiarazioni di conformità	Controllo/correzione del livello del liquido 204
Specifiche del paese	Fusibile principale
Dischi del freno	Sostituzione
Controllo	Fusibili
DRL 261	nella scatola portafusibili, sostituzione 277
F	G
	<b>Garanzia</b>
Faro	
Luce di marcia diurna	

Gioco cuscinetti del canotto di sterzo	L
Controllo	Leva del cambio
Guida       168         Accensione       165         Partenza con HHC (opzionale)       167	Leva del freno anteriore       32         Regolazione della posizione a riposo       144
I	Leva della frizione       32         Regolazione della posizione a riposo       143
Immobilizer	Liquido freni
Impianto di regolazione della velocità Utilizzo	del freno ruota posteriore, rabbocco 238 della ruota anteriore, rabbocco 23
Impianto frenante	Livello del fluido freni
Impianto lampeggio d'emergenza	della ruota anteriore, controllo
Interruttore combinato	Livello del liquido di raffreddamento
A destra	nel vaso d'espansione, controllo 285 nel vaso d'espansione, correzione
Panoramica lato destro	Livello dell'olio motore  Controllo
Interruttore degli indicatori di direzione	Luce di marcia diurna26Luci di svolta262
Interruttore di sicurezza	M
Interruttore luci	Maniglie

Manopola dell'acceleratore	Sostituzione
<b>Manuale d'uso</b>	Open source
Materiali ausiliari	Informazioni
Materiali d'esercizio	Ora
Messa a punto del telaio	Regolazione
Messa in uso	Orientamento del faro
Dopo il rimessaggio	Controllo 280
prima di ogni messa in uso	P
Note relative alla prima messa in uso 155	Parafango anteriore
Motocicletta	Montaggio
Pulizia 303	Smontaggio 218
Motore	Paramotore
Rodaggio	Montaggio
MSR	Smontaggio
MTC 291	Parcheggio 178
N	Parti di ricambio
Numero chiave	Pastiglie del freno
Numero di telaio	della ruota anteriore, controllo 236
Numero motore	della ruota posteriore, controllo 241
0	Pedale del freno       57         Regolazione della posizione a riposo       152
Olio motore	Pedane
Rabbocco 300	Regolazione 145

Pedane del conducente       144         Pedane del passeggero       56         Piastra portapacchi       54
Pignone Controllo
Piolino della leva del cambio Regolazione
Posizione del manubrio139Regolazione139
Presa diagnosi283Presa per gli accessori elettrici47Presa USB47
Pressione dei pneumatici Controllo
Procedura di avviamento
Protezione inferiore della piastra della forcella Montaggio

3		
lua	adro strumenti	60-137
	ABS	117
	Attivazione e test	61
	Audio	86
	Avviso: strada ghiacciata	64
	Bluetooth	94
	Consumption	128
	Cornering Light Test	136
	<b>Damping</b>	13, 189
	Display	70
	Display <b>Navigation</b>	83
	Distance	
	DRL	
	Extra Functions	
	Favourites	
	General Info	
	Headset Pass.	
	Headset Rider	
	Heated Grips (opzionale)	
	Heated Seat (opzionale)	
	Heated Seat Pas (opzionale)	135

Heated Seat Rid (opzionale)135HHC (opzionale)120Indicatore del livello di carburante80

Indicatore dell'impianto di regolazione della	Pressure
velocità	<b>Quick Selector 1</b>
Indicatore luminoso di cambiata 73	<b>Quick Selector 2</b>
Indicatore temperatura del liquido di raffredda-	Quickshifter + (opzionale)
mento	Regolazione dell'inclinazione 153
Indicazione temperatura aria ambiente 81	<b>Ride Mode</b>
Indicazioni di avvertimento 63	Riscaldamento della sella (opzionale) 78
Info	Riscaldamento delle manopole (opzionale) 77
<b>KTM MY RIDE</b>	<b>Service</b>
<b>Language</b>	<b>Settings</b>
<b>Load</b>	<b>Setup</b>
Menu 84	Spie di controllo
Modalità diurna-notturna	Telefonia
<b>Motorcycle</b>	<b>Temperature</b>
MTC 115	<b>TPMS</b> 106
MTC+MSR (opzionale)	<b>Trip 1</b>
Navigation Info Screen	<b>Trip 2</b>
Navigation Information 90	Units
Navigation Setup	Velocità
Navigazione	Visualizzazione ABS
Numero di giri	Visualizzazione <b>Damp</b>
Ora 81	Visualizzazione <b>Favourites</b> 82
Panoramica	Visualizzazione <b>Load</b>
<b>Phone</b>	Visualizzazione MTC
<b>Preferences</b>	Visualizzazione Quick Selector 1 82

Visualizzazione <b>Quick Selector 2</b>	Smontaggio
Volume         91           Warnings         108           Wireless Interface         101           Quantitativo	Sella del pilota  Montaggio
Carburante	Rimozione
Quick shifter+	Serratura della sella
Regolazione della coppia del motore in fase di rilascio	Sistema anti-bloccaggio
Rifornimento Carburante	Spoiler della mascherina  Montaggio
Rimessaggio    309      Rubinetti del carburante    51	Stato pneumatici Controllo
Ruota anteriore  Montaggio	Supporti borse
Ruota posteriore  Montaggio	Tagliandi       21         Tappo del serbatoio       Apertura       48

<b>Tasto Race On</b>	Anteriore sinistra
Controllo         197           Regolazione         198           Trasporto         180	Posteriore destra
U	
Unità filtranti Pulizia	
Vano portaoggetti       52         Apertura       52         Chiusura       52         Presa USB       47         Veicolo       150	
Caricamento	





3213751it 10/2017







